

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

INSTRUCTION MANUAL

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Manufacturer :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU Representative's :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Made for



iPod



iPhone



Before applying power





⚠ Caution : Read this page carefully to ensure safe operation.

Units are designed for operation as follows.

Europe AC 230 V only

Safety precautions

WARNING : TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		
	THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.	
	THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.	

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ Caution : Read this page carefully to ensure safe operation.

Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.

Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.

1. Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

2. Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

3. Water and Moisture – This product shall not be exposed to dripping and splashing – for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like. Do not place an object containing liquid, such as a flower vase, on the appliance.

4. Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer. A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.



5. Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

6. Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the product. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

7. CAUTION – Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

8. Power Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

9. Lightning – For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

10. Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

11. Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

12. Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

13. Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- a) When the power-supply cord or plug is damaged,
- b) If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product,
- c) If the product has been exposed to rain or water,
- d) If the product does not operate normally by following the operating instructions.
- e) If the product has been dropped or damaged in any way, and
- f) When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
- g) If an abnormal smell or smoke is detected.

14. Replacement Parts – When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

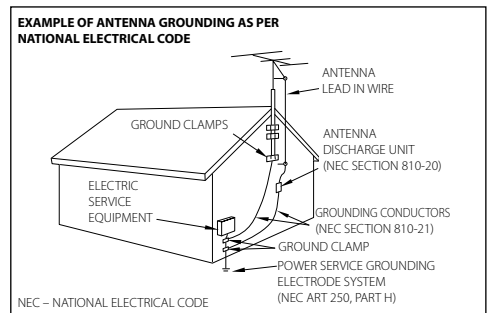
15. Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

16. Wall or Ceiling Mounting – This product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

17. Heat – This product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products that produce heat. Do not place a flaming object, such as a candle or lantern, or near the product.

18. Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

19. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.



Notes:

1. Item 7 is not required except for grounded or polarized equipment.
2. Item 19 complies with UL in the U.S.A.

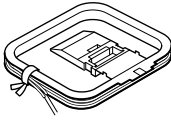
Contents

Before applying power	2	Listening to Radio	18
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2	Radio Reception	18
Accessories	5	Presetting Stations Automatically (Auto preset)	18
Installation	6	Viewing Preset Stations (Load preset) ...	18
Installation Precautions	6	Presetting Stations Manually (Add to preset)	19
Storage and Maintenance	6	Deleting Station(s) from Preset Memory (Delete one/Delete all)	19
Connection	7	Timer Settings	20
Connection precautions	7	Setting the Alarm Timer (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)	20
Component Names and Functions	8	Setting the Sleep Timer (SLEEP)	21
Clock Setting	10	Other System Settings	22
Setting the time display/date/time (Time display format/Date/Time)	10	Setting Slide show/Wallpaper (Slide show/Wallpaper)	22
Screen Display	11	Switching the Display Language/Resetting the Unit (Language/Reset all setting)	22
Selecting the display brightness (BRIGHTNESS)	11	Basic Knowledge You Need	23
Selecting the clock display mode (CLOCK)	11	Troubleshooting	26
Listening to USB/SD	12	Specifications	27
Music Playback	12		
Switching the music playback setting	13		
Viewing USB/SD	14		
Photo Playback	14		
Selecting the Photo Playback Setting ...	14		
Setting Background Music	15		
Listening to iPod/iPhone	16		
Music Playback	16		
Viewing iPod/iPhone	17		
Photo/Video Playback	17		

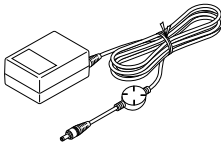
Accessories

Accessories

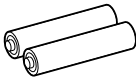
AM loop antenna (x 1)



AC adapter
(AC-059300A: x 1)



Dry cell batteries
("AAA" or R03: x 2)



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)



Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.



Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.



Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Pb

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Installation

Installation Precautions

- Install this unit on a level, stable position. If this unit is installed on a bench or tabletop, be sure to confirm the strength in advance.
- The magnetism generated from the speakers may produce color irregularities on the screen of a TV or PC in proximity. Install the speakers at a distance from a TV or PC.

CAUTION

Observe the following cautions when installing the equipment including the AC adapter. Insufficient ventilation builds up heat inside them and may cause malfunction or a fire hazard.

- Do not place an object hindering heat radiation on the equipment.
- Do not lay the equipment on the rear or side panel or upside down.
- Do not cover the equipment with a cloth or place it on a carpet or cushion.
- Do not use the equipment in a poorly ventilated location.
- Leave a space of 50 cm or more above the equipment.

Install the equipment so that the power outlet is easily accessible. In the case of an abnormality, immediately unplug the AC adapter from the power outlet. It is required to unplug the AC adapter to shut off the power supply to the equipment completely.

Storage and Maintenance

Do not leave this unit in the following locations.

- Place exposed to direct sunlight.
- Place with high humidity or excessive dust.
- Place exposed directly to the heat of heating equipment.

Precaution against condensation

When there is a large difference between the temperatures inside and outside this unit, water drops (dew) may be condensed inside the unit, in which case this unit may malfunction. If this happens, leave this unit for a few hours until the condensation inside it dries up. Special care is required against condensation when this unit is transported between locations with a large temperature difference or into a room with high humidity.

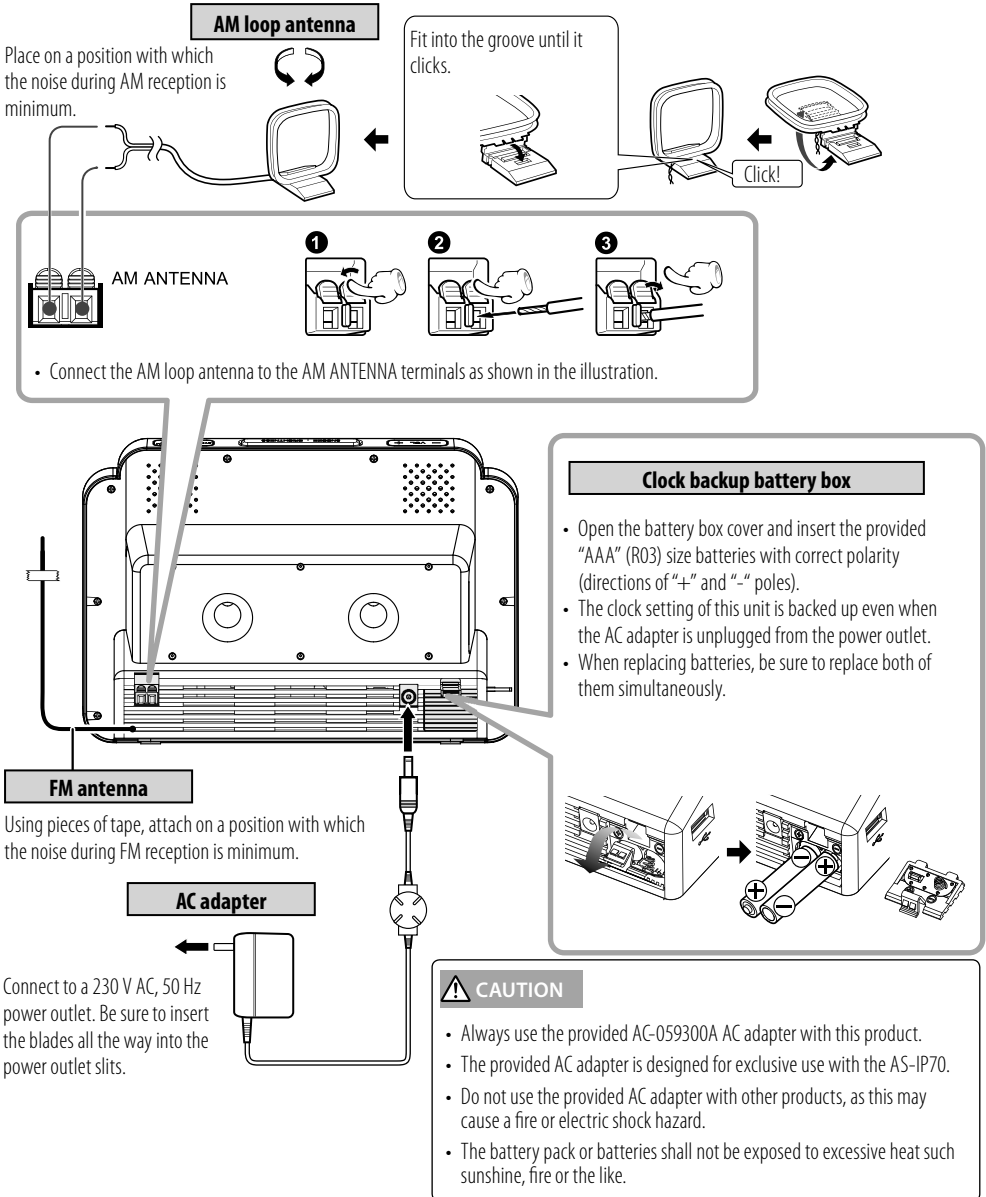
When the equipment gets dirty

When the front panel or case is dirty, wipe with a soft, dry cloth. Do not use lacquer thinner, benzene, alcohol or contact revitalizer for these chemicals may cause discoloration or deformation.

Connection

Connection precautions

Do not plug the power cord of the AC adapter until all connections have completed. Before disconnecting a connected cord or cable, be sure to turn this unit off (by pressing the OFF button) and unplug the power cord from the power outlet



Component Names and Functions

Turning power ON

- This unit is turned on at the moment the AC adapter is connected. After playing music or viewing photos or video, press the ALARM/OFF button to turn this unit off. This unit displays the current time.

Eco standby mode

- Press and hold the [ALARM/OFF] button to put this unit to the Eco standby mode, in which the clock display is also switched off to save the power consumption. To cancel this mode, press any buttons.
- iPod/iPhone, USB device battery can no be charged in this mode.

VOL -/+ (Volume control)

- Press to adjust the volume. Pressing the + segment increases the volume and pressing the - segment decreases it.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- When the alarm operation is started at the alarm set time, pressing this button postpones the alarm operation for the time period set with the "Snooze" setting. The alarm operation can be postponed for up to five times.
- When the alarm operation is not started, pressing this button varies the display brightness in three steps.

SYSTEM

- Press to change the language setting or to reset all settings.

ALARM SET

- Press to start setting the alarm timer.

OPTION

- Press when setting the clock, wallpaper or the USB/SD play mode.

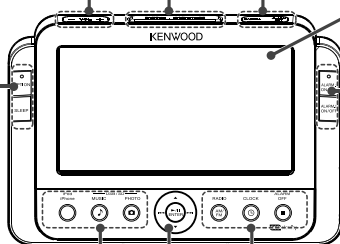
SLEEP

- Press to set the sleep timer. Each press switches the sleep timer period in sequence of 90 min./ 60 min./ 30 min./15 min./off.

DISPLAY

ALARM. 1/2 ON/OFF

- Press to switch ALARM 1 or 2 on or off. Each press toggles the alarm on and off alternately.



iPod/iPhone

- Press to play music of iPod/iPhone or view photos or video.

USB/SD (MUSIC)

- Press to play music of USB device or SD card.

USB/SD (PHOTO)

- Press to view photos of USB device or SD card.

▶ / || or ENTER

- Press to play or pause the USD device, SD card, iPod or iPhone.
- Press to enter a setting item.

◀◀ / ▶▶

- Press to skip an audio file, photo or video.
- Press and hold to fast reverse or fast forward.
- Press during radio reception to select a station.
- Press to select a setting item.

▲ / ▼

- Press to select a setting item.

RADIO (AM/FM)

- Press to switch the receiving radio band between AM and FM.

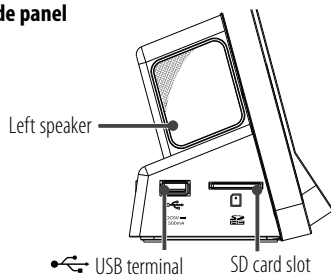
CLOCK

- Press to display the clock. Each press toggles the clock display mode.

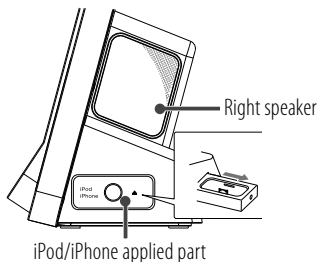
ALARM/OFF

- Press to cancel an alarm setting.
- Press to end playing music, photos or radio.
- Press and hold to put this unit to the Eco standby mode.

Left side panel

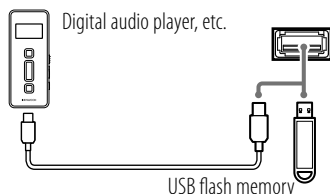


Right side panel



(USB) terminal

Connect a USB flash memory or a USB Mass Storage-compatible digital audio player.



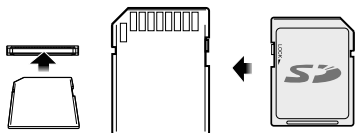
■ To disconnect the USB device...

Pull out the USB device after stopping the play.

- Recognition may take time with certain devices.
- The USB connection mode selection menu may be displayed with certain devices. In this case, select "Storage mode."
- This unit cannot recognize a USB device through a USB hub, etc.

SD card slot

Insert an SD card containing music or photos into the SD card slot so that the label side of the card faces downward.

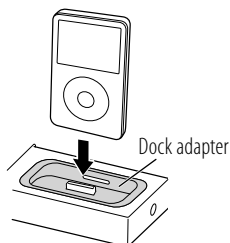


■ To disconnect the SD card...

Pull out the SD card after stopping the play.

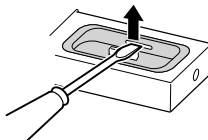
iPod/iPhone applied part

The iPod/iPhone applied part can be ejected by pushing the case on the right side panel. Attach the dock adapter, which is provided with iPod/iPhone or commercially available, and then install iPod/iPhone on the dock adapter.



■ To disconnect the dock adapter...

Insert the blade of a flat-blade screwdriver into the slit on the dock adapter and lift it.

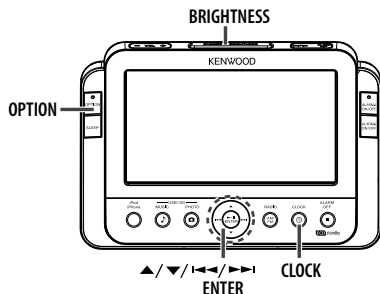


- If iPod/iPhone is connected directly to this unit without using the dock adapter, the connector may be damaged. Be always sure to use the dock adapter.
- iPod/iPhone cannot be connected together with accessories such as the cover or case. Be sure to remove the accessories before connecting.
- Insert or remove the iPod gently into/from the dock adapter.
- Update the software of your iPod/iPhone to the latest version before use.
- It is required to set the external video output setting of iPod/iPhone for use with this unit. When iPod/iPhone is disconnected from this unit, be sure to set iPod/iPhone to the original setting before playing video on it.

Clock Setting

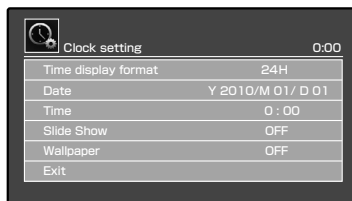
Setting the time display/date/time (Time display format/Date/Time)

This unit has a clock and alarm timer function. To use them, it is required to set the time display format (12-hour/24-hour clock), the current date and the current time.



1 Enter the clock setting mode.

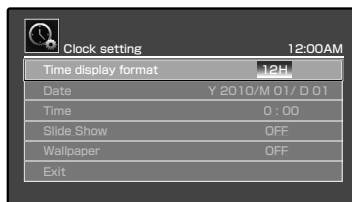
Press [OPTION] to display the "Clock setting" menu.



2 Set the time display format.

The default is the 24-hour display. The following operation is required if you want to change it to the 12-hour display.

Press [▲/▼] to select "Time display format" and press [ENTER]. Press [▲/▼] to select "12H" or "24H" and press [ENTER].

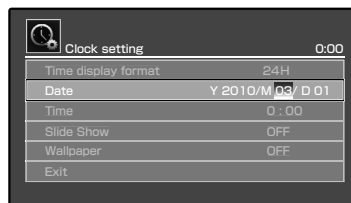


3 Set the current date (year/month/day).

Press [▲/▼] to select "Date" and press [ENTER].

Set the figures of date in order of Year, Month and Day.

Press [▲/▼] to set each figure and press [◀/▶] to move to the next figure. After completing the date setting, press [ENTER].

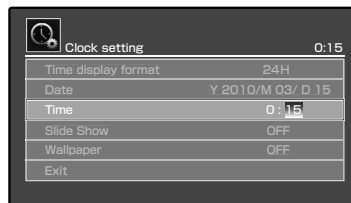


4 Set the current time (hour/minute).

Press [▲/▼] to select "Time" and press [ENTER].

Set the figures of time in order of hour and minute.

Press [▲/▼] to set each figure and press [◀/▶] to move to the next figure. After completing the time setting, press [ENTER].



■ To exit from the setting...

Press [▲/▼] to select "Exit" and press [ENTER].



- The clock should be set again after unplugging/plugging of the power cord or a power failure.
- As the clock involves certain errors, it is recommended to execute the clock setting periodically.

Screen Display

Selecting the Display Brightness (BRIGHTNESS)

The display brightness can be set to one of the 3 steps.

1 Select the brightness.

Press [BRIGHTNESS].
Each press switches the display brightness in cycle.

Selecting the Clock Display Mode (CLOCK)

You can view photos and listen to music while displaying the clock.

1 Select the clock display mode.

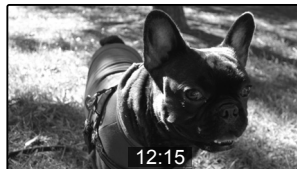
Press [CLOCK].
Each press switches the clock display mode in cycle.

Examples of clock display
(See page 22 for the wallpaper setting.)

Mode 1



Mode 2



Mode 3



Examples of simultaneous music play/clock display
(See page 22 for the wallpaper setting.)

Mode 1



Mode 2



Mode 3



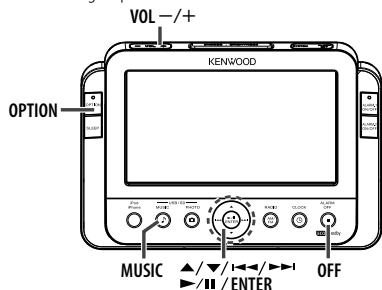
If the clock display mode is switched during playback of photos or video from iPod/iPhone, iPod/iPhone stops the play.

Listening to USB/SD

Music Playback

This unit can play music stored in a USB device or SD card.

- Connect a USB device or insert an SD card before proceeding to the following steps.

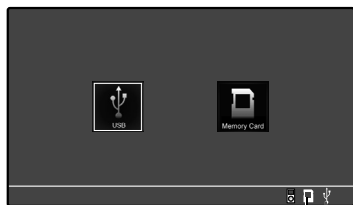


1 Select music playback.

Press [MUSIC].

2 Select USB or SD (memory card).

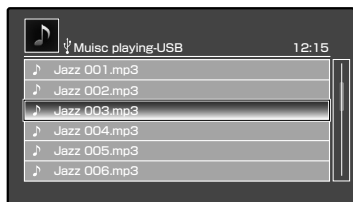
Press [I-◀/▶▶I] to select "USB" or "Memory Card" (SD) and press [ENTER].



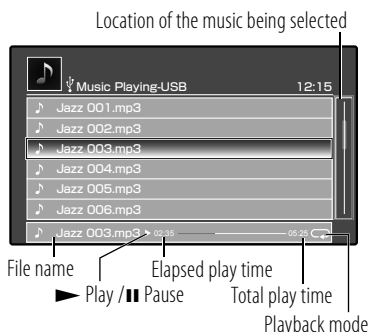
SD/USB indicator

3 Select and play music.

Press [▲/▼] to select the audio file and press [ENTER].



■ Example of display during playback



■ Operations available during playback

Pause	Press [▶/] during playback. Press again to cancel pause.
Fast Forward/Fast Reverse	Press and hold [I-◀◀/▶▶I] during playback.
Skip Forward	Press [▶▶I].
Skip Reverse	Press [I-◀◀] successively twice or more.
Restart	Press [I-◀◀] once.

■ To stop playback...

Press [OFF].



- Playback is not started when there are no playable audio files. For the playable music (audio files), see "Files Playable with this Unit" (page 24).
- When a digital HDD audio player is connected, a brief gap in the audio may appear during resumed playback after pause. This is due to the property of the HDD system.

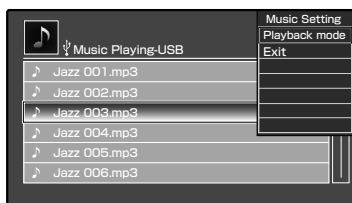
Switching the Music Playback Setting

The "Music Setting" menu allows you to play audio files repeatedly or in a random order.

- Press [MUSIC] and select either "USB" or "Memory Card" (SD) before proceeding to the following steps.

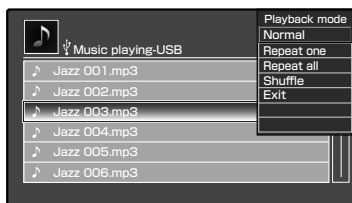
1 Open the "Music Setting" menu.

Press [OPTION] during playback or when playback is stopped.



2 Select the playback mode.

[▲/▼] to select one of the playback modes and press [ENTER].



"Normal"		Normal playback.
"Repeat one"	1 ↻	The audio file being played is played repeatedly.
"Repeat all"	↻	All audio files are played repeatedly.
"Shuffle"	⌘	Audio files are played in a random order.
"Exit"		Exits from music setting.

■ To exit from the setting...

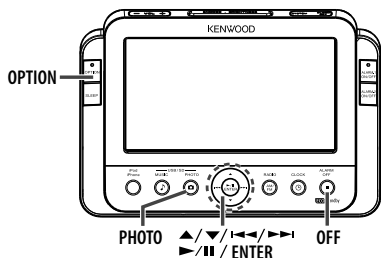
Press [▲/▼] to select "Exit" and press [ENTER].

Viewing USB/SD

Photo Playback

This unit can play photos stored in a USB device or SD card in a slide show in order of filenames.

- Connect a USB device or insert an SD card before proceeding to the following steps.

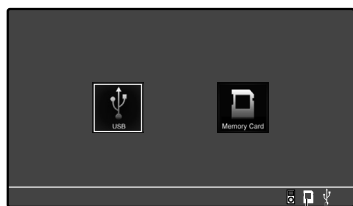


1 Select photo playback.

Press [PHOTO].

2 Select USB or SD (memory card).

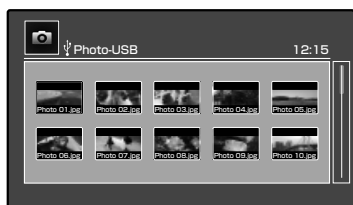
Press [◀/▶/▶/▶] to select "USB" or "Memory Card" (SD) and press [ENTER].



SD/USB indicator

3 Select and play the photo.

Press [▲/▼/◀/▶/▶/▶] to select the image file and press [ENTER].



■ Operations available during playback

Pause slide show	Press [▶/] during playback. Press again to cancel pause.
Skip Forward	Press [▶▶▶].
Skip Reverse	Press [◀◀◀].

■ To stop playback...

Press [OFF].

- Playback is not started when there are no playable image files.
For the playable image files, see "Files Playable with this Unit" (page 24).

Selecting the Photo Playback Setting

The "Photo Setting" menu allows you to rotate a photo or set the photo playback modes such as slideshow.

- Press [PHOTO] and select either "USB" or "Memory Card" (SD) before proceeding to the following steps.

1 Open the "Photo Setting" menu.

Press [OPTION] during playback or when playback is stopped.



2 Select the photo setting.

Press [▲/▼] to select one of the photo settings and press [ENTER].

"Rotate"	The image file being played can be rotated. "No Change"/ "90° Clockwise"/ "180° Clockwise"/ "270° Clockwise"
"Slide show Interval"	Image files are played in order of filenames at the intervals set with this setting: "5 s"/ "10 s"/ "15 s"/ "30 s"/ "1 min"
"Playback mode"	The mode of displaying the photos can be selected: "Fit to screen" (which displays the whole of a photo)/ "Full screen mode" (which displays the photo to fill the screen)

"Wallpaper"	The photo used as the wallpaper of this unit can be selected. Before this setting, it is required to enable the "Wallpaper" setting of this unit (page 22).
"Slideshow Transition"	The visual effect of slide show can be selected: "Roll" (which switches photos by rolling up each)/ "Page Switch" (which switches photos by flipping each)/ "Zoom Switch" (which switches photos from the center of each)
"Background music"	Music in the USB device, SD memory card or iPod can be played during photo playback: "ON"/"OFF"/"Playback mode"

■ **To exit from the setting...**

Press [▲/▼] to select "Exit" and press [ENTER].

- The slide show finishes when "Wallpaper" is set.

Setting Background Music

This unit can play music in a USB card, SD memory or iPod while displaying photos.

- Press [PHOTO] and select either "USB" or "Memory Card" (SD) before proceeding to the following steps.

1 Open the "Photo Setting" menu.

Press [OPTION] during playback or when playback is stopped.

2 Select the background music setting.

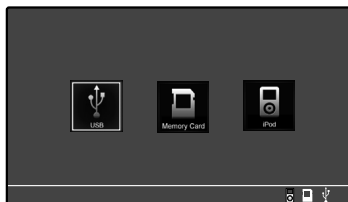
Press [▲/▼] to select "Background music" and press [ENTER].

3 Select the background music setting option.

Press [▲/▼] to select "ON" and press [ENTER].

4 Select the played medium.

Press [I◀◀/▶▶I] to select the medium and press [ENTER].



5 If "USB" or "Memory Card" (SD) is the selected medium, select the audio file(s) to be played.

Press [▲/▼] to select the audio file and press [ENTER].

■ **To select the playback mode...**

In step 3 above, select "Playback mode" and press [ENTER].

Press [▲/▼] to select one of the playback modes and press [ENTER].

"Normal"		Normal playback.
"Repeat one"	↻	The audio file being played is played repeatedly.
"Repeat all"	↻	All audio files are played repeatedly.
"Shuffle"	↻	Audio files are played in a random order.
"Exit"		Exits from music setting.

■ **To exit from the setting...**

Press [▲/▼] to select "Exit" and press [ENTER].

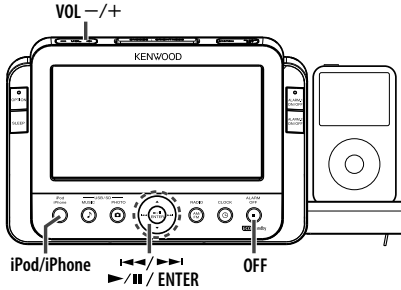
- The music information is not displayed during the slideshow.
- To change the played medium, set the "Background music" setting temporarily to "OFF" and restart it from the beginning.

Listening to iPod/iPhone

Music Playback

This unit can play music stored in iPod/iPhone.

- Connect iPod/iPhone to this unit before proceeding to the following steps.



1 Select iPod/iPhone.

Press [iPod/iPhone].

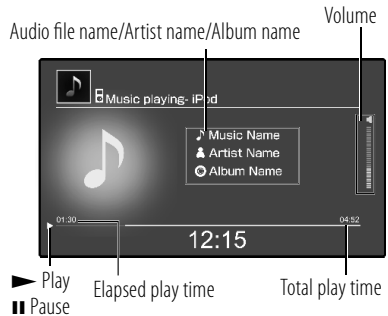
2 Select music playback.

Press [◀◀/▶▶] to select "Music" and press [ENTER].



iPod/iPhone indicator

Example of display during playback



Operations available during playback

Pause	Press [▶/⏸] during playback. Press again to cancel pause.
Fast Forward/Fast Reverse	Press and hold [⏩/⏮] during playback.
Skip Forward	Press [▶▶].
Skip Reverse	Press [◀◀] successively twice or more.
Restart	Press [⏮] once.

To stop playback...

Press [OFF].



- Be sure to minimize the volume of this unit before connecting or disconnecting iPod/iPhone.
- The volume setting specified on iPod/iPhone is invalid while it is connected to this unit.
- Do not disconnect iPod/iPhone during playback as this may cause malfunction.
- Some functions of iPod/iPhone may not be usable depending on the iPod/iPhone models.

Viewing iPod/iPhone

Photo/Video Playback

This unit can play photos or video stored in iPod/iPhone.

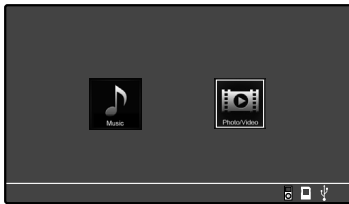
- Connect iPod/iPhone to this unit before proceeding to the following steps.

1 Select iPod/iPhone.

Press [iPod/iPhone].

2 Select photo/video playback.

Press [i◀◀/▶▶i] to select “Photo/Video” and press [ENTER].



3 Select and play the photo or video.

On iPod/iPhone, select the photo or video to be played.

- For the operation of iPod/iPhone, read its instruction manual.

■ Operations available during playback

Pause	Press [▶/⏸] during playback. Press again to cancel pause.
Fast Forward/Fast Reverse	Press and hold [i◀◀/▶▶i] during playback.

■ To stop playback...

Press [OFF].

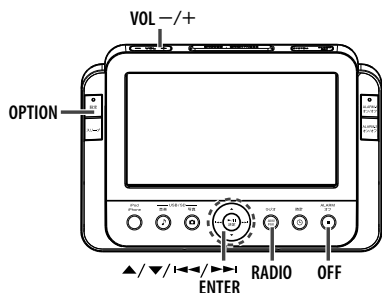


- Be sure to minimize the volume of this unit before connecting or disconnecting iPod/iPhone.
- The volume setting specified on iPod/iPhone is invalid while it is connected to this unit.
- Do not disconnect iPod/iPhone during playback as this may cause malfunction.
- Some functions of iPod/iPhone may not be usable depending on the iPod/iPhone models.

Listening to Radio

Radio Reception

This unit can receive broadcast stations in the FM and AM bands.



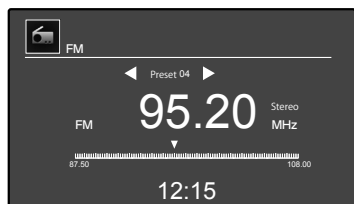
1 Select the FM or AM radio reception.

Press [RADIO].
Each press switches the FM and AM receiving bands alternately.



2 Select one of the preset stations.

Press [▲/▼].
Each press recalls the next station stored in the preset memory.



- To receive a station that has not been preset in memory...
Press [▲/▼].

- Press and hold a button to scan stations automatically.
- The radio station name is not displayed.

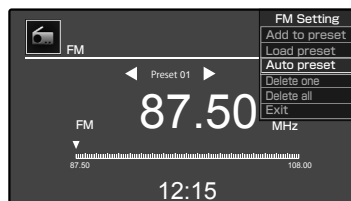
Presetting Stations Automatically (Auto preset)

This unit can automatically select the radio stations with good receiving conditions and store them in the preset memory.

- Select the FM or AM radio reception before proceeding to the following steps.

1 Select the auto preset setting.

Press [OPTION].
Press [▲/▼] to select "Auto preset" and press [ENTER].



- "Auto preset" is displayed and this unit stores the radio stations with good receiving conditions as the preset stations.

Viewing Preset Stations (Load preset)

This unit can display the list of preset stations in the memory.

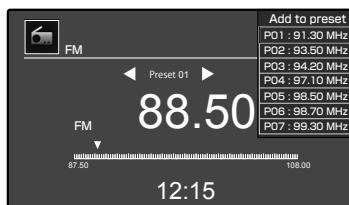
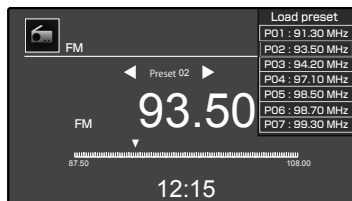
1 Select the function for viewing preset stations.

Press [OPTION].
Press [▲/▼] to select "Load preset" and press [ENTER].



2 View the list of preset stations.

Press [▲/▼] to scroll the list of preset stations.
Press [ENTER] to receive the station being selected.



- To add other stations to the preset memory, repeat steps 1 to 3 for each of them.

Presetting Stations Manually (Add to preset)

You can add the radio station being received to the preset station memory by specifying the preset number. If a station is added to a preset number that has already been used to store another preset station, the station stored under that number is replaced by the newly added station.

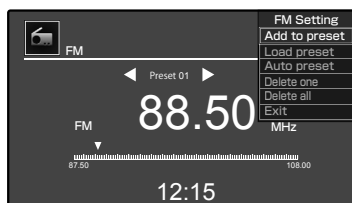
- Up to twenty FM and ten AM stations can be stored in the preset memory.

1 Receive the station to be added to the preset stations.

2 Select function for addition to preset stations.

Press [OPTION].

Press [▲/▼] to select "Add to preset" and press [ENTER].



3 Select the preset number in which you want to add the station from P01 to P20 (FM) or P01 to P10 (AM).

Press [▲/▼] to select the preset number and press [ENTER].

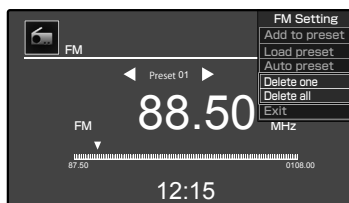
Deleting Station(s) from Preset Memory (Delete one/Delete all)

You can delete all of the stations from the preset memory or one of them by specifying its preset number.

- Select the FM or AM radio reception before proceeding to the following steps.

1 Select the function for deleting one or all of the preset stations.

Press [OPTION].



■ To delete one station by specifying its preset number...

Press [▲/▼] to select "Delete one" and press [ENTER].

■ To delete all of the preset stations...

Press [▲/▼] to select "Delete all" and press [ENTER].

2 Select the preset number in which you want to delete the station from P01 to P20 (FM) or P01 to P10 (AM).

Press [▲/▼] to select the preset number and press [ENTER].

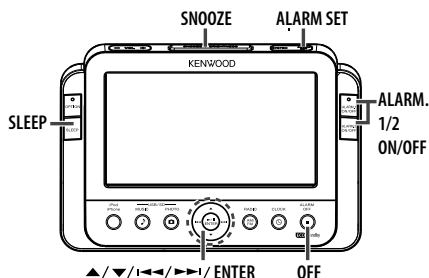
■ To exit from the setting...

Press [OPTION].

Timer Settings

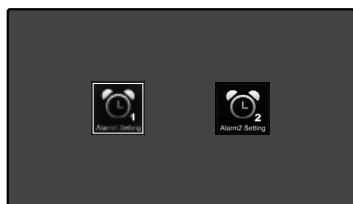
Setting the Alarm Timer (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)

This unit can generate a buzzer tone or start playback of radio, SD card, USB device or iPod/iPhone at the time reserved using the alarm timer function. Up to two alarm timer programs can be set.

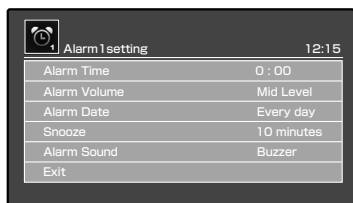


1 Enter the alarm setting mode.
Press [ALARM SET].

2 Select the alarm program number 1 or 2.
Press [▲/▼] to select "Alarm1 setting" or "Alarm2 setting" and press [ENTER].



3 Set the alarm setting items.



Press [ENTER].
Press [▲/▼] to select an option and press [ENTER].

In the "Alarm Time" setting, press [▲/▼] to move from one figure to another.

■ To move across the setting items...

Press [▲/▼] to select a setting item and press [ENTER].

- "Alarm Time" Set the alarm start time.
- ▼
- "Alarm Volume" Select from "High"/"Mid"/"Low". (Pre-fixed volume is applied when "Buzzer" is selected in the "Alarm Sound" setting.)
- ▼
- "Alarm Time" Select from "Every day"/"Weekday"/"Weekend".
- ▼
- "Snooze" Select from "5"/"10"/"15"/"20"/"25"/"30" minutes.
- ▼
- "Alarm Sound" Select from "Buzzer"/"Radio"/"Music"/"iPod".
- ▼
- "Exit" Exits from alarm setting.

■ When you select "Music" in the "Alarm Sound" setting...

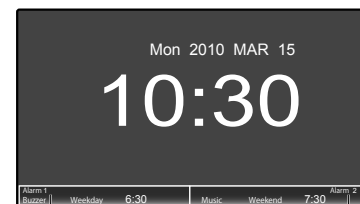
Select either "USB" or "SD" and then select the audio file to be played.

■ When you select "Radio" in the "Alarm Sound" setting...

The last radio station received before the alarm setting will be received.

4 Return to the clock display mode.
Press [OFF].

5 Activate the alarm timer.
Press [ALARM.1 ON/OFF] or [ALARM.2 ON/OFF].



Alarm1 ON

Alarm2 ON

■ **To deactivate the alarm timer...**

Press [ALARM.1 ON/OFF] or [ALARM.2 ON/OFF].
Each press of button switches the alarm timer ON/
OFF alternately.

■ **To postpone the alarm operation after it has started...**

Press [SNOOZE].

■ **To stop alarm operation...**

Press [OFF].



It is required to set the clock for the correct time of day in advance. See "CLOCK SETTING" (page 10).

Setting the Sleep Timer (SLEEP)

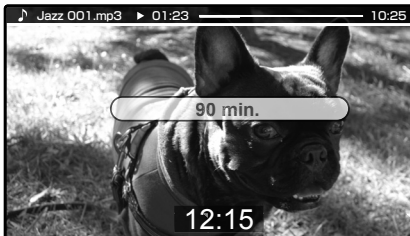
When the sleep timer is set during or before playback, this unit can stop playback after the time period set with the sleep timer.

- Select the clock display mode (page 11) before proceeding to the following.

1 Set the sleep timer.

Press [SLEEP].

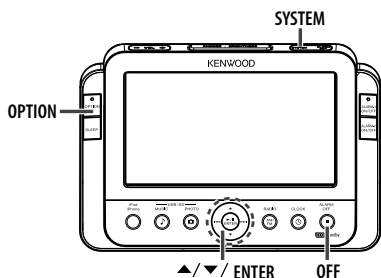
Each press of the button switches the sleep timer period in the following cycle.



Other System Settings

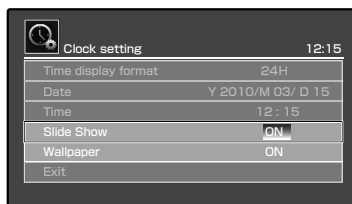
Setting Slide show/Wallpaper (Slide show/Wallpaper)

The following procedure makes it possible to select the wallpaper displayed on the background of the clock display can be selected or play photos in order of their filenames (slideshow).



1 Enter the clock setting mode.

Press [OPTION] to display the "Clock setting" menu.
Press [▲/▼] to select "Slide Show" or "Wallpaper" and press [ENTER].
Press [▲/▼] to select an option and press [ENTER].



"Slide Show"	Switches the slideshow in the clock display mode ON/OFF.
"Wallpaper"	Switches the wallpaper display in the clock display mode ON/OFF.

■ When you select "Wallpaper"...

Select either "USB" or "SD" and then select the photo to be used as the wallpaper.

■ To exit from the setting...

Press [▲/▼] to select "Exit" and press [ENTER].

The slideshow plays the photos in the USB device or SD memory card selected in the "Wallpaper" setting.

Switching the Display Language/Resetting the Unit (Language/Reset all setting)

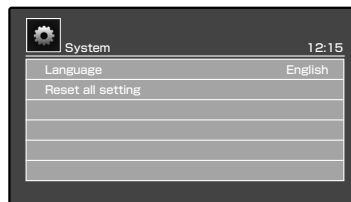
The language used in the display of this unit can be switched and all of the settings of this unit can be reset to the factory settings (the conditions when you purchased it).

1 Enter the system setting mode.

Press [SYSTEM] to display the "System" setting menu.

Press [▲/▼] to select "Language" or "Reset all setting" and press [ENTER].

Press [▲/▼] to select an option and press [ENTER].



"Language"	Select the display language from "English"/"French"/"Italian"/"German"/"Spanish"/"Dutch".
"Reset all setting"	Resets this unit to the factory setting.

■ When you select "Reset all setting"...

Select "Yes" if you want to reset all of the settings of this unit.

■ To exit from the setting...

Press [OFF].

Basic Knowledge You Need

Glossary

Term	Meaning
JPEG	Still image data compression format with compression rates from 1/10 to 1/100. Applied to the image storage of digital cameras, this format is effective for compression of natural images including photos.
MP3	International standard for sound data compression, established by MPEG, which is a working group of ISO (International Standardization Organization). This format offers compression rates from about 1/10 to 1/12 (@ 128 kbps).
USB	Standard for interfacing between a personal computer and peripherals. This unit is compliant to USB 1.1, 2.0.
USB hub	Adapter for connecting multiple USB devices simultaneously.
USB Mass Storage Class	USB device type that is classified as a large-capacity storage. A large-capacity storage such as a hard disk belongs to the "USB Mass Storage Class."
VBR	Stands for Variable Bit Rate. Refers to data allocation by varying the bit rate according to the amount of information of music.
WAV	Non-compressed audio format that is the standard for Windows.
WMA	Stands for "Windows Media™ Audio. An audio compression coding method developed by Microsoft Corporation, USA.
Sampling frequency	Figure expressing the number of conversions from analog signal to digital signal per second. It is 44.1 kHz with the CD. In general, the audio quality increases as the sampling frequency increases.
SNOOZE	Function of this unit for postponing the alarm operation for a certain period (snooze set time). When [SNOOZE] is pressed, the alarm operation stops temporarily but restarts after the snooze set time has elapsed.
Slideshow	Function of this unit for displaying photos in an SD card or USB device in sequence at a certain interval (set in setting item "Slideshow Interval").
Bit rate	Figure expressing the amount of information per second. The audio quality increases as the bit rate increases.

Message List

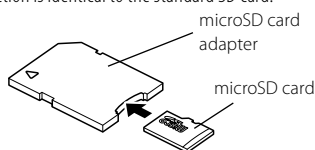
Displayed Message	Meaning/Treatment
No iPod/iPhone connected.	iPod or iPhone is not connected. Check the connection.
The selected device is not connected.	The SD card is not inserted or the USB device is not connected. Check the connection.
This file has broken.	An attempt is made to play a file that is not playable with this unit. For the playable files, see "Files Playable with this Unit" (page 24).

Basic Knowledge You Need

Media Usable with this Unit



SD

- Media:** SD/SDHC card, miniSD™ card, microSD/SDHC card.
- SD/SDHC cards with capacities from 512 MB to 32 GB can be used.
 - A special adapter is required to insert a miniSD/microSD card.
 - Insert a miniSD/microSD card into a commercially available special adapter and insert the adapter into this unit. The insertion direction is identical to the standard SD card.



USB

Media: USB flash memory, USB Mass Storage Class-compatible digital audio player.

- The  (USB) connector of this unit is compatible with USB2.0 (Full Speed).
- This unit cannot use a USB device through a USB hub.
- Do not connect a device other than a USB flash memory or USB Mass Storage Class-compatible digital audio player to the  (USB) connector of this unit.

The following restrictions are applicable to the type of usable USB devices and their operating method.

- The connected USB device must be USB Mass Storage Class compatible. To identify if the USB device you are going to use is USB Mass Storage Class compatible, consult its dealer.
- The maximum current consumption should be no more than “500 mA.”

If a USB device that does not meet the restrictions above is used, it would be impossible to play audio or image files correctly. Even when a USB device meet the restrictions above, it may not be playable normally depending on the type or conditions.

Files Playable with this Unit

This unit can play SD cards and USB devices storing the following types of audio/image files.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

- File extension:** .mp3
Sampling frequencies: 48/ 44.1/ 32/ 24/ 22.05/ 16/ 12/ 11.025/ 8 kHz
Bit rates: 32 – 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

- File extension:** .wma
Sampling frequencies: 48/ 44.1/ 32 kHz
Bit rates: 32 – 320 kbps
- This unit cannot play files created using any of the following functions released in Windows Media™ Player 9 and after.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (Linear PCM)

- File extension:** .wav
Sampling frequencies: 44.1 kHz
Quantization bits: 16 bit
Channels: Stereo, monaural

JPEG (Image files)

- File format:** JPEG
File extension: .jpeg / .jpg
- This unit is not compatible with progressive JPEG and CMYK color formats.

SD/USB-compatible file system

- FAT16**
FAT32

Limits in number of files

- Maximum number of folders:** 255
Maximum number of files: 999

Limits in number of displayed characters

- File name:** 255 characters (including extension)
- This unit displays the non-displayable characters incorrectly or as blanks.

Other cautions

- Files under control of DRM (Digital Rights Management) cannot be played.
- Audio files encoded in VBR (Variable Bit Rate) may use bit rates that are incompatible with this unit. The audio files containing bit rates outside the compatible range of this unit cannot be played.
- The filenames should carry correct filename extensions. Files without extension cannot be played. Files other than audio/image files should not carry file extensions. For the filename extensions, see “Files Playable with this Unit.”

Notes on iPod/iPhone

Usable iPod/iPhone models

- Unless otherwise specified, the device called “iPod” in this manual refers to the iPod or iPhone unit connected to the iPod applied part of this unit.
- The following iPod/iPhone models can be connected to this unit (as of May 2010).

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Disclaimer

- The data stored in the SD card/USB device/iPod/iPhone may be lost under certain usage conditions of this unit. At Kenwood, we do not assume any liabilities for the damages incurred by the loss of stored data.

Transport/Movement Precaution

Perform the following steps before transporting or moving this unit.

- ❶ Press the [OFF] button and remove the external device such as an SD card, USB device or iPod/iPhone.
- ❷ Wait a few seconds, and then disconnect the AC adapter.
- ❸ Remove the AM loop antenna.

Troubleshooting

A trouble with the unit does not always mean a failure. In case of a trouble, check the following lists before calling for service.

Amplifier/Speakers

Symptom	Remedy	Page
Audio is not output.	• Connect the cords properly.	7
	• Increase the volume setting.	8
Clock is not displayed.	• Perform clock setting.	10

Tuner

Symptom	Remedy	Page
Radio stations cannot be received.	• Connect the antennas.	7
	• Set the correct radio reception band (receiving mode).	18
	• Tune the frequency of the desired station.	18
Noise interferes.	• Install the antenna at a distance from the road.	—
	• Turn off the electrical equipment used in proximity of this unit.	
	• Use the unit at a distance from a TV set.	
Preset stations cannot be displayed.	• Perform Auto Preset of radio stations again.	18
	• Perform Manual Preset of the radio stations of receivable frequencies.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Symptom	Remedy	Page
Music, photo or video is not output even after an SD card/USB flash memory/iPod/iPhone is connected.	• Connect the SD card/USB flash memory/iPod/iPhone properly.	9
	• Connect the USB cable properly.	9
	• Confirm that the USB Mass Storage Class-compatible digital audio player is turned on.	—

How to Reset the Unit

Symptom	Check Point/Treatment
The unit malfunctions (impossibility of control, erroneous display, etc.)	<p>This unit may malfunction due to disconnection of a cord while the unit is on or to other extraneous factors. If this happens, reset the unit with the following steps.</p> <ol style="list-style-type: none">➊ Remove the external device such as an SD card, USB device or iPod/iPhone from the unit.➋ Disconnect the AC adapter, wait for some tens of seconds and then connect the AC adapter again.

Specifications

[Display panel]

LCD screen 7-inch, TFT drive
Aspect ratio 15:9

[Amplifier]

Max. practical power 1.5 W + 1.5 W (8 Ω)

[Tuner]

FM tuner
Receiving frequency range
..... 87.5 MHz - 108.0 MHz
AM tuner
Receiving frequency range
..... 531 kHz - 1,602 kHz

[USB]

Compatible USB devices
..... USB Mass Storage Class devices
Interface
..... USB 2.0 (Full Speed), USB 1.1 compatible
Compatible file systems FAT 16/32
Supply current Max. 500 mA

[SD]

Compatible SD cards:
..... SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC card
A special adapter is required with the miniSD/microSD cards.
Compatible file systems FAT 16/32

[Speakers]

Speakers 40 mm cone type

[Power supply, etc]

Provided AC adapter
..... DC5.9V (AC230 V, 50 Hz)
Rated power consumption (incl. AC adapter)
..... 15 W
Dimensions: Width 220 mm
(When the iPod applied part is open) Width 295 mm
Height 157 mm
Depth 100 mm
Weight 0.8 kg (net)

- Following the future technological development, the design and specifications are subject to change without prior notice.
- Although the TFT display panel is fabricated with high precision technology, some dots (pixels) may be lit or extinguished permanently. (This is not malfunction.)
- The unit may not be able to manifest the full performance in an extremely cold place (at or below the freezing temperature).

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Other system names and product names are generally trademarks or registered trademarks of their respective developers/manufacturers. The text in this manual omits the use of the TM and ® marks.

KENWOOD

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your dealer for information or service on this product.

Model _____ Serial Number _____

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas

Made for



iPod



iPhone



Avant la mise sous tension

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-UniAC 230 V uniquement

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.		
	LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.	
	LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ **Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.**

Lire toutes les instructions – Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

Conservé ce mode d'emploi – Conserver les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements – Respecter tous les avertissements indiqués sur le produit et dans le mode d'emploi.

Suivre les instructions – Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

1. Nettoyage – Débrancher la prise murale du produit avant d'entreprendre son nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ni de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

2. Equipements auxiliaires – Ne jamais employer des équipements auxiliaires autres que ceux que recommande le fabricant du produit car ils peuvent présenter un risque.

3. Eau et humidité – Ce produit ne doit pas être exposé aux écoulements d'eau ni aux éclaboussures – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ne placer aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase de fleurs, sur l'appareil.

4. Accessoires – Ne pas placer le produit sur un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table instable. En plus des dégradations qu'il subirait, sa chute pourrait provoquer de graves blessures aux enfants ou adultes à proximité. Utiliser un socle, un chariot, un trépied, une console ou une table conformes aux recommandations du fabricant ou bien vendus avec le produit. Pour fixer le produit, suivre les instructions du fabricant et utiliser des accessoires recommandés par le fabricant.

Si le produit est placé sur un support mobile, le déplacer avec soin. Les arrêts brusques, contraintes ou irrégularités du plancher par exemple pourraient provoquer une chute du produit.



5. Aération – Le coffret comporte des ouïes et des ouvertures destinées à assurer une ventilation suffisante pour que l'appareil fonctionne bien sans échauffement. Ne jamais obstruer ces ouvertures. Ne jamais bloquer les orifices d'aération en utilisant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou autre surface similaire. Le produit

ne peut être installé dans une bibliothèque ou un autre meuble qu'à condition de prévoir une ventilation suffisante et sous réserve de respecter les instructions du fabricant.

6. Sources d'alimentation – Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur le produit. En cas de doute sur les caractéristiques du secteur local, contacter le revendeur du produit ou la compagnie d'électricité.

7. ATTENTION – Polarisation – La fiche du cordon d'alimentation du produit est de type fiche d'alimentation en courant alternatif polarisé (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). L'une des broches de la fiche est plus large que l'autre et la fiche ne rentre dans la prise que dans un seul sens. Cette particularité est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne rentre pas dans l'autre sens non plus, faites remplacer par un électricien qualifié la prise murale par une prise du nouveau modèle. Ne supprimez pas la fiche de sécurité.

8. Protection du cordon d'alimentation – Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière qu'ils ne soient pas piétinés ni écrasés; faire attention en particulier aux cordons près des prises ou réceptacles et au point où ils sortent du produit.

9. Foudre – Pour assurer la protection de ce produit par temps d'orage, ainsi que lorsqu'on le laisse sans surveillance et ne prévoit pas de s'en servir avant longtemps, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation ainsi que la prise d'antenne ou de distribution câblée. On évitera ainsi le risque d'endommagement du produit par la foudre ou les surtensions.

10. Surcharge – Ne pas utiliser les prises murales ou rallonges en surcharge car cela fait courir le risque d'incendie ou d'électrocution.

11. Pénétration d'objets et de liquides – Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du produit car ils risquent de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.

12. Entretien – Ne pas tenter de réparer le produit soi-même car l'ouverture ou le retrait d'un couvercle risque d'exposer l'utilisateur à des dangers, par exemple une tension dangereuse. Toute réparation doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

13. Endommagement demandant réparation –

Débrancher le produit de la prise secteur et le faire réparer par un technicien qualifié dans les cas suivants:

- a) Lorsque le cordon d'alimentation secteur ou sa fiche sont endommagés,
- b) Lorsqu'un liquide a été renversé, ou que des objets sont tombés, dans le produit,
- c) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau,
- d) Si le produit ne fonctionne pas normalement alors qu'il est utilisé conformément au mode d'emploi,
- e) Si le produit est tombé ou qu'il a subi des dégâts,
- f) Si les performances du produit se sont manifestement dégradées. – Cela signifie que le produit a besoin d'être réparé.
- g) Si une odeur anormale ou de la fumée se dégage.

14. Pièces de rechange – Lorsqu'il faut changer une pièce, s'assurer que le dépanneur utilise la pièce de rechange prescrite par le fabricant ou bien une pièce présentant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les pièces de substitution non agréées par le fabricant font courir un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres risques encore.

15. Contrôle de sécurité – Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit, demander au dépanneur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer qu'il est en bon état de marche.

16. Montage au mur ou au plafond – En cas de montage du produit au mur ou au plafond, suivre les recommandations du fabricant.

17. Chaleur – Ce produit doit être tenu à l'écart de sources de chaleur comme les radiateurs, les trappes de chaleur, les poêles et autres produits. Ne placer aucun objet en combustion, telle qu'une bougie ou une lanterne, sur le produit ou dans son voisinage immédiat.

18. Lignes électriques – Une antenne extérieure ne doit jamais s'installer à proximité de lignes électriques aériennes ou des fils d'un circuit électrique force ou lumière ou encore à un endroit où elle risque de tomber sur de tels circuits ou lignes. Pendant l'installation d'une antenne extérieure, observer la plus grande prudence car tout contact avec une ligne ou un circuit électrique fait courir un danger de mort.

Remarque:
L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

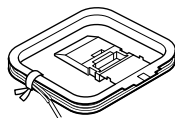
Sommaire

Avant la mise sous tension	2	Ecoute de la radio	18
CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES	2	Réception radio.....	18
Accessoires	5	Mémorisation automatique de stations (Auto preset)	18
Installation	6	Visionnage de stations mémorisées (Load preset)	18
Précautions à prendre lors de l'installation	6	Mémorisation manuelle de stations (Add to preset)	19
Rangement et entretien	6	Suppression de station(s) de la mémoire (Delete one/Delete all)	19
Raccordement	7	Réglages des minuteries	20
Précautions concernant le raccordement ...	7	Réglage de la minuterie alarme (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)	20
Noms et fonctions des éléments	8	Réglage de la minuterie d'arrêt (SLEEP) ...	21
Réglage de l'horloge	10	Autres réglages système	22
Réglage de l'affichage de l'heure/de la date/ de l'heure (Time display format/Date/Time)	10	Réglage de diaporama/arrière-plan (Slide show/Wallpaper)	22
Affichage sur écran	11	Changement de la langue de l'affichage/ réinitialisation de l'appareil (Language/ Reset all setting)	22
Sélection de la luminosité de l'affichage (BRIGHTNESS)	11	Connaissances de base nécessaires ...	23
Sélection du mode d'affichage de l'horloge (CLOCK)	11	Guide de dépannage	26
Ecoute USB/SD	12	Spécifications	27
Ecoute de musique	12		
Changement de réglage pour la lecture de musique	13		
Visionnage USB/SD	14		
Lecture de photos.....	14		
Sélection du réglage pour la lecture de photos	14		
Réglage de la musique de fond	15		
Ecoute iPod/iPhone	16		
Lecture de musique	16		
Visionnage iPod/iPhone	17		
Lecture de photos/vidéos.....	17		

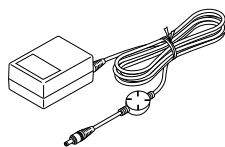
Accessoires

Accessoires

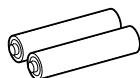
Antenne cadre AM (x 1)



Adaptateur secteur
(AC-059300A : x 1)



Piles sèches
("AAA" ou R03 : x 2)



Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Pb

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Installation

Précautions à prendre lors de l'installation

- Installez cet appareil sur une surface plate et stable. Si cet appareil doit être installé sur un banc ou une table, assurez-vous de leur stabilité.
- Le magnétisme généré par les haut-parleurs peut entraîner des anomalies de couleur sur l'image d'un téléviseur ou d'un ordinateur situé à proximité. Installez les haut-parleurs à l'écart d'un téléviseur ou ordinateur.

ATTENTION

Prenez les précautions suivantes lorsque vous installez ce matériel, adaptateur compris. Une ventilation insuffisante peut causer une surchauffe interne et un dysfonctionnement ou un incendie.

- Ne posez pas d'objet empêchant la dissipation de la chaleur de l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil sur le panneau arrière, le côté ou à l'envers.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'un vêtement et ne le posez pas non plus sur un tapis ou un coussin.
- N'utilisez pas l'appareil à un endroit mal aéré.
- Laissez un espace de 50 cm ou plus au-dessus de l'appareil.

Installez l'appareil près d'une prise électrique d'accès facile. En cas d'anomalie, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise électrique. Il est nécessaire de débrancher l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension.

Rangement et entretien

Ne laissez pas cet appareil aux endroits suivants.

- Endroits exposés directement à la lumière du soleil.
- Endroits exposés à une humidité élevée ou à une poussière excessive.
- Endroits exposés directement à la chaleur d'un appareil de chauffage.

Précautions à prendre contre la condensation

Lorsque la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de cet appareil est conséquente, des gouttes d'eau (buée) peuvent se condenser à l'intérieur de l'appareil, et dans ce cas l'appareil ne fonctionne pas correctement. Le cas échéant, laissez cet appareil quelques heures de sorte que la condensation à l'intérieur de l'appareil disparaisse. Il faut faire particulièrement attention lorsque l'appareil est transporté entre deux lieux soumis à une grande différence de température ou dans une pièce très humide.

Lorsque l'appareil est sale.

Lorsque la face avant ou le coffret est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de diluant de peinture, de benzine, d'alcool ou de spray contact, car ces produits chimiques peuvent entraîner une décoloration ou déformation du coffret.

Raccordement

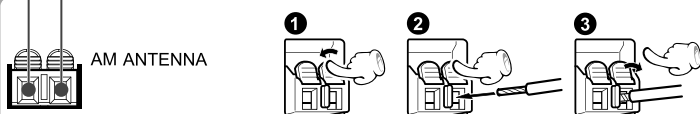
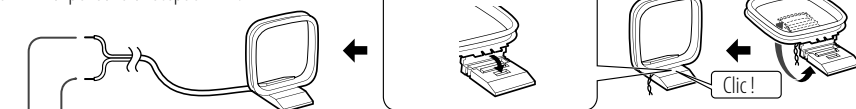
Précautions concernant le raccordement

Ne raccordez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir effectué tous les raccordements. Avant de débrancher un cordon ou un câble raccordé, veuillez à éteindre cet appareil (en appuyant sur la touche OFF) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

Antenne cadre AM

Placez le cadre à un endroit où le bruit est minimal pendant la réception AM.

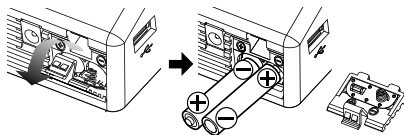
Insérez le cadre dans la rainure de sorte qu'il s'encliquette.



- Raccordez l'antenne cadre AM aux bornes AM ANTENNA comme indiqué sur l'illustration.

Logement des piles de sauvegarde de l'horloge

- Ouvrez le couvercle du logement des piles et insérez les piles fournies de taille "AAA" (R03) en tenant compte de la polarité (directions des pôles "+" et "-").
- Le réglage d'horloge de cet appareil est mémorisé même lorsque l'adaptateur secteur est débranché de la prise électrique.
- Lorsque les piles doivent être remplacées, veuillez à remplacer les deux en même temps.

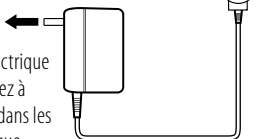


Antenne FM

Fixez l'antenne avec de l'adhésif à une position où le bruit est minimal pendant la réception FM.

Adaptateur secteur

Branchez-le sur prise électrique CA de 230 V, 50 Hz. Veuillez à insérer les lames à fond dans les fentes de la prise électrique.



ATTENTION

- Utilisez toujours l'adaptateur secteur AC-059300A fourni avec ce produit
- L'adaptateur secteur fourni est conçu pour être utilisé exclusivement avec l'AS-IP70.
- Ne l'utilisez pas avec d'autres produits, car ceci peut causer un incendie ou une décharge électrique.
- La batterie ou les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme en plein soleil, près d'un feu, etc.

Noms et fonctions des éléments

Mise sous tension

• Cet appareil se met sous tension au moment où l'adaptateur secteur est raccordé. Après l'écoute de musique ou le visionnage de photos ou de vidéos, appuyez sur la touche ALARM/OFF pour éteindre l'appareil. L'heure actuelle est indiquée.

Mode de veille Eco

- Appuyez sur la touche [ALARM/OFF] et maintenez-la enfoncée pour mettre cet appareil en mode Eco afin d'économiser l'électricité; dans ce mode l'affichage de l'horloge est éteint. Pour annuler ce mode, appuyez sur un bouton quelconque.
- Une batterie d'iPod/iPhone, d'appareil USB ne peut pas être chargée dans ce mode.

VOL -/+ (Réglage de volume)

• Appuyez ici pour régler le volume. Un appui sur le segment + augmente le volume et un appui sur le segment - le diminue.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- Lorsque l'alarme se déclenche à l'heure spécifiée, un appui sur cette touche prolonge le fonctionnement de l'alarme selon le temps spécifié dans le réglage "Snooze". L'alarme peut se déclencher jusqu'à cinq fois.
- Lorsque l'alarme ne fonctionne pas, un appui sur cette touche change trois fois le niveau de luminosité de l'affichage.

SYSTEM

- Appuyez ici pour changer le réglage de la langue ou réinitialiser tous les réglages.

ALARM SET

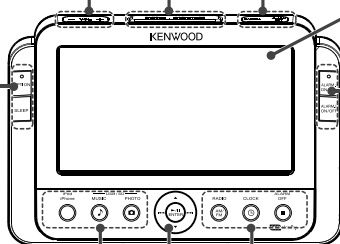
- Appuyez ici pour régler la minuterie d'alarme.

OPTION

• Appuyez ici pour régler l'horloge, l'arrière-plan ou le mode de lecture USB/SD.

SLEEP

• Appuyez ici pour régler la minuterie d'arrêt. A chaque appui le temps de la minuterie d'arrêt change dans l'ordre de 90 min/ 60 min/ 30 min/15 min/arrêt.



Affichage

ALARM. 1/2 ON/OFF

- Appuyez ici pour mettre ALARM 1 ou 2 en ou hors service. A chaque appui l'alarme se met soit en service soit hors service.

iPod/iPhone

• Appuyez ici pour écouter de la musique sur l'iPod/iPhone ou voir des photos ou vidéos.

USB/SD (MUSIC)

• Appuyez ici pour écouter de la musique sur le dispositif USB ou la carte SD.

USB/SD (PHOTO)

• Appuyez ici pour visionner les photos d'un dispositif USB ou d'une carte SD.

▶/|| ou ENTER

- Appuyez ici pour lire ou mettre en pause le dispositif USB, la carte SD, l'iPod ou l'iPhone.
- Appuyez ici pour valider un paramètre.

◀◀/▶▶

- Appuyez ici pour sauter un fichier audio, une photo ou une vidéo.
- Appuyez ici et maintenez enfoncé pour une recherche arrière ou avant rapide.
- Appuyez ici pendant la réception radio pour sélectionner une station.
- Appuyez ici pour sélectionner un paramètre.

▲ / ▼

- Appuyez ici pour sélectionner un paramètre.

RADIO (AM/FM)

• Appuyez ici pour changer de bande radio et sélectionner la bande AM ou FM.

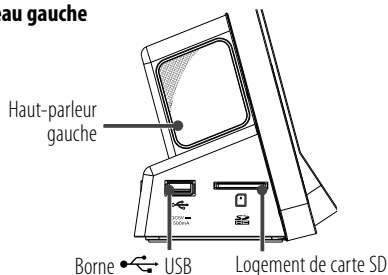
CLOCK

• Appuyez ici pour afficher l'horloge. A chaque appui le mode d'affichage de l'horloge change.

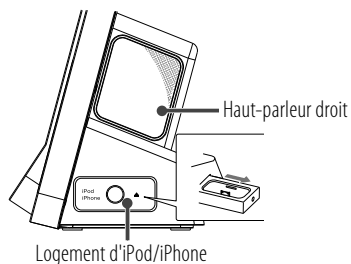
ALARM/OFF

- Appuyez ici pour annuler un réglage d'alarme.
- Appuyez ici pour arrêter la lecture de musique, le visionnage de photos ou l'écoute de la radio.
- Appuyez ici et maintenez enfoncé pour mettre cet appareil en mode de veille Eco.

Panneau gauche

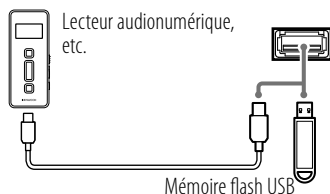


Panneau droit



Borne USB

Raccordez une mémoire flash USB ou un lecteur audionumérique compatible avec le format de stockage de masse.



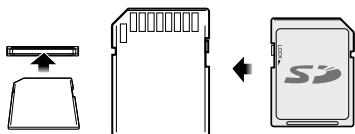
■ Pour débrancher le dispositif USB...

Débranchez le dispositif USB après avoir arrêté la lecture.

- Avec certains dispositifs la reconnaissance peut prendre un certain temps.
- Avec certains dispositifs le menu de sélection du mode de connexion USB peut s'afficher. Dans ce cas, sélectionnez "Storage mode."
- Cet appareil ne reconnaîtra pas un dispositif USB raccordé via un concentrateur USB, etc.

Logement de carte SD

Insérez une carte SD contenant de la musique ou des photos dans le logement de carte SD avec le côté étiqueté de la carte orienté vers le bas.

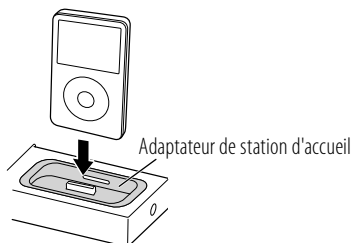


■ Pour débrancher une carte SD...

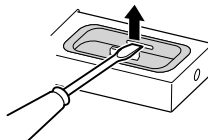
Débranchez la carte SD après avoir arrêté la lecture.

Logement d'iPod/iPhone

Le logement d'iPod/iPhone peut être éjecté en poussant le boîtier sur le panneau droit. Fixez l'adaptateur de station d'accueil fourni avec l'iPod/iPhone ou en vente dans le commerce et posez l'iPod/iPhone sur l'adaptateur.



■ Pour débrancher l'adaptateur de station d'accueil... Insérez la lame d'un tournevis plat dans la fente sur l'adaptateur de station d'accueil et soulevez-le.

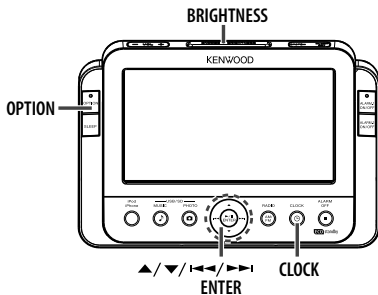


- Si l'iPod/iPhone est branché directement sur cet appareil sans l'adaptateur de station d'accueil, le connecteur risque d'être endommagé. Utilisez toujours l'adaptateur de station d'accueil.
- L'iPod/iPhone ne peut pas être raccordé avec des accessoires, par exemple le couvercle ou le boîtier. Veuillez à retirer tous les accessoires avant de le brancher.
- Insérez ou retirez l'iPod avec précaution dans ou de l'adaptateur de station d'accueil.
- Avant d'utiliser l'iPod/iPhone mettez à jour son logiciel.
- Avant d'utiliser cet appareil il est nécessaire de régler la sortie vidéo externe de l'iPod/iPhone. Lorsque l'iPod/iPhone est débranché de cet appareil, veuillez à revenir au réglage original de l'iPod/iPhone pour pouvoir regarder une vidéo.

Réglage de l'horloge

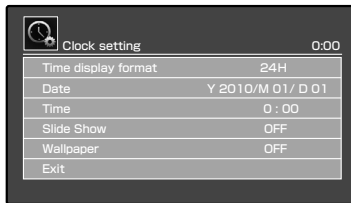
Réglage de l'affichage de l'heure/de la date/ de l'heure (Time display format/Date/Time)

Cet appareil présente une fonction horloge et minuterie alarme. Pour les utiliser, le format d'affichage de l'heure (12 heures/24 heures), la date actuelle et l'heure actuelle doivent être réglés.



1 Accédez au mode de réglage de l'horloge.

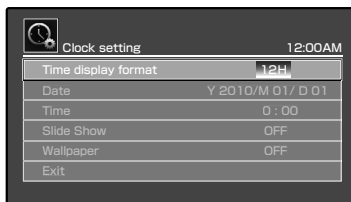
Appuyez sur [OPTION] pour afficher le menu "Clock setting".



2 Sélectionnez le format d'affichage.

Le réglage d'affichage par défaut est de 24 heures. Pour sélectionner le format d'affichage de 12 heures, procédez de la façon suivante.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Time display format" et appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "12H" ou "24H" et appuyez sur [ENTER].



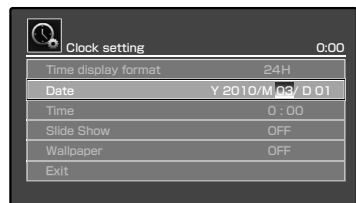
3 Réglez la date actuelle (année/mois/jour).

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Date" et appuyez sur [ENTER].

Réglez la date dans l'ordre Année, Mois et Jour.

Appuyez sur [▲/▼] pour régler chaque chiffre et appuyez sur [◀◀/▶▶] pour passer au chiffre suivant.

Lorsque la date a été réglée, appuyez sur [ENTER].



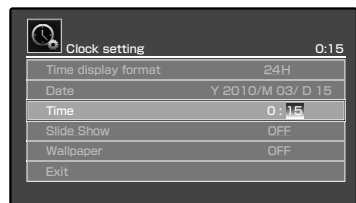
4 Réglez l'heure actuelle (heure/minute).

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Time" et appuyez sur [ENTER].

Réglez l'heure dans l'ordre des heures puis des minutes.

Appuyez sur [▲/▼] pour régler chaque chiffre et appuyez sur [◀◀/▶▶] pour passer au chiffre suivant.

Lorsque l'heure a été réglée, appuyez sur [ENTER].



■ Pour sortir de ce réglage...

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Exit" et appuyez sur [ENTER].



L'horloge devra être à nouveau réglée si vous débranchez/rebranchez le cordon d'alimentation ou après une panne d'électricité.

Comme l'horloge se dérègle à la longue, il est conseillé de la régler régulièrement.

Affichage sur écran

Sélection de la luminosité de l'affichage (BRIGHTNESS)

La luminosité de l'affichage peut être réglée sur trois niveaux différents.

- 1 Sélectionnez la luminosité.
Appuyez sur [BRIGHTNESS].
A chaque appui sur cette touche le niveau de luminosité de l'affichage change.

Sélection du mode d'affichage de l'horloge (CLOCK)

L'horloge peut être affichée pendant que vous regardez des photos ou écoutez de la musique.

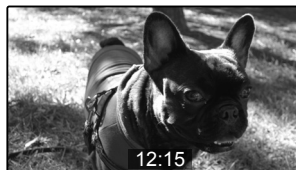
- 1 Sélectionnez le mode d'affichage de l'horloge.
Appuyez sur [CLOCK].
A chaque appui sur cette touche le mode d'affichage de l'horloge change.

Exemples d'affichage de l'horloge
(Voir page 22 pour le réglage de l'arrière-plan.)

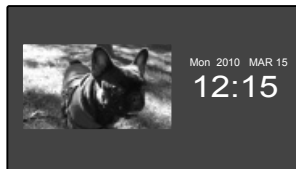
Mode 1



Mode 2



Mode 3



Exemples d'affichage de l'horloge pendant l'écoute de musique
(Voir page 22 pour le réglage de l'arrière-plan.)

Mode 1

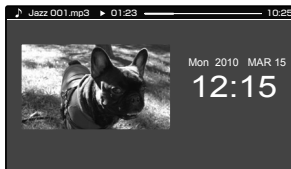
Affichage des informations musicales



Mode 2



Mode 3



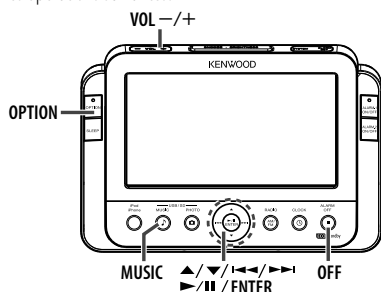
Si le mode d'affichage de l'horloge est changé pendant le visionnage de photos ou de vidéos sur un iPod/iPhone, la lecture sur l'iPod/iPhone s'arrêtera.

Ecoute USB/SD

Ecoute de musique

Cet appareil peut lire de la musique enregistrée sur un dispositif USB ou une carte SD.

- Raccordez le dispositif USB ou insérez la carte SD avant d'effectuer les opérations suivantes.

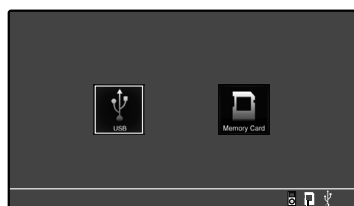


1 Sélectionnez la lecture de musique.

Appuyez sur [MUSIC].

2 Sélectionnez USB ou SD (carte mémoire).

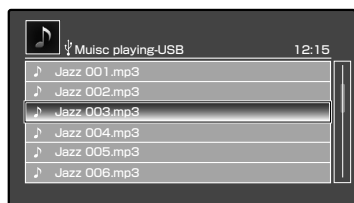
Appuyez sur [▶◀◀/▶▶▶] pour sélectionner "USB" ou "Memory Card" (SD) et appuyez sur [ENTER].



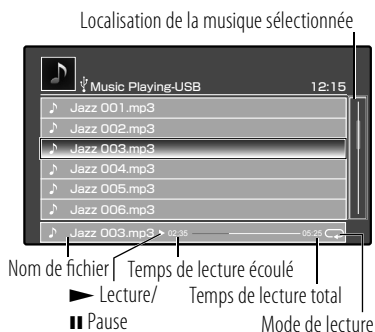
Indicateur SD/USB

3 Sélectionnez la musique et écoutez-la.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le fichier audio et appuyez sur [ENTER].



■ Exemple d'affichage pendant la lecture



■ Opérations disponibles pendant la lecture

Pause	Appuyez sur [▶/⏸] pendant la lecture. Appuyez une nouvelle fois pour mettre en pause.
Recherche avant/arrière rapide	Appuyez sur [◀◀◀/▶▶▶] et maintenez enfoncé pendant la lecture.
Saut avant	Appuyez sur [▶▶▶].
Saut arrière	Appuyez deux fois de suite ou plus sur [◀◀◀].
Redémarrage	Appuyez une fois sur [◀◀◀].

■ Pour arrêter la lecture...

Appuyez sur [OFF].



- La lecture ne démarrera pas s'il n'y a pas de fichiers audio pouvant être lus. Pour la musique lisible (fichiers audio), voir "Fichiers lisibles sur cet appareil" (page 24).
- Quand un lecteur audionumérique HDD est raccordé, une brève interruption du son peut être perçue pendant la reprise de la lecture après la pause. Ceci est dû au système HDD.

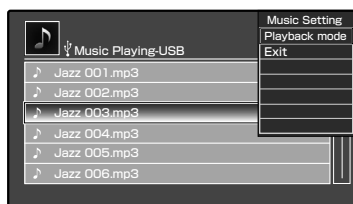
Changement de réglage pour la lecture de musique

Le menu "Music Setting" permet de lire des fichiers audio de manière répétée ou aléatoire.

- Appuyez sur [MUSIC] et sélectionnez soit "USB" soit "Memory Card" (SD) avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Ouvrez le menu "Music Setting".

Appuyez sur [OPTION] pendant la lecture ou l'arrêt de la lecture.



2 Sélectionnez le mode de lecture.

[▲/▼] pour sélectionner un des modes de lecture et appuyez sur [ENTER].



"Normal"		Lecture normale.
"Repeat one"	↺	Le fichier audio en cours de lecture est lu de manière répétée.
"Repeat all"	↻	Tous les fichiers audio sont lus de manière répétée.
"Shuffle"	↻	Les fichiers audio sont lus de manière aléatoire.
"Exit"		Sortie du mode de réglage.

■ Pour sortir du réglage...

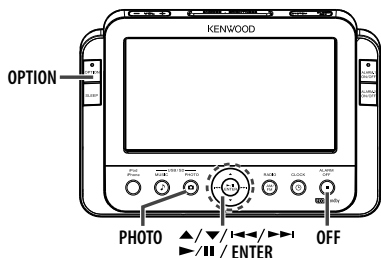
Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Exit" et appuyez sur [ENTER].

Visionnage USB/SD

Lecture de photos

Cet appareil peut lire les photos enregistrées sur un dispositif USB ou une carte SD en diaporama dans l'ordre des noms de fichiers.

- Raccordez un dispositif USB ou une carte SD avant d'effectuer les opérations suivantes.

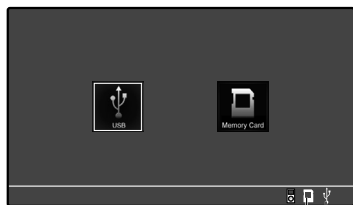


1 Sélectionnez la lecture de photos.

Appuyez sur [PHOTO].

2 Sélectionnez USB ou SD (carte mémoire).

Appuyez sur [◀◀/▶▶] pour sélectionner "USB" ou "Memory Card" (SD) et appuyez sur [ENTER].



Indicateur SD/USB

3 Sélectionnez une photo et regardez-la.

Appuyez sur [▲/▼/◀◀/▶▶] pour sélectionner le fichier d'image et appuyez sur [ENTER].



■ Opérations disponibles pendant la lecture

Pause du diaporama	Appuyez sur [▶/] pendant la lecture. Appuyez une nouvelle fois pour annuler la pause.
Saut avant	Appuyez sur [▶▶].
Saut arrière	Appuyez sur [◀◀].

■ Pour arrêter la lecture...

Appuyez sur [OFF].

- La lecture ne démarre pas s'il n'y a pas de fichiers d'images pouvant être lus. Pour les fichiers d'images lisibles, voir "Fichiers lisibles sur cet appareil" (page 24).

Sélection du réglage pour la lecture de photos

Le menu "Photo Setting" permet de réorienter une photo ou de spécifier le mode de lecture, par exemple le mode diaporama.

- Appuyez sur [PHOTO] et sélectionnez soit "USB" soit "Memory Card" (SD) avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Ouvrez le menu "Photo Setting".

Appuyez sur [OPTION] pendant la lecture ou lorsque la lecture est arrêtée.



2 Sélectionnez le réglage de photo.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner un des réglages de photo et appuyez sur [ENTER].

"Rotate"	L'image affichée peut être réorientée. "No Change"/"90° Clockwise"/"180° Clockwise"/"270° Clockwise"
"Slide show Interval"	Les fichiers d'images sont lus dans l'ordre des noms de fichiers à l'intervalle spécifié par ce réglage : "5 s"/"10 s"/"15 s"/"30 s"/"1 min"

"Playback mode"	Le mode d'affichage des photos peut être sélectionné : "Fit to screen" (la totalité de la photo est affichée) / "Full screen mode" (la photo remplit tout l'écran)
"Wallpaper"	La photo utilisée comme arrière-plan de cet appareil peut être sélectionnée. Avant ce réglage, il faut activer le réglage "Wallpaper" de cet appareil (page 22).
"Slideshow Transition"	L'effet visuel d'un diaporama peut être sélectionné : "Roll" (défilement des photos vers le haut, une à une) / "Page Switch" (changement des photos, comme des pages) / "Zoom Switch" (changement des photos à partir du centre de chacune d'elles)
"Background music"	La musique enregistrée sur un dispositif USB, une carte mémoire SD ou un iPod peut être lue pendant la lecture de photos : "ON"/"OFF"/"Playback mode"

■ Pour sortir du réglage...

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Exit" et appuyez sur [ENTER].

- Le diaporama est terminé quand "Wallpaper" est spécifié.

Réglage de la musique de fond

Cet appareil peut lire de la musique enregistrée sur un dispositif USB, une carte SD ou un iPod pendant l'affichage de photos.

- Appuyez sur [PHOTO] et sélectionnez soit "USB" soit "Memory Card" (SD) avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Ouvrez le menu "Photo Setting".

Appuyez sur [OPTION] pendant la lecture ou lorsque la lecture est arrêtée.

2 Sélectionnez le réglage de musique de fond.

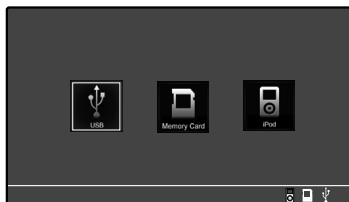
Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Background music" et appuyez sur [ENTER].

3 Sélectionnez l'option de réglage souhaitée pour la musique de fond.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "ON" et appuyez sur [ENTER].

4 Sélectionnez un support.

Appuyez sur [◀/▶] pour sélectionner le support et appuyez sur [ENTER].



5 Si le support sélectionné est "USB" ou "Memory Card" (SD), sélectionnez le(s) fichier(s) audio à lire.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le fichier audio et appuyez sur [ENTER].

■ Pour sélectionner le mode de lecture...

A l'étape 3 ci-dessus, sélectionnez "Playback mode" et appuyez sur [ENTER].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner un des modes de lecture et appuyez sur [ENTER].

"Normal"		Lecture normale.
"Repeat one"	↻	Le fichier audio en cours de lecture est lu de manière répétée.
"Repeat all"	↻	Tous les fichiers audio sont lus de manière répétée.
"Shuffle"	⌘	Les fichiers audio sont lus de manière aléatoire.
"Exit"		Sortie du réglage de musique.

■ Pour sortir du réglage

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Exit" et appuyez sur [ENTER].

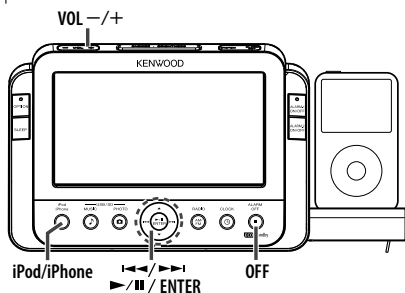
- Les informations musicales n'apparaissent pas pendant le diaporama.
- Pour changer de support, spécifiez temporairement "OFF" pour le réglage "Background music" et recommencez depuis le début.

Ecoute de l'iPod/iPhone

Lecture de musique

Cet appareil peut lire de la musique enregistrée sur un iPod/iPhone.

- Raccordez l'iPod/iPhone à cet appareil avant d'effectuer les opérations suivantes.

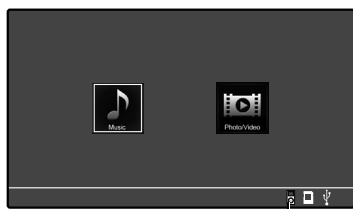


1 Sélectionnez l'iPod/iPhone.

Appuyez sur [iPod/iPhone].

2 Sélectionnez la lecture de musique.

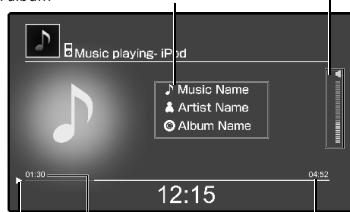
Appuyez sur [1◀◀/▶▶1] pour sélectionner "Music" et appuyez sur [ENTER].



Indicateur d'iPod/iPhone

Exemple d'affichage pendant la lecture

Nom du fichier audio/Nom de l'auteur/Nom de l'album



▶ Lecture
|| Pause
Temps de lecture écoulé
Temps de lecture total

■ Opérations disponibles pendant la lecture

Pause	Appuyez sur [▶/] pendant la lecture. Appuyez une nouvelle fois pour annuler la pause.
Recherche avant/arrière rapide	Appuyez sur [1◀◀/▶▶1] et maintenez enfoncé pendant la lecture.
Saut avant	Appuyez sur [▶▶1].
Saut arrière	Appuyez deux fois de suite ou plus sur [1◀◀].
Redémarrage	Appuyez une fois sur [1◀◀].

■ Pour arrêter la lecture...

Appuyez sur [OFF].



- Veillez à réduire le volume de cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'iPod/iPhone.
- Le réglage de volume de l'iPod/iPhone n'est pas possible lorsque l'iPod/iPhone est raccordé à cet appareil.
- Ne débranchez pas l'iPod/iPhone pendant la lecture sous peine de dysfonctionnement.
- Certaines fonctions d'iPod/iPhone ne peuvent pas être utilisées avec certains modèles d'iPod/iPhone.

Visionnage iPod/iPhone

Lecture de photos/vidéos

Cet appareil peut lire les photos et vidéos enregistrées sur un iPod/iPhone.

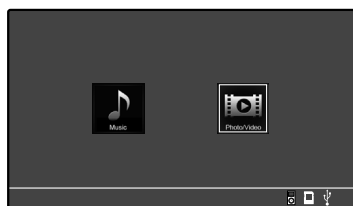
- Raccordez l'iPod/iPhone à cet appareil avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Sélectionnez iPod/iPhone.

Appuyez sur [iPod/iPhone].

2 Sélectionnez la lecture de photos/vidéos.

Appuyez sur [⏪/▶/⏩] pour sélectionner "Photo/Video" et appuyez sur [ENTER].



3 Sélectionnez et affichez la photo ou la vidéo.

Sur l'iPod/iPhone, sélectionnez la photo ou la vidéo à lire.

- Pour le fonctionnement de l'iPod/iPhone, consultez son mode d'emploi.

■ Opérations disponibles pendant la lecture

Pause	Appuyez sur [▶/⏸] pendant la lecture. Appuyez une nouvelle fois pour annuler la pause...
Recherche avant/ arrière rapide	Appuyez sur [⏪/▶/⏩] et maintenez enfoncé pendant la lecture.

■ Pour arrêter la lecture...

Appuyez sur [OFF].

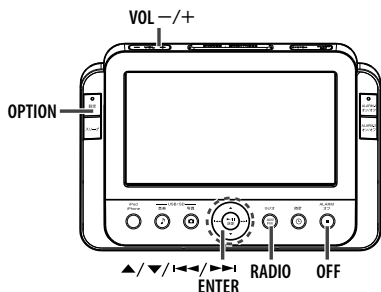


- Veillez à réduire le volume de cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'iPod/iPhone.
- Le réglage de volume de l'iPod/iPhone n'est pas possible lorsque l'iPod/iPhone est raccordé à cet appareil.
- Ne raccordez pas l'iPod/iPhone pendant la lecture sous peine de dysfonctionnement.
- Certaines fonctions d'iPod/iPhone ne peuvent pas être utilisées avec certains modèles d'iPod/iPhone.

Ecoute de la radio

Réception radio

Cet appareil peut recevoir les stations radio sur les bandes FM et AM.



1 Sélectionnez la réception radio FM ou AM.

Appuyez sur [RADIO].

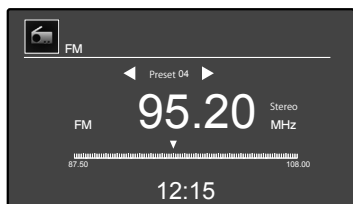
A chaque appui sur cette touche, la bande de réception change entre FM et AM.



2 Sélectionnez une des stations mémorisées.

Appuyez sur [▲/▼].

A chaque appui la station mémorisée suivante est rappelée.



■ Pour recevoir une station qui n'a pas encore été mémorisée...

Appuyez sur [▲/▼].

- Appuyez sur une touche et maintenez-la enfoncée pour balayer automatiquement toutes les stations.
- Le nom de la station radio n'est pas indiquée.

Mémorisation automatique de stations (Auto preset)

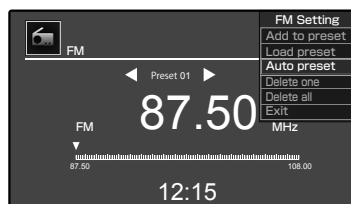
Cet appareil peut sélectionner automatiquement les stations radio dont la réception est bonne et les enregistrer dans la mémoire de stations radio.

- Sélectionnez la réception radio FM ou AM avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Sélectionnez le réglage de mémorisation automatique.

Appuyez sur [OPTION].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Auto preset" et appuyez sur [ENTER].



- "Auto preset" apparaît et les stations radio dont la réception est bonne sont enregistrées comme stations mémorisées.

Visionnage des stations mémorisées (Load preset)

Cet appareil peut afficher la liste des stations mémorisées.

1 Sélectionnez la fonction d'affichage des stations mémorisées.

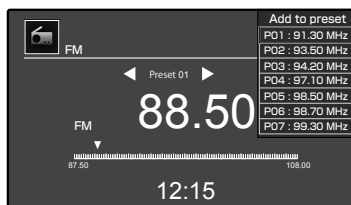
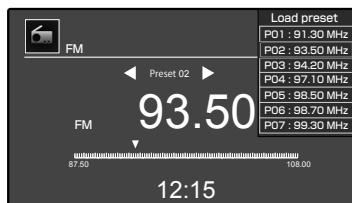
Appuyez sur [OPTION].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Load preset" et appuyez sur [ENTER].



2 Affichez la liste des stations mémorisées.

Appuyez sur [▲/▼] pour faire défiler la liste des stations mémorisées. Appuyez sur [ENTER] pour recevoir la station sélectionnée.



- Pour ajouter d'autres stations à la mémoire, répétez les points 1 à 3 pour chacune d'elles.

Mémorisation manuelle de stations (Add to preset)

Vous pouvez ajouter la station radio actuellement écoutée aux stations déjà mémorisées en spécifiant un numéro de mémoire. Si la station est ajoutée sous un numéro de mémoire déjà utilisé, la station mémorisée sous ce numéro sera remplacée par la nouvelle station.

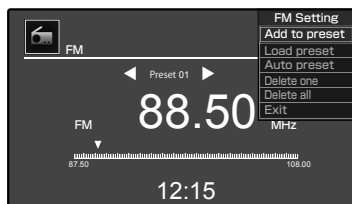
- En tout vingt stations FM et dix stations AM peuvent être enregistrées dans la mémoire.

1 Recevez la station devant être ajoutée aux stations déjà mémorisées.

2 Sélectionnez la fonction d'ajout aux stations mémorisées.

Appuyez sur [OPTION].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Add to preset" et appuyez sur [ENTER].



3 Sélectionnez le numéro de mémoire P01 à P20 (FM) ou P01 à P10 (AM) où la station doit être ajoutée.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le numéro de mémoire et appuyez sur [ENTER].

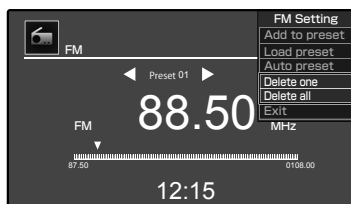
Suppression de station(s) de la mémoire de stations (Delete one/Delete all)

Vous pouvez supprimer toutes les stations de la mémoire de stations ou une seule d'entre elles en spécifiant son numéro de mémoire.

- Sélectionnez la réception radio FM ou AM avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Sélectionnez la fonction de suppression d'une ou de toutes les stations mémorisées.

Appuyez sur [OPTION].



- Pour supprimer une station mémorisée en spécifiant son numéro...

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Delete one" et appuyez sur [ENTER].

- Pour supprimer toutes les stations mémorisées...

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Delete all" et appuyez sur [ENTER].

2 Sélectionnez le numéro de mémoire P01 à P20 (FM) ou P01 à P10 (AM) d'où la station doit être supprimée.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner le numéro de mémoire et appuyez sur [ENTER].

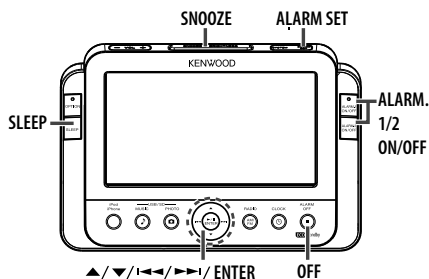
- Pour sortir du réglage...

Appuyez sur [OPTION].

Réglages des minuteriers

Réglage de la minuterie alarme (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)

Cet appareil peut déclencher une sonnerie ou mettre en marche la radio, la carte SD, le dispositif USB ou l'iPod/iPhone à l'heure préréglée par la minuterie alarme. En tout deux programmes peuvent être effectués avec la minuterie alarme.

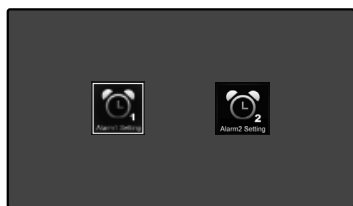


1 Accédez au mode de réglage de l'alarme.

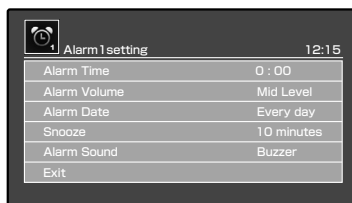
Appuyez sur [ALARM SET].

2 Sélectionnez le numéro de programme d'alarme 1 ou 2.

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Alarm1 setting" ou "Alarm2 setting" et appuyez sur [ENTER].



3 Réglez les paramètres de l'alarme.



Appuyez sur [ENTER].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner une option et appuyez sur [ENTER].

Dans le réglage "Alarm Time", appuyez sur [▲/▼] pour passer d'un chiffre à l'autre.

- Pour se déplacer sur les différents paramètres... Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner un paramètre et appuyez sur [ENTER].

"Alarm Time" Réglez l'heure de début de l'alarme.

▼
"Alarm Volume" Sélectionnez "High"/"Mid"/"Low". (Le volume préréglé sera celui de la sonnerie si "Buzzer" est sélectionné pour le paramètre "Alarm Sound".)

▼
"Alarm Time" Sélectionnez "Every day"/"Weekday"/"Weekend".

▼
"Snooze" Sélectionnez "5"/"10"/"15"/"20"/"25"/"30" minutes.

▼
"Alarm Sound" Sélectionnez "Buzzer"/"Radio"/"Music"/"iPod".

▼
"Exit" Sortie du réglage d'alarme.

- Lorsque vous sélectionnez "Music" pour le paramètre "Alarm Sound"... Sélectionnez soit "USB" soit "SD" puis sélectionnez le fichier audio devant être lu.

- Lorsque vous sélectionnez "Radio" pour le paramètre "Alarm Sound"... La dernière station radio reçue avant le réglage de l'alarme sera reçue.

4 Revenez au mode d'affichage de l'horloge.

Appuyez sur [OFF].

5 Mettez la minuterie alarme en service.

Appuyez sur [ALARM.1 ON/OFF] ou [ALARM.2 ON/OFF].



Alarme1 en service

Alarme2 en service

■ **Pour mettre la minuterie alarme hors service...**

Appuyez sur [ALARM.1 ON/OFF] ou [ALARM.2 ON/OFF].

A chaque appui sur cette touche la minuterie alarme se met soit en service soit hors service.

■ **Pour prolonger le fonctionnement de l'alarme après son déclenchement...**

Appuyez sur [SNOOZE].

■ **Pour arrêter l'alarme...**

Appuyez sur [OFF].



Il est nécessaire de régler l'heure de l'horloge au préalable. Voir "CLOCK SETTING" (page 10).

Réglage de la minuterie d'arrêt (SLEEP)

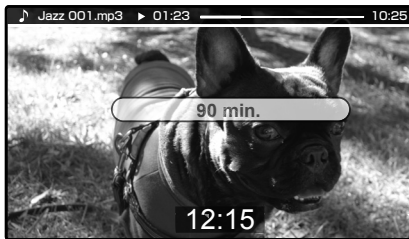
Si la minuterie d'arrêt est réglée pendant ou avant la lecture, la lecture s'arrêtera après écoulement du temps spécifié par la minuterie d'arrêt.

- Sélectionnez le mode d'affichage de l'horloge (page 11) avant d'effectuer les opérations suivantes.

1 Réglez la minuterie d'arrêt.

Appuyez sur [SLEEP].

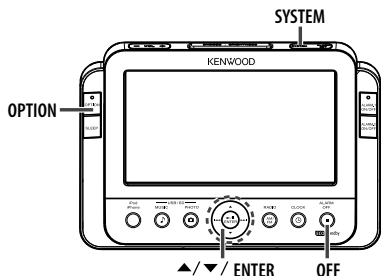
A chaque appui sur cette touche, le temps de la minuterie d'arrêt change dans l'ordre suivant.



Autres réglages système

Réglage de diaporama/arrière-plan (Slide show/Wallpaper)

Les opérations suivantes permettent de sélectionner l'image qui apparaîtra en arrière-plan de l'affichage de l'horloge, ou bien la lecture de photos dans l'ordre des noms de fichiers (diaporama).

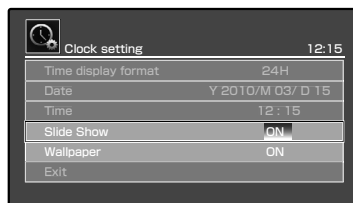


1 Accédez au mode de réglage d'horloge.

Appuyez sur [OPTION] pour afficher le menu "Clock setting".

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Slide Show" ou "Wallpaper" et appuyez sur [ENTER].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner une option et appuyez sur [ENTER].



"Slide Show"	Met le diaporama en et hors service en mode d'affichage d'horloge.
"Wallpaper"	Met l'arrière-plan en et hors service en mode d'affichage d'horloge.

■ Si vous sélectionnez "Wallpaper"...

Sélectionnez soit "USB" soit "SD" puis sélectionnez la photo devant être utilisée comme arrière-plan.

■ Pour sortir du réglage

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Exit" et appuyez sur [ENTER].

 Les photos du dispositif USB ou de la carte mémoire sélectionné pour le paramètre "Wallpaper" sont lues en diaporama.

Changement de la langue d'affichage/ réinitialisation de l'appareil (Language/Reset all setting)

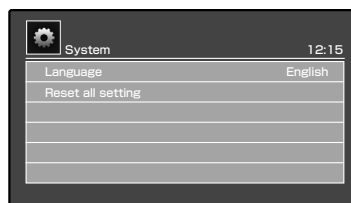
La langue utilisée pour le menu de cet appareil peut être changée et tous les réglages de cet appareil peuvent être ramenés aux réglages effectués en usine (l'état dans lequel se trouvait l'appareil lors de l'achat).

1 Accédez au mode de réglage système.

Appuyez sur [SYSTEM] pour afficher le menu de réglage "System".

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner "Language" ou "Reset all setting" et appuyez sur [ENTER].

Appuyez sur [▲/▼] pour sélectionner une option et appuyez sur [ENTER].



"Language"	Sélectionnez "English"/ "French"/ "Italian"/ "German"/ "Spanish"/ "Dutch" comme langue pour l'affichage du menu.
"Reset all setting"	Rétablit les réglages usine.

■ Si vous sélectionnez "Reset all setting"...

Sélectionnez "Yes" si vous voulez rétablir tous les réglages de cet appareil.

■ Pour sortir du réglage

Appuyez sur [OFF].

Connaissances de base nécessaires

Glossaire

Terme	Signification
JPEG	Format de compression des données de photos se caractérisant par des taux de compression allant de 1/10 à 1/100. Appliqué au stockage d'images des appareils photo numériques, ce format permet de compresser de manière efficace les images, photos prises, tout en conservant un aspect naturel.
MP3	Standard international de compression du son établi par MPEG, un groupe de travail de l'ISO (International Standardization Organization). Ce format se caractérise par des taux de compression allant d'environ 1/10 à 1/12 (@ 128 kbps).
USB	Norme d'interfaçage entre un ordinateur et ses périphériques. Cet appareil est conforme aux normes USB 1.1, 2.0.
Concentrateur USB	Adaptateur permettant de connecter simultanément plusieurs dispositifs USB.
Dispositif de stockage de masse USB	Type de dispositif USB classé comme dispositif de stockage grande capacité. Un dispositif grande capacité tel qu'un disque dur fait partie de la "Classe de stockage de masse USB".
VBR	Abréviation de "Variable Bit Rate". Désigne une allocation de données à taux variable en fonction de la quantité d'informations musicales présentes.
WAV	Format audio standard non compressé de Windows.
WMA	Abréviation de "Windows Media™ Audio". Il s'agit d'une méthode de compression du son mise au point par Microsoft Corporation, USA.
Fréquence d'échantillonnage	Nombre exprimant le nombre de conversions du signal analogique en signal numérique par seconde. Pour les CD la fréquence est de 44,1 kHz. En principe, la qualité du son est meilleure quand la fréquence d'échantillonnage est élevée.
SNOOZE	Fonction de cet appareil permettant de prolonger le fonctionnement de l'alarme pendant un certain temps (snooze set time). Lorsque vous appuyez sur [SNOOZE], l'alarme s'arrête temporairement mais se remet en marche après écoulement du temps spécifié.
Diaporama	Fonction de cet appareil permettant d'afficher les photos enregistrées sur une carte SD ou un dispositif USB dans l'ordre à intervalles réguliers (réglés par le paramètre "Slideshow Interval").
Débit binaire	Nombre indiquant la quantité d'informations par seconde. La qualité est meilleure quand le débit binaire est élevé.

Liste des messages

Message affiché	Signification/Traitement
No iPod/iPhone connected.	L'iPod ou l'iPhone n'est pas raccordé. Vérifiez le raccordement.
The selected device is not connected.	La carte SD ou le dispositif USB n'est pas raccordé. Vérifiez le raccordement.
This file has broken.	Tentative de lecture d'un fichier ne pouvant pas être lu sur cet appareil. Pour les fichiers lisibles, voir "Fichiers lisibles sur cet appareil" (page 24).

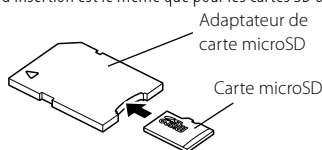
Connaissances de base nécessaires

Supports pouvant être utilisés sur cet appareil

SD



Support : Carte SD/SDHC, carte miniSD™, carte microSD/SDHC.

- Les cartes SD/SDHC de 512 Mo à 32 Go peuvent être utilisées.
- Un adaptateur spécial est nécessaire pour les cartes miniSD/microSD.
- Insérez la carte miniSD/microSD dans l'adaptateur spécial, en vente dans le commerce, puis insérez l'adaptateur dans cet appareil. Le sens d'insertion est le même que pour les cartes SD ordinaires.



USB

Support : Mémoire flash USB, lecteur audionumérique de stockage de masse USB.

- Le connecteur  (USB) est compatible avec le format USB2.0 (Rapide).
- Sur cet appareil il n'est pas possible d'utiliser de dispositif USB via un concentrateur USB.
- Ne raccordez qu'une mémoire flash USB ou un lecteur audionumérique de stockage de masse USB au connecteur  (USB) de cet appareil, à l'exclusion de tout autre type d'appareil.

Les dispositifs USB utilisables et leur méthode de fonctionnement sont soumis aux restrictions suivantes.

- Le dispositif USB raccordé doit être un dispositif de stockage de masse USB. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour savoir si votre dispositif USB est un dispositif de stockage de masse.
- La consommation de courant maximale ne devrait pas être supérieure à "500 mA."

Si un dispositif USB ne remplissant pas les conditions mentionnées ci-dessus est utilisé, il sera impossible d'écouter de la musique ou des voir les images correctement. Même si le dispositif USB remplit ces conditions, la lecture peut être impossible selon le type de dispositif et la situation.

Fichiers lisibles sur cet appareil

Cet appareil permet de lire les cartes SD et les dispositifs USB contenant les types de fichiers audio et d'images suivants.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

Extension de fichier : .mp3

Fréquences d'échantillonnage : 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Débits binaires : 32 - 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

Extension de fichier : .wma

Fréquences d'échantillonnage : 48/ 44,1/ 32 kHz

Débits binaires : 32 - 320 kbps

- Cet appareil ne permet pas de lire les fichiers créés avec les fonctions suivantes des versions Windows Media™ Player 9 et ultérieures.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (PCM linéaire)

Extension de fichier : .wav

Fréquences d'échantillonnage : 44,1 kHz

Bits de quantification : 16 bits

Canaux : Stéréo, mono

JPEG (Fichiers d'images)

Format de fichier : JPEG

Extension de fichier : .jpeg / .jpg

- Cet appareil n'est pas compatible avec les formats couleur JPEG et CMYK progressifs.

Systèmes de fichiers compatibles SD/USB

FAT16

FAT32

Limites du nombre de fichiers

Nombre maximal de dossiers : 255

Nombre maximal de fichiers : 999

Limites du nombre de caractères affichés

Nom de fichier : 255 caractères (extension incluse)

- Les caractères ne pouvant pas être affichés ne seront pas affichés correctement ou apparaîtront sous forme d'espaces.

Autres précautions

- Les fichiers contrôlés par le DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers audio codés en VBR (Taux binaire variable) peuvent utiliser des taux binaires qui ne sont pas compatibles avec cet appareil. Les fichiers audio contenant des taux binaires hors de la plage de cet appareil ne pourront pas être lus.
- Les noms de fichiers doivent comporter les extensions correctes. Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus. Les fichiers qui ne sont ni des fichiers audio ni des fichiers d'images ne doivent pas comporter d'extension. Pour les extensions de noms de fichiers, voir "Fichiers lisibles sur cet appareil".

Remarques sur les iPod/iPhone

Modèles d'iPod/iPhone utilisables

- Sauf mention contraire, un appareil nommé "iPod" dans ce manuel désigne un iPod ou un iPhone placé dans le logement iPod de cet appareil.
- Les modèles d'iPod/iPhone suivants peuvent être raccordés à cet appareil (à dater de mai 2010).

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Avis de non responsabilité

- Les données enregistrées sur une carte SD, un dispositif USB, un iPod/iPhone peuvent être perdues selon l'usage fait de cet appareil. Kenwood décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant provenir de la perte de données enregistrées.

Précautions concernant le transport et le changement de place

Procédez de la façon suivante avant de transporter ou déplacer cet appareil.

- ➊ Appuyez sur la touche [OFF] et débranchez l'appareil externe, carte SD, dispositif USB ou iPod/iPhone.
- ➋ Attendez quelques secondes avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- ➌ Retirez l'antenne cadre AM.

Guide de dépannage

Un problème sur cet appareil ne signifie pas toujours une panne. En cas de problème, consultez les listes suivantes avant d'appeler le service après-vente.

Amplificateur/Haut-parleurs

Problème	Remède	Page
Aucun son émis.	• Raccordez les cordons correctement.	7
	• Augmentez le volume.	8
L'horloge n'apparaît pas.	• Réglez-la.	10

Radio

Problème	Remède	Page
Les stations radio ne peuvent pas être reçues.	• Raccordez les antennes.	7
	• Sélectionnez la bande radio correcte (mode de réception).	18
	• Faites l'accord sur la station radio souhaitée.	18
Interférences.	• Installez l'antenne à l'écart de la rue.	—
	• Éteignez l'appareil électrique utilisé à proximité de cet appareil.	—
	• Écartez cet appareil d'un téléviseur.	—
Impossible d'écouter les stations mémorisées.	• Mémorisez une nouvelle fois les stations radio.	18
	• Mémorisez manuellement les stations radio pouvant être reçues.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Problème	Remède	Page
Pas de musique, photo ou vidéo bien qu'une carte SD, une mémoire flash USB, un iPod/iPhone soit raccordé.	• Raccordez la carte SD, la mémoire flash USB, l'iPod/iPhone correctement.	9
	• Raccordez le câble USB correctement.	9
	• Assurez-vous que le lecteur audionumérique de stockage de masse est allumé.	—

Comment réinitialiser l'appareil

Problème	Point à vérifier/Traitement
L'appareil ne fonctionne pas correctement (contrôle impossible, affichage erroné, etc.)	<p>Cet appareil peut ne pas fonctionner parce qu'un cordon a été débranché alors qu'il était sous tension ou à cause de facteurs externes. Dans ce cas, réinitialisez l'appareil de la façon suivante.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Retirez le dispositif externe, la carte SD, le dispositif USB ou l'iPod/iPhone de cet appareil.2 Débranchez l'adaptateur secteur, attendez quelques dizaines de secondes, puis rebranchez l'adaptateur secteur.

Spécifications

[Panneau d'affichage]

Ecran LCD 7 pouces, TFT
Format 15:9

[Amplificateur]

Puissance maximale utilisable 1,5 W + 1,5 W (8 Ω)

[Radio]

Radio FM
Plage de réception des fréquences
..... 87,5 MHz - 108,0 MHz
Radio AM
Plage de réception des fréquences
..... 531 kHz - 1602 kHz

[USB]

Dispositifs compatibles USB
..... Dispositifs de stockage de masse USB
Interface
..... USB 2.0 (Rapide), compatible USB 1.1
Systèmes de fichiers compatibles FAT 16/32
Consommation Max. 500 mA

[SD]

Cartes SD compatibles :
..... Carte SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
Un adaptateur spécial est nécessaire pour les cartes miniSD/microSD.
Systèmes de fichiers compatibles FAT 16/32

[Haut-parleurs]

Haut-parleurs 40 mm à cône

[Alimentation, etc.]

Adaptateur secteur fourni
..... CC 5,9 V (CA 230 V, 50 Hz)
Consommation nominale (Adaptateur secteur inclus)
..... 15 W
Dimensions : Largeur 220 mm
(Logement d'iPod ouvert) Largeur 295 mm
Hauteur 157 mm
Profondeur 100 mm
Poids 0,8 kg (net)

- Suite à l'amélioration future du produit, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être changées sans avis préalable.
- Bien que l'écran TFT soit le produit d'une très haute technologie, des points (pixels) peuvent rester allumés ou éteints de façon permanente. (Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication.)
- Cet appareil ne pourra peut-être pas être complètement performant dans des lieux extrêmement froids (à zéro degré ou moins).

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Les autres noms de systèmes et de produits mentionnés peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées des ingénieurs/fabricants correspondants. Les marques TM et ® ne sont pas mentionnées dans ce manuel.

KENWOOD

Informations à inscrire

Veuillez inscrire le numéro de série mentionné à l'arrière de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet sur la carte de garantie et dans l'espace suivant. Reportez-vous aux numéros de modèle et de série en cas de demande d'informations ou de service concernant ce produit.

Numéro de modèle _____ Numéro de série _____

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Hersteller :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Made for



iPod



iPhone



Vor Einschalten der Spannungsversorgung

WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

Europe und Groß britannien

.....nur Wechselstrom 230 V

Sicherheitshinweise

WARNUNG : DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.		
	DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.	
	DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BETRIEBUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BETRIEBUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.	

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung – Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf – Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagzwecke aufbewahren.

Befolgen Sie die Warnungen – Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

Befolgen Sie die Instruktionen – Bitte befolgen Sie alle aufgeführten Instruktionen für die Bedienung und die Verwendung.

1. Reinigung – Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes von der Netzdose ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

2. Zusatzvorrichtungen – Verwenden Sie niemals Zusatzvorrichtungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, weil dadurch Unfälle verursacht werden können.

3. Wasser und Feuchtigkeit – Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden – wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z.B. Blumenvasen, auf das Gerät.

4. Zubehör – Ordnen Sie dieses Gerät niemals auf einem instabilen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch an. Das Gerät könnte herunter fallen und ernsthafte Verletzungen bei Kindern und Erwachsenen bzw. ernsthafte Beschädigungen an dem Gerät verursachen. Verwenden Sie nur einen vom Hersteller empfohlenen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch. Die Montage dieses Gerätes ist gemäß den Instruktionen des Herstellers auszuführen, wobei nur das von dem Hersteller empfohlene Einbaumaterial verwendet werden darf. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie das auf einen Wagen angebrachte Gerät mit dem Wagen transportieren. Schnelles Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und unebene Bodenflächen könnten dazu führen, dass das auf dem Wagen abgestellte Gerät gemeinsam mit dem Wagen umfällt.



5. Ventilation – Im Gehäuse des Gerätes sind Ventilationsöffnungen vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und um es vor Überhitzung zu schützen. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschränk eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist, wie es in der Einbauanleitung des Herstellers beschrieben ist.

6. Spannungsversorgung – Dieses Gerät darf nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die an dem Gerät angegeben ist. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

7. Netzkabel – Netzkabel müssen so geführt werden, dass sie keine Stolpergefahr bilden und dass keine Beschädigung durch andere Gegenstände hervorgerufen werden kann. Insbesondere ist Vorsicht an Steckern, Steckdosen sowie dem Austritt des Netzkabels aus dem Gerät geboten.

8. Gewitter – Zum Schutz des Gerätes bei einem Gewitter, oder wenn es über längere Zeit nicht beaufsichtigt und benutzt wird, sollte der Netzstecker gezogen und die Antenne oder das Kabelsystem abgetrennt werden. Dies verhindert Schäden am Gerät aufgrund von Blitzschlag und Spannungstößen im Wechselstromnetz.

9. Überlastung – Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

10. Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit – Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch die Belüftungsöffnungen in dieses Gerät eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehender Bauteile bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät.

11. Wartung – Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

12. Beschädigungen, die Reparatur erfordern

– Ziehen Sie den Netzstecker, und überlassen Sie unter den folgenden Bedingungen die Wartung dem qualifizierten Kundendienstpersonal:

- a) Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- b) Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
- c) Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- d) Wenn das Gerät bei Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal arbeitet.
- e) Wenn das Gerät fallengelassen oder auf jegliche Weise beschädigt wurde.
- f) Wenn das Gerät eine deutliche Änderung der Leistung aufweist, die auf eine erforderliche Wartung hinweist.
- g) Wenn ungewöhnlicher Geruch oder Rauch festgestellt wird.

13. Ersatzteile – Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, daß der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

14. Sicherheitsprüfung – Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Betriebszustand befindet.

15. Wand- oder Deckenmontage – Dieses Gerät darf nur gemäß Empfehlung des Herstellers an einer Wand oder an der Decke angebracht werden.

16. Wärme – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgebläsen, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes.

17. Stromleitungen – Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Starkstromleitungen oder anderen elektrischen Leitungen bzw. an Stellen, wo es auf derartige elektrische Leitungen fallen kann, installiert werden. Beim Installieren einer Außenantenne muß mit größter Sorgfalt darauf geachtet werden, nicht versehentlich elektrische Leitungen zu berühren, weil dies lebensgefährlich ist.

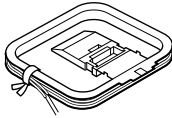
Inhalt

Vor Einschalten der Spannungsversorgung ...	2	Hören von Radio	18
WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN ...	2	Radioempfang	18
Zubehör	5	Automatische Sendervorwahl (Auto Preset)	18
Installation	6	Betrachten von Vorwahlsendern (Load preset)	18
Vorsichtsmaßnahmen für die Aufstellung ...	6	Manuelle Sendervorwahl (Add to preset) ...	19
Lagerung und Wartung	6	Löschen von Sender(n) aus dem Festsenderspeicher (Delete one/Delete all)	19
Inhalt	7	Timer-Einstellungen	20
Vorsichtsmaßnahmen für den Anschluss	7	Einstellung von Alarm-Timer (Einstellung Alarm 1/Alarm 2)	20
Komponentennamen und -funktionen ...	8	Einstellen des Sleep-Timers (SLEEP)	21
Uhr-Einstellung	10	Andere System-Einstellungen	22
Einstellung von Zeitanzeige/Datum/Zeit (Zeitanzeigeformat/Datum/Zeit)	10	Einstellung von Diashow/Hintergrund (Diashow/Hintergrund)	22
Bildschirmanzeige	11	Umschalten von Display-Sprache/Rückstellen der Einheit (Einstellung Sprache/Alles rücksetzen)	22
Wählen der Displayhelligkeit (BRIGHTNESS)	11	Grundlegende erforderliche Kenntnisse	23
Wählen des Uhranzeigemodus (CLOCK)	11	Störungsbeseitigung	26
Hören von USB/SD	12	Technische Daten	27
Musikwiedergabe	12		
Umschalten der Musikwiedergabe Einstellung	13		
Betrachten von USB/SD	14		
Fotowiedergabe	14		
Wählen der Fotokwiedergabe-Einstellung ...	14		
Einstellen der Hintergrundmusik	15		
Hören von iPod/iPhone	16		
Musikwiedergabe	16		
Betrachten von iPod/iPhone	17		
Foto-/Videowiedergabe	17		

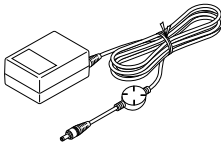
Zubehör

Zubehör

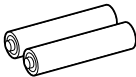
MW-Ringantenne
(x 1)



Netzteil
(AC-059300A: x 1)



Trockenbatterien
(„AAA“ oder R03: x 2)



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen



Geräten und batterien abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Pb

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Installation

Vorsichtsmaßregeln für die Aufstellung

- Installieren Sie diese Einheit in einer ebenen, stabilen Position. Wenn diese Einheit auf einer Bank oder einem Tisch installiert wird, vergewissern Sie sich vorher, dass die Tragfähigkeit ausreicht.
- Der von den Lautsprecher erzeugte Magnetismus kann auf TV- und PC-Bildschirmen Farbstörungen verursachen. Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nahe an einem Fernsehgerät oder PC auf.

ACHTUNG

Beachten Sie bei der Installation der Ausrüstung einschließlich des Netzsteils die folgenden Vorsichtshinweise. Eine unzureichende Lüftung führt zu Hitzestau in der Anlage, was eine Fehlfunktion oder einen Brand zur Folge haben kann.

- Stellen Sie keinerlei Gegenstände auf das Gerät oder in dessen Nähe ab, die die Ableitung der Wärme behindern.
- Legen Sie die das Gerät nicht auf seiner Seite oder Rückseite oder umgekippt ab.
- Decken Sie das Gerät nicht mit einem Tuch ab oder stellen es auf einem Teppich oder Kissen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort mit schlechter Lüftung.
- Lassen Sie mindestens 50 cm Platz über dem Gerät.

Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Netzsteckdose leicht zugänglich ist. Falls ein anormaler Zustand auftritt, ziehen Sie sofort das Netzsteil von der Netzsteckdose ab. Um die Stromversorgung vollständig auszuschalten, muss das Netzteil abgetrennt werden.

Lagerung und Wartung

Lassen Sie dieses Gerät nicht an den folgenden Orten liegen.

- Orte mit direktem Sonnenlicht.
- Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder sehr viel Staub.
- Orte, die Hitze von Heizkörpern ausgesetzt sind.

Vorsichtsmaßnahme gegen Kondensationsbildung

Wenn ein großer Temperaturunterschied zwischen Innerem und Äußerem dieser Einheit vorliegt, können sich Wassertropfen (Tau) im Inneren der Einheit bilden, was zu Fehlfunktionen führen kann. In diesem Fall lassen Sie die Einheit einige Stunden lang stehen, bis die Kondensation im Inneren abgetrocknet ist. Treffen Sie insbesondere dann die erforderlichen Maßnahmen gegen Kondensation, wenn das Hauptgerät zwischen Orten mit hohen Temperaturunterschieden oder in einen Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit transportiert wird.

Wenn das Gerät schmutzig wird

Wischen Sie das Bedienfeld oder das Gehäuse, falls es verunreinigt ist, mit einem weichen trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinerlei Farbverdünner, Benzin, Alkohol oder Kontaktspray; diese Chemikalien könnten zu einer Entfärbung oder Deformation der behandelten Bereiche führen.

Anschluss

Vorsichtsmaßregeln für den Anschluss

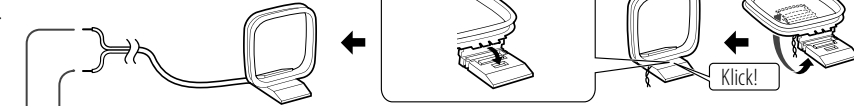
Schließen Sie das Netzkabel des Netzteils erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse erfolgt sind. Vor dem Abtrennen von Anschlusskabeln vom Gerät muss diese Einheit immer ausgeschaltet (durch Drücken der Taste OFF) und der Netzstecker aus der Wandsteckdose gezogen werden.

MW-Ringantenne

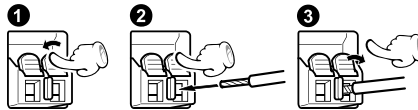
In einer Position platzieren, wo das Rauschen beim MW-Empfang minimal ist.

In die Nut einführen, bis ein Klickgeräusch hörbar wird.

Klick!



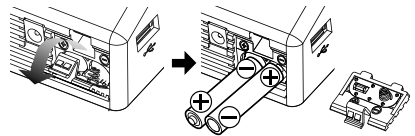
AM ANTENNA



- Verbinden Sie das MW-Ringantenne mit den Anschlüssen AM ANTENNA an, wie in der Abbildung gezeigt.

Uhr-Reservebatteriekasten

- Öffnen Sie die Batteriekasten-Abdeckung und setzen die mitgelieferten Batterien des Formats „AAA“ (R03) mit richtiger Polung (Ausrichtung von „+“ und „-“ Polen) ein.
- Die Uhrinstellungen dieser Einheit bleiben gespeichert, auch wenn das Netzteil von der Steckdose abgezogen wird.
- Tauschen Sie beim Austauschen der Batterien stets beide Batterien zusammen aus.

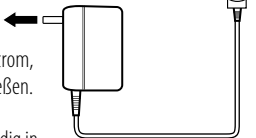


UKW-Antenne

Mit einem Stück Band in einer Position anbringen, wo das Rauschen beim UKW-Empfang minimal ist.

Netzteil

An eine 230 V Wechselstrom, 50 Hz Steckdose anschließen. Stecken Sie immer die Steckerkontakte vollständig in die Öffnungen der Steckdose ein.



⚠️ ACHTUNG

- Verwenden Sie immer das mit diesem Produkt mitgelieferte Netzteil AC-059300A.
- Das mitgelieferte Netzteil ist ausschließlich zur Verwendung mit dem AS-IP70 gedacht.
- Verwenden Sie nicht das mitgelieferte Ntl mit andren Produkten, um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Der Akku oder die Batterien drfen nicht starker Hitze wie etwa direktem Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

Komponentennamen und -funktionen

Einschalten

- Diese Einheit wird in dem Moment eingeschaltet, wo das Netzteil angeschlossen wird. Nach dem Abspielen von Musik oder Betrachten von Fotos oder Video drücken Sie die Taste ALARM/OFF, um die Einheit auszuschalten. Diese Einheit zeigt die aktuelle Zeit an.

Öko-Bereitschaftsmodus

- Halten Sie die Taste [ALARM/OFF] gedrückt, um diese Einheit auf Öko-Modus zu schalten, wobei die Uhrzeitanzeige ebenfalls ausgeschaltet wird, um den Stromverbrauch zu verringern. Zum Annullieren dieses Modus drücken Sie eine beliebige Taste.
- iPod/iPhone, USB-Gerät-Batterie kann in diesem Modus nicht geladen werden.

VOL -/+ (Lautstärkereglер)

- Drücken, um die Lautstärke einzustellen. Durch Drücken des Segments + wird die Lautstärke erhöht und durch Drücken des Segments - verringert.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- Wenn der Alarm-Vorgang zur eingestellten Weckzeit gestartet wird, wird durch Drücken dieser Taste der Alarm-Vorgang um den mit der „Snooze“-Einstellung eingestellten Zeitraum verschoben. Der Alarm-Vorgang kann bis zu fünf Mal verschoben werden.
- Wenn der Alarm-Vorgang nicht gestartet wird, wird durch Drücken dieser Taste die Displayhelligkeit in drei Stufen ver­stellt.

SYSTEM

- Drücken, um die Spracheinstellung zu ändern oder um alle Einstellungen zurückzusetzen.

ALARM SET

- Drücken, um die Einstellung des Alarm-Timers zu starten.

OPTION

- Beim Einstellen von Uhrzeit, Hintergrund oder USB/SD-Wiedergabemodus drücken.

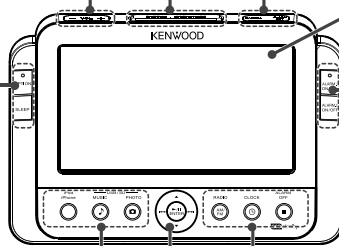
SLEEP

- Diese Taste drücken, um den Einschlaf­timer einzustellen. Mit jedem Tastendruck schaltet der Einschlaf­timer-Zeitraum zwischen 90 min. / 60 min. / 30 min. / 15 min. / Aus um.

Display

ALARM. 1/2 ON/OFF

- Drücken, um ALARM 1 oder 2 ein oder aus zu schalten. Bei jedem Tastendruck wird der Alarm abwechselnd ein- oder ausgeschaltet.



iPod/iPhone

- Drücken, um Musik vom iPod/iPhone abzuspielen oder Fotos oder Video zu betrachten.

USB/SD (MUSIC)

- Drücken, um Musik vom USB-Gerät oder SD-Karte abzuspielen.

USB/SD (PHOTO)

- Drücken, um Fotos vom USB-Gerät oder SD-Karte zu betrachten.

▶/|| oder ENTER

- Drücken, um das USD-Gerät, die SD-Karte, iPod oder iPhone auf Wiedergabe oder Pause zu schalten.
- Drücken, um einen Einstellpunkt einzugeben.

◀◀/▶▶

- Drücken, um eine Audiodatei, Foto oder Video zu überspringen.
- Diese Taste gedrückt halten, um schnell durch die Tracks zurück- oder vorzufahren.
- Während der des Radioempfangs drücken, um einen Sender zu wählen.
- Drücken, um einen Einstellpunkt zu wählen.

▲ / ▼

- Drücken, um einen Einstellpunkt zu wählen.

RADIO (AM/FM)

- Drücken, um den Empfangs­radiowellenbereich zwischen UKW und MW umzuschalten.

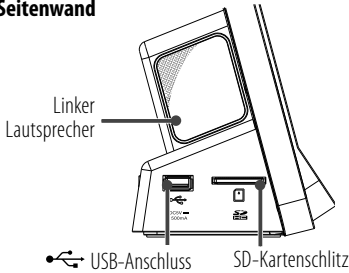
CLOCK

- Drücken, um die Uhrzeit anzuzeigen. Mit jedem Tastendruck wechselt der Uhrzeitanzeigemodus um.

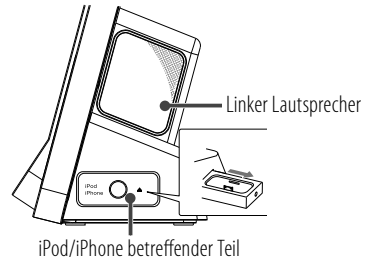
ALARM/OFF

- Drücken, um eine Alarmeinstellung zu annullieren.
- Drücken, um die Wiedergabe von Musik, Fotos oder Rado zu beenden.
- Drücken und gedrückt halten, um diese Einheit auf den Öko-Bereitschaftsbetrieb zu schalten.

Linke Seitenwand

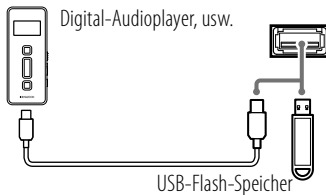


Rechte Seitenwand



(USB)-Anschluss

Schließen Sie einen USB-Flash-Speicher oder einen mit USB Mass Storage konformen Digital-Audioplayer an.



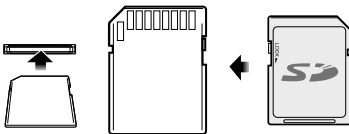
■ Trennen des USB-Geräts...

Nachdem Sie die Wiedergabe gestoppt haben, ziehen Sie das USB-Gerät ab.

- Die Erkennung kann bei bestimmten Geräten einige Zeit in Anspruch nehmen.
- Das Auswahlmü für USB-Verbindungsmodus kann bei bestimmten Geräten erscheinen. Wählen Sie in diesem Fall den „Storage mode“.
- Diese Einheit kann kein USB-Gerät erkennen, das über einen USB-Hub usw. angeschlossen ist.

SD-Kartenschlitz

Setzen Sie eine Musik oder Fotos enthaltende SD-Karte so in den SD-Kartenschlitz ein, dass die Beschriftungsseite der Karte nach unten weist.

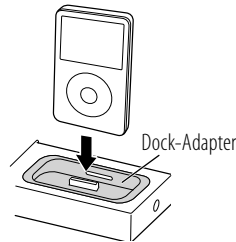


■ Entfernen der SD-Karte...

Nachdem Sie die Wiedergabe gestoppt haben, ziehen Sie die SD-Karte ab.

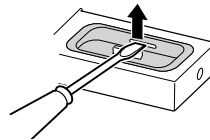
iPod/iPhone betreffender Teil

Der iPod/iPhone betreffende Teil kann durch Drücken des Gehäuses an der rechten Seitenplatte ausgeschoben werden. Bringen Sie den Dock-Adapter an, der mit Ihrem iPod/iPhone mitgeliefert ist oder im Fachhandel erhältlich ist, an und installieren den iPod/iPhone im Dock-Adapter.



■ Abtrennen des Dock-Adapters...

Setzen Sie die Klinge eines Kreuzschlitzschraubenziehers in den Schlitz am Dock-Adapter und heben ihn an.

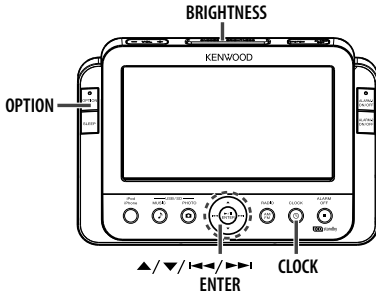


- Wenn ein iPod/iPhone direkt an dieser Einheit angeschlossen ist, ohne dass der Dock-Adapter verwendet wird, kann der Steckerverbinder beschädigt werden. Achten Sie immer darauf, den Dock-Adapter zu verwenden.
- iPod/iPod kann nicht zusammen mit seinen Zubehörteilen wie der Abdeckung oder dem Gehäuse angeschlossen werden. Entfernen Sie immer die Zubehörteile vor dem Anschließen.
- Lassen Sie beim Einsetzen oder Abziehen des iPod in den/aus dem Dock-Adapter immer Vorsicht walten.
- Aktualisieren Sie immer die Software Ihres iPod/iPhone vor der Verwendung auf die neueste Version.
- Es ist erforderlich, die externe Videoausgangseinstellung des iPod/iPhone zur Verwendung mit dieser Einheit einzustellen. Wenn der iPod/iPhone von dieser Einheit abgetrennt ist, stellen Sie immer den iPod/iPhone auf die Originaleneinstellung vor der Wiedergabe von Video ein.

Uhr-Einstellung

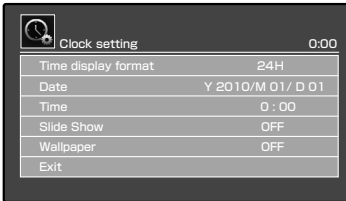
Einstellung von Zeitanzeige/Datum/Zeit (Zeitanzeigeformat/Datum/Zeit)

Diese Einheit hat eine Uhr- und Alarmtimer-Funktion. Zur Verwendung ist es erforderlich, das Zeitanzeigeformat (12-Stunden/24-Stunden-Uhr), das aktuelle Datum und die aktuelle Zeit einzustellen.



1 Schalten Sie den Uhrzeit-Einstellmodus ein.

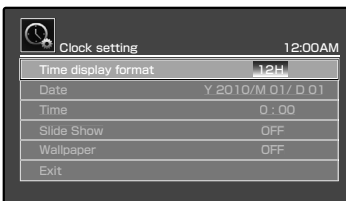
Drücken Sie [OPTION] zur Anzeige des Menüs „Clock setting“.



2 Stellen Sie das Zeitanzeigeformat ein.

Der Standardwert ist die 24-Stunden-Anzeige. Der folgende Vorgang ist erforderlich, wenn Sie auf 12-Stunden-Anzeige umschalten wollen.

Drücken Sie [▲/▼], um „Zeitanzeigeformat“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER]. Drücken Sie [▲/▼], um „12H“ oder „24H“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

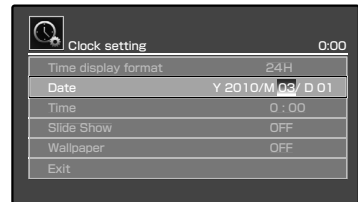


3 Stellen Sie das aktuelle Datum ein (Jahr/Monat/Tag).

Drücken Sie [▲/▼], um „Date“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Stellen Sie die Zahlen des Datums in der Reihenfolge Jahr, Monat und Tag ein.

Drücken Sie [▲/▼] zum Einstellen jeder Zahl und drücken Sie [◀/▶], um zur nächsten Zahl weiterzugehen. Nach dem Fertigstellen der Dateneingabe drücken Sie [ENTER].

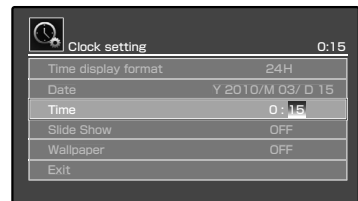


4 Stellen Sie die aktuelle Zeit ein (Stunde/Minute).

Drücken Sie [▲/▼], um „Time“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Stellen Sie die Zahlen der Zeit in der Reihenfolge Stunde und Minute ein.

Drücken Sie [▲/▼] zum Einstellen jeder Zahl und drücken Sie [◀/▶], um zur nächsten Zahl weiterzugehen. Nach dem Fertigstellen der Zeiteingabe drücken Sie [ENTER].



■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [▲/▼], um „Exit“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



- Die Uhr muss neu eingestellt werden, wenn der Netzstecker gezogen wurde oder ein Stromausfall aufgetreten ist.
- Da die Uhr eine gewisse Ungenauigkeit enthält, wird empfohlen, sie gelegentlich nachzustellen.

Bildschirmanzeige

Wählen der Displayhelligkeit (BRIGHTNESS)

Die Display-Helligkeit kann auf eine von 3 Stufen eingestellt werden.

1 Wählen Sie die Helligkeit.

Drücken Sie [BRIGHTNESS].
Bei jedem Tastendruck wird die Display-Helligkeit zyklisch umgeschaltet.

Wählen des Uhranzeigemodus (CLOCK)

Sie können Fotos betrachten und Musik hören, während die Uhrzeit angezeigt wird.

1 Wählen Sie den Uhr-Anzeigemodus.

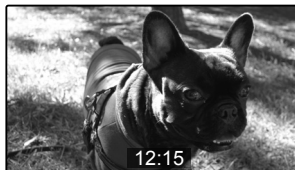
Drücken Sie [CLOCK].
Bei jedem Tastendruck wird der Uhr-Anzeigemodus zyklisch umgeschaltet.

Beispiele für die Uhranzeige
(Siehe Seite 22 zur Hintergrundeinstellung.)

Modus 1



Modus 2



Modus 3



Beispiele für simultane Musikwiedergabe/
Uhranzeige
(Siehe Seite 22 zur Hintergrundeinstellung.)

Modus 1

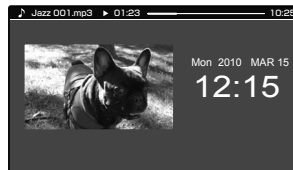
Musikinformation-Anzeige



Modus 2



Modus 3



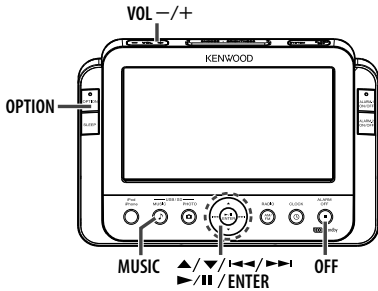
Wenn der Uhranzeigemodus während der Wiedergabe von Fotos oder Video von iPod/iPhone umgeschaltet wird, stoppt iPod/iPhone die Wiedergabe.

Hören von USB/SD

Musikwiedergabe

Diese Einheit kann Musik abspielen, die auf einem USB-Gerät oder einer SD-Karte gespeichert ist.

- Schließen Sie ein USB-Gerät an oder setzen Sie eine SD-Karte ein, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

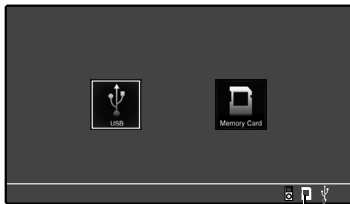


1 Wählen Sie Musikwiedergabe.

Drücken Sie [MUSIC].

2 Wählen USB oder SD (Speicherkarte).

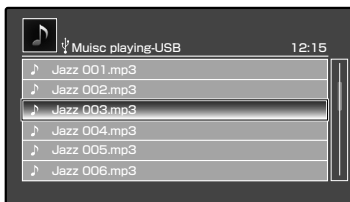
Drücken Sie [◀◀/▶▶], um „USB“ oder „Memory Card“ (SD) zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



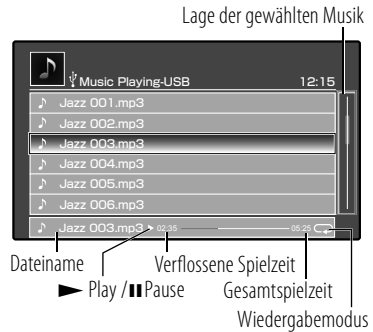
SD/USB-Anzeige

3 Wählen Sie Musik und spielen Sie sie ab.

Drücken Sie [▲/▼], um die Audiodatei zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



■ Beispiel der Anzeige während der Wiedergabe



■ Während der Wiedergabe verfügbare Bedienung

Pause	Drücken Sie [▶/] während der Wiedergabe. Erneut drücken, um die Pause zu annullieren.
Schneller Vorlauf/ Schneller Rücklauf	Halten Sie [▶▶▶/◀◀◀] bei der Wiedergabe gedrückt.
Überspringen vorwärts	Drücken Sie [▶▶▶].
Überspringen rückwärts	Drücken Sie [◀◀◀] zweimal oder öfter nacheinander.
Neustart	Drücken Sie [◀◀◀] einmal.

■ Stoppen der Wiedergabe...

Drücken Sie [OFF].

- Die Wiedergabe startet nicht, wenn keine abspielbaren Audio Dateien vorhanden sind. Für die abspielbare Musik (Audio Dateien) siehe „Mit dieser Einheit abspielbare Dateien“ (Seite 24).
- Wenn ein digitaler Festplatten-Audioplayer angeschlossen ist, können kurze Aussetzer im auftreten, wenn die Wiedergabe nach einer Pausenschaltung fortgesetzt wird. Dies liegt an den Eigenschaften des Festplattensystems.

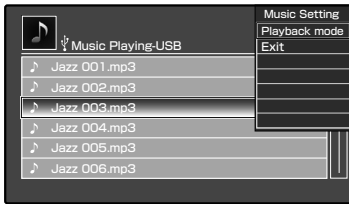
Umschalten der Musikwiedergabe-Einstellung

Das Menü „Musikeinstellung“ erlaubt es Ihnen, Audiodateien wiederholt in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

- Drücken Sie [MUSIC] und wählen Sie entweder „USB“ oder „Speicherkarte“ (SD), bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

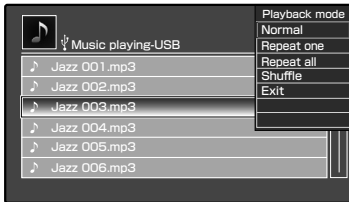
1 Öffnen Sie das „Music Setting“-Menü.

Drücken Sie [OPTION] bei laufender oder gestoppter Wiedergabe.



2 Wählen Sie den Wiedergabemodus.

[▲/▼] um einen der Wiedergabemodi zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



„Normal“		Normale Wiedergabe.
„Repeat one“	1 ↻	Die spielende Audiodatei wird wiederholt abgespielt.
„Repeat all“	↻	Alle Audiodateien werden wiederholt abgespielt.
„Shuffle“	⌘	Audiodateien werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
„Exit“		Beendet die Musikeinstellung.

■ Beenden der Einstellung...

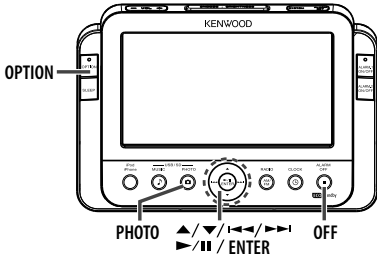
Drücken Sie [▲/▼], um „Exit“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Betrachten von USB/SD

Fotowiedergabe

Dieses Gerät kann Fotos, die auf einem USB-Gerät oder einer SD-Karte gespeichert sind, in einer Diashow in der Reihenfolge der Dateinamen abspielen.

- Schließen Sie ein USB-Gerät an oder setzen Sie eine SD-Karte ein, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.



■ Während der Wiedergabe verfügbare Bedienung

Pausieren der Diashow	Drücken Sie [▶/] während der Wiedergabe. Erneut drücken, um die Pause zu annullieren.
Überspringen vorwärts	Drücken Sie [▶▶▶].
Überspringen rückwärts	Drücken Sie [◀◀◀].

■ Stoppen der Wiedergabe...

Drücken Sie [OFF].

- Die Wiedergabe startet nicht, wenn keine abspielbaren Bilddateien vorhanden sind. Für die abspielbare Musik Bilddateien siehe „Mit dieser Einheit abspielbare Dateien“ (Seite 24).

Wählen der Fotokwiedergabe-Einstellung

Das Menü „Photo Setting“ erlaubt es Ihnen, ein Foto zu drehen oder die Foto-Wiedergabemodi wie Diashow einzustellen.

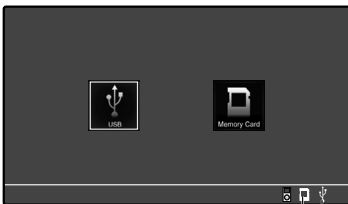
- Drücken Sie [PHOTO] und wählen Sie entweder „USB“ oder „Speicherkarte“ (SD), bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

1 Wählen Sie Fotowiedergabe.

Drücken Sie [PHOTO].

2 Wählen USB oder SD (Speicherkarte).

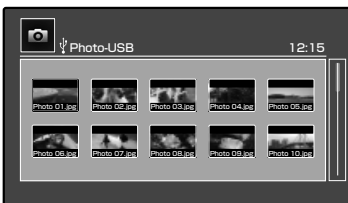
Drücken Sie [◀◀◀/▶▶▶], um „USB“ oder „Memory Card“ (SD) zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



SD/USB-Anzeige

3 Wählen Sie das Foto und spielen Sie es ab.

Drücken Sie [▲/▼/◀◀◀/▶▶▶], um die Bilddatei zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



1 Öffnen Sie das „Photo Setting“-Menü.

Drücken Sie [OPTION] bei laufender oder gestoppter Wiedergabe.



2 Wählen Sie die Foto-Einstellung.

Drücken Sie [▲/▼] um eine der Foto-Einstellungen zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

„Rotate“	Die spielende Bilddatei kann gedreht abgespielt werden. „No Change“/ „90° Clockwise“/ „180° Clockwise“/ „270° Clockwise“
„Slide show Interval“	Bilddateien werden in der Reihenfolge der Dateinamen in mit dieser Einstellung gewählten Intervallen abgespielt. „5 s“/ „10 s“/ „15 s“/ „30 s“/ „1 min“

„Playback mode“	Der Modus der Anzeige der Fotos kann gewählt werden: „Fit to screen“ (was das ganze Foto zeigt)/„Full screen mode“ (wodurch das Foto den ganzen Bildschirm ausfüllt).
„Wallpaper“	Das bei dieser Einheit als Hintergrund verwendete Foto kann gewählt werden. Vor dieser Einstellung muss die Einstellung „Wallpaper“ dieser Einheit aktiviert werden (Seite 22).
„Slideshow Transition“	Der Sichteffect der Diashow kann gewählt werden. „Roll“ (wobei Fotos durch Hochrollen umgeschaltet werden)/„Page Switch“ (wobei Fotos durch Umblättern umgeschaltet werden)/„Zoom Switch“ (wobei Fotos von ihrer Mitte aus umgeschaltet werden)
„Background music“	Musik im USB-Gerät, auf SD-Speicherkarte oder im iPod kann während der Foto-Wiedergabe abgespielt werden: „ON“/„OFF“/„Playback mode“

■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [▲/▼], um „Exit“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

- Die Diashow wird beendet, wenn „Wallpaper“ eingestellt ist.

Einstellen der Hintergrundmusik

Diese Einheit kann Musik auf einem USB-Gerät, einem SD-Speicher oder iPod abspielen, während Fotos angezeigt werden.

- Drücken Sie [PHOTO] und wählen Sie entweder „USB“ oder „Speicherkarte“ (SD), bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

1 Öffnen Sie das „Photo Setting“-Menü.

Drücken Sie [OPTION] bei laufender oder gestoppter Wiedergabe.

2 Wählen Sie die Hintergrundmusik-Einstellung.

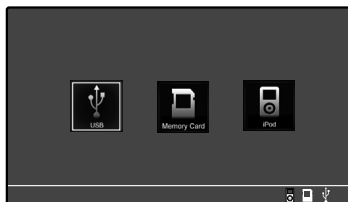
Drücken Sie [▲/▼], um „Background music“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

3 Wählen Sie die Hintergrundmusik-Option.

Drücken Sie [▲/▼], um „ON“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

4 Wählen Sie den Datenträger zur Wiedergabe.

Drücken Sie [◀◀/▶▶], um den Datenträger zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



5 Wenn „USB“ oder „Memory Card“ (SD) der gewählte Datenträger ist, wählen Sie die abzuspielende(n) Audiodatei(en).

Drücken Sie [▲/▼], um die Audiodatei zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

■ Wählen des Wiedergabemodus...

In Schritt 3 oben wählen Sie „Playback mode“ und drücken [ENTER].

Drücken Sie [▲/▼] um einen der Wiedergabemodi zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

„Normal“		Normale Wiedergabe.
„Repeat one“	↻	Die spielende Audiodatei wird wiederholt abgespielt.
„Repeat all“	↻	Alle Audiodateien werden wiederholt abgespielt.
„Shuffle“	⌘	Audiodateien werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
„Exit“		Beendet die Musikeinstellung.

■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [▲/▼], um „Exit“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

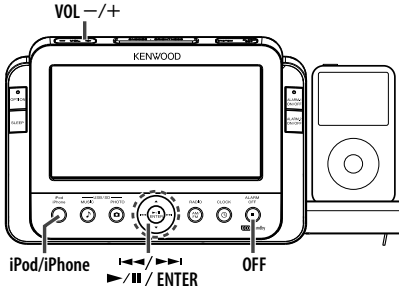
- Die Musikinformation wird während der Diashow nicht angezeigt.
- Zum Wechseln des spielenden Datenträgers stellen Sie „Background music“ kurzzeitig auf „OFF“ und beginnen von Anfang an.

Hören von iPod/iPhone

Musikwiedergabe

Diese Einheit kann Musik abspielen, die im iPod/iPhone gespeichert ist.

- Schließen Sie ein iPod/iPhone an diese Einheit an, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

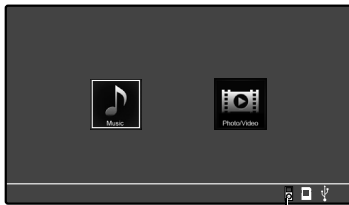


1 iPod/iPhone wählen.

Drücken Sie [iPod/iPhone].

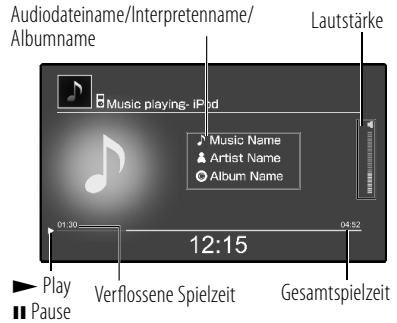
2 Wählen Sie Musikwiedergabe.

Drücken Sie [1◀◀/▶▶1], um „Music“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



iPod/iPhone-Anzeige

Beispiel der Anzeige während der Wiedergabe



■ Während der Wiedergabe verfügbare Bedienung

Pause	Drücken Sie [▶/] während der Wiedergabe. Erneut drücken, um die Pause zu annullieren.
Schneller Vorlauf/ Schneller Rücklauf	Halten [1◀◀/▶▶1] bei der Wiedergabe gedrückt.
Überspringen vorwärts	Drücken Sie [▶▶1].
Überspringen rückwärts	Drücken Sie [1◀◀] zweimal oder öfter nacheinander.
Neustart	Drücken Sie [1◀◀] einmal.

■ Stoppen der Wiedergabe... Drücken Sie [OFF].

- 💡 Minimieren Sie immer die Lautstärke für diese Einheit, bevor Sie den iPod/iPhone anschließen oder abtrennen.
- Die am iPod/iPhone vorgenommene Lautstärkeeinstellung ist ungültig, während er an dieser Einheit angebracht ist.
- Trennen Sie nicht den iPod/iPhone während der Wiedergabe ab, da dies zu Fehlfunktion führen kann.
- Bestimmte iPod/iPhone-Funktionen sind abhängig vom iPod/iPhone-Modell eventuell nicht verwendbar.

Betrachten von iPod/iPhone

Foto-/Videowiedergabe

Diese Einheit kann Fotos oder Video abspielen, die im iPod/iPhone gespeichert sind.

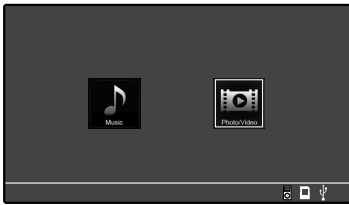
- Schließen Sie ein iPod/iPhone an diese Einheit an, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

1 iPod/iPhone wählen.

Drücken Sie [iPod/iPhone].

2 Wählen Sie Foto-/Videowiedergabe.

Drücken Sie [1-◀/▶-1], um „Photo/Video“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



3 Wählen Sie das Foto oder Video und spielen Sie es ab.

Am iPod/iPhone wählen Sie das Foto oder Video zur Wiedergabe.

- Lesen Sie für die Bedienung des iPod/iPhone auch dessen Bedienungsanleitung.

■ Während der Wiedergabe verfügbare Bedienung

Pause	Drücken Sie [▶/] während der Wiedergabe. Erneut drücken, um die Pause zu annullieren.
Schneller Vorlauf/ Schneller Rücklauf	Halten [1-◀/▶-1] bei der Wiedergabe gedrückt.

■ Stoppen der Wiedergabe...

Drücken Sie [OFF].

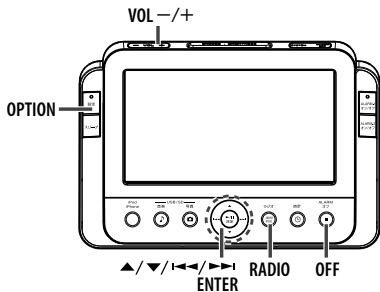


- Minimieren Sie immer die Lautstärke für diese Einheit, bevor Sie den iPod/iPhone anschließen oder abtrennen.
- Die am iPod/iPhone vorgenommene Lautstärkeeinstellung ist ungültig, während er an dieser Einheit angebracht ist.
- Trennen Sie nicht den iPod/iPhone während der Wiedergabe ab, da dies zu Fehlfunktion führen kann.
- Bestimmte iPod/iPhone-Funktionen sind abhängig vom iPod/iPhone-Modell eventuell nicht verwendbar.

Hören von Radio

Radioempfang

Diese Einheit kann Sendungen im UKW- und MW-Wellenbereich empfangen.



1 Wählen Sie den UKW- oder MW-Radioempfang.

Drücken Sie [RADIO].

Bei jedem Tastendruck wird der Empfangsradiowellbereich zwischen UKW und MW umgeschaltet.



2 Wählen Sie einen der Festsender.

Drücken Sie [▲/▼].

Bei jedem Tastendruck wird der nächste im Festsenderspeicher abgelegte Sender aufgerufen.



■ Zum Empfangen eines Senders, der nicht im Speicher abgelegt wurde...

Drücken Sie [▲/▼].

- Halten Sie eine Taste gedrückt, um die Sender automatisch zu suchen.
- Der Radiosendernamen wird nicht angezeigt.

Automatische Sendervorwahl (Auto Preset)

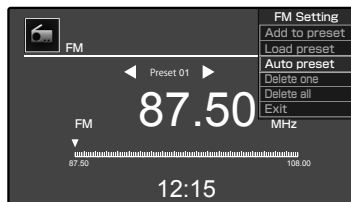
Diese Einheit kann automatisch die Radiosender mit guten Empfangsbedingungen auswählen und im Festsenderspeicher ablegen.

- Wählen Sie den UKW- oder MW-Radioempfang, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

1 Wählen Sie die automatische Vorwahleinstellung.

Drücken Sie [OPTION].

Drücken Sie [▲/▼], um „Auto preset“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



- „Auto preset“ wird angezeigt, und diese Einheit speichert automatisch die Radiosender mit guten Empfangsbedingungen als Festsender.

Betrachten von Vorwahlsendern (Load preset)

Diese Einheit kann die Liste der im Speicher abgelegten Festsender anzeigen.

1 Wählen Sie die Funktion zum Betrachten der Festsender.

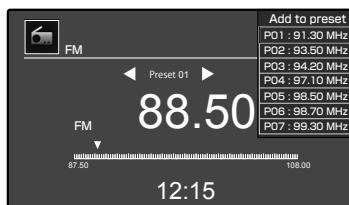
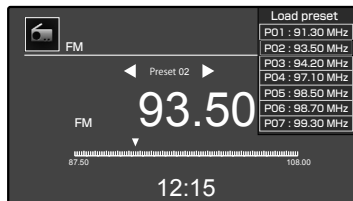
Drücken Sie [OPTION].

Drücken Sie [▲/▼], um „Load preset“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



2 Betrachten Sie die Liste der Festsender.

Drücken Sie [▲/▼], um durch die Liste der Festsender zu scrollen. Drücken Sie [ENTER], um den gewählten Sender zu empfangen.



- Um weitere Sender zum Festsenderspeicher hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 1 bis 3 für jeden davon.

Manuelle Sendervorwahl (Add to preset)

Sie können den empfangenen Radiosender durch Angabe der Festsendernummer zum Festsenderspeicher hinzufügen. Wenn ein Sender zu einer Festsendernummer hinzugefügt wird, die bereits zum Speichern eines anderen Festsenders verwendet wurde, wird der unter dieser Nummer gespeicherte Sender durch den neu hinzugefügten Sender ersetzt.

- Bis zu zwanzig UKW- und zehn MW-Sender können im Festsenderspeicher abgelegt werden.

Löschen von Sender(n) aus dem Festsenderspeicher (Delete one/Delete all)

Sie können alle Sender oder einen Sender aus dem Festsenderspeicher löschen, indem sie durch die Sendernummer spezifiziert werden.

- Wählen Sie den UKW- oder MW-Radioempfang, bevor Sie zu den folgenden Schritten weitergehen.

1 Empfangen Sie den Sender, der zu den Festsendern hinzugefügt werden soll.

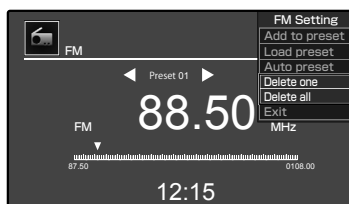
2 Wählen Sie die Funktion zum Hinzufügen zu den Festsendern.

Drücken Sie [OPTION].

Drücken Sie [▲/▼], um „Add to preset“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

1 Wählen Sie die Funktion zum Löschen eines oder aller der Festsender.

Drücken Sie [OPTION].



■ Zum Löschen eines Senders durch Angabe seiner Festsendernummer...

Drücken Sie [▲/▼], um „Delete one“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

■ Löschen aller Festsender...

Drücken Sie [▲/▼], um „Delete all“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



3 Wählen Sie die Festsendernummer, unter der Sie den Sender hinzufügen wollen, von P01 bis P20 (UKW) oder P01 bis P10 (MW).

Drücken Sie [▲/▼], um die Festsendernummer zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

2 Wählen Sie die Festsendernummer, unter der Sie den Sender löschen wollen, von P01 bis P20 (UKW) oder P01 bis P10 (MW).

Drücken Sie [▲/▼], um die Festsendernummer zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

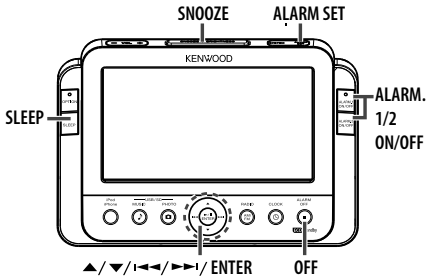
■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [OPTION].

Timer-Einstellungen

Einstellung von Alarm-Timer (Einstellung Alarm 1/Alarm 2)

Die Einheit kann einen Signalton abgeben oder die Wiedergabe von Radio, SD-Karte oder USB-Gerät oder iPod/iPhone zu der vorgegebenen Zeit mit der Alarmfunktion abgeben. Es können bis zu zwei Timerprogramme eingestellt werden.

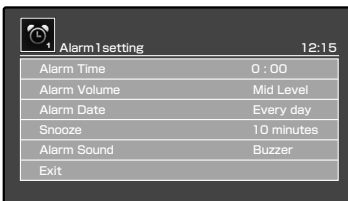


1 Schalten Sie den Alarm-Einstellmodus ein.
Dn Sie [ALARM SET].

2 Wählen Sie die Alarm-Programmnummer 1 oder 2.
Drücken Sie [▲/▼], um „Alarm1 setting“ oder „Alarm2 setting“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



3 Stellen Sie die Alarm-Einstellpunkte ein.



Drücken Sie [ENTER].
Drücken Sie [▲/▼], um eine Option zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Bei der Einstellung „Alarm Time“ drücken Sie [▲/▼], um von einer Zahl zur nächsten weiterzugehen.

■ **Weiterschalten durch die Einstellpunkte...**

Drücken Sie [▲/▼], um einen Einstellpunkt zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

- „Alarm Time“ Stellen Sie die Alarm-Startzeit ein.
▼ Wählen Sie unter „High“/ „Mid“/ „Low“. (Die voreingestellte Lautstärke wird angelegt, wenn „Buzzer“ in der Einstellung „Alarm Sound“ gewählt ist.)
- „Alarm Volume“ Wählen Sie unter „Every day“/ „Weekday“/ „Weekend“.
- „Alarm Time“ Wählen Sie unter „5“/ „10“/ „15“/ „20“/ „25“/ „30“ Minuten.
- „Snooze“ Wählen Sie unter „Buzzer“/ „Radio“/ „Music“/ „iPod“.
- „Alarm Sound“ Beendet die Alarmeinstellung.
- „Exit“

■ **Wenn Sie „Music“ in der Einstellung „Alarm Sound“ wählen...**

Wählen Sie entweder „USB“ oder „SD“, und wählen Sie dann die abzuspielende Audiodatei.

■ **Wenn Sie „Radio“ in der Einstellung „Alarm Sound“ wählen...**

Der letzte Radiosender vor der Alarmeinstellung wird empfangen.

4 Schalten Sie auf den Uhr-Anzeigemodus zurück.

Drücken Sie [OFF].

5 Aktivieren Sie den Alarm-Timer.

Drücken Sie [ALARM.1 ON/OFF] oder [ALARM.2 ON/OFF].



Alarm 1 ON

Alarm 2 ON

■ Deaktivieren des Alarm-Timers...

Drücken Sie [ALARM.1 ON/OFF] oder [ALARM.2 ON/OFF].

Bei jedem Tastendruck wird der Alarm-Timer abwechselnd ein- oder ausgeschaltet.

■ Verschieben des Alarm-Vorgangs nachdem er gestartet wurde...

Drücken Sie [SNOOZE].

■ Stoppen des Alarmbetriebs...

Drücken Sie [OFF].



• Es ist erforderlich, die Uhr vorher auf die korrekte Zeit einzustellen. Siehe „UHR-EINSTELLUNG“ (Seite 10).

Einstellen des Sleep-Timers (SLEEP)

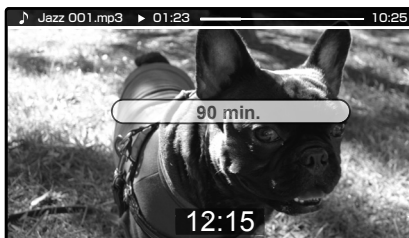
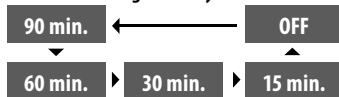
Wenn der Einschlaf-timer bei oder vor der Wiedergabe eingestellt wird, kann diese Einheit die Wiedergabe nach dem mit dem Einschlaf-timer eingestellten Zeitraum stoppen.

- Wählen Sie den Uhranzeigemodus (Seite 11), bevor Sie zu dem Folgenden weitergehen.

1 Stellen Sie den Einschlaf-timer ein.

Drücken Sie [SLEEP].

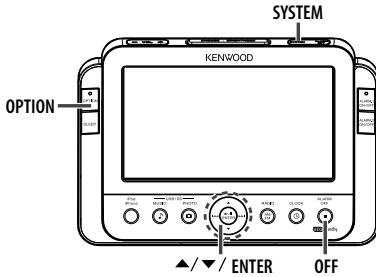
Mit jedem Tastendruck schaltet der Einschlaf-timer-Zeitraum im folgenden Zyklus um.



Andere System-Einstellungen

Einstellung von Diashow/Hintergrund (Diashow/Hintergrund)

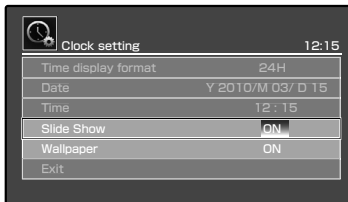
Das folgende Verfahren erlaubt es, den Hintergrund zu wählen, der auf dem Hintergrund der Uhranzeige angezeigt wird, oder Fotos in der Reihenfolge ihrer Dateinamen abzuspielen (Diashow).



1 Schalten Sie den Uhrzeit-Einstellmodus ein.

Drücken Sie [OPTION] zur Anzeige des Menüs „Clock setting“.

Drücken Sie [▲/▼], um „Slide Show“ oder „Wallpaper“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].
Drücken Sie [▲/▼], um eine Option zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



„Slide Show“	Schaltet die Diashow im Uhr-Anzeigemodus ein/aus.
„Wallpaper“	Schaltet die Hintergrundanzeige im Uhr-Anzeigemodus ein/aus.

■ Wenn Sie „Wallpaper“ wählen...

Wählen Sie entweder „USB“ oder „SD“, und wählen Sie dann das als Hintergrund zu verwendende Foto.

■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [▲/▼], um „Exit“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Die Diashow spielt die Fotos im USB-Gerät oder auf SD-Speicherkarte ab, die in der Einstellung „Wallpaper“ gewählt wurden.

Umschalten von Display-Sprache/ Rückstellen der Einheit (Einstellung Sprache/Alles rücksetzen)

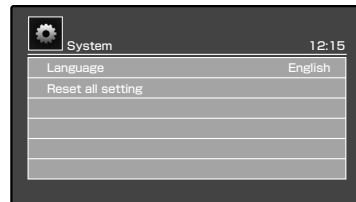
Die im Display der Einheit verwendete Sprache kann umgeschaltet werden, und alle Einstellungen dieser Einheit können auf die werkseitigen Einstellungen (die Einstellungen beim Kauf) zurückgesetzt werden.

1 Schalten Sie den System-Einstellmodus ein.

Drücken Sie [SYSTEM] zur Anzeige des Einstellmenüs „System“.

Drücken Sie [▲/▼], um „Language“ oder „Reset all setting“ zu wählen, und drücken Sie [ENTER].

Drücken Sie [▲/▼], um eine Option zu wählen, und drücken Sie [ENTER].



„Language“	Wählen Sie die Display-Sprache unter „English“/ „French“/ „Italian“/ „German“/ „Spanish“/ „Dutch“.
„Reset all setting“	Setzt diese Einheit auf werkseitige Einstellungen zurück.

■ Wenn Sie „Reset all setting“ wählen...

Wählen Sie „Yes“, wenn Sie alle Einstellungen dieser Einheit zurücksetzen wollen.

■ Beenden der Einstellung...

Drücken Sie [OFF].

Grundlegende erforderliche Kenntnisse

Glossar

Begriff	Bedeutung
JPEG	Standbilddaten-Kompressionsformat mit Kompressionsraten von 1/10 bis 1/100. Angewendet für Bildspeicherung von Digitalkameras ist dieses Format wirksam für Kompression natürlicher Bilder einschließlich Fotos.
MP3	Ein internationaler Datenkomprimierungs-Standard der MPEG, einer Gruppe innerhalb der ISO (Internationale Standardisierungs-Organisation). Dieses Format bietet Kompressionsraten von etwa 1/10 bis 1/12 (128 kbps).
USB	Standard für Schnittstellen zwischen PCs und Peripheriegeräten. Diese Einheit ist mit USB 1.1, 2.0 konform.
USB-Hub	Adapter zum gleichzeitigen Anschluss von mehreren USB-Geräten.
USB-Massenspeicher-Klasse	USB-Gerätetyp, der als Massenspeichergerät klassifiziert ist. Ein Massenspeichergerät wie eine Festplatte gehören zur „USB Mass Storage Class“.
VBR	Steht für Variable Bitrate. Bezieht sich auf Datenzuweisung durch Variierung der Bitrate entsprechend der Menge der Musikinformation.
WAV	Nicht komprimiertes Audioformat, das Standard bei Windows ist.
WMA	Steht für „Windows Media™ Audio“. Ein von der Microsoft Corporation entwickeltes Decodierungsformat für komprimierte Audiodaten.
Abtastfrequenz	Häufigkeit der Umwandlung eines Analogsignals in ein Digitalsignal pro Sekunde. Bei CDs beträgt der Wert 44,1 kHz. In der Regel bieten höhere Abtastfrequenzen eine bessere Tonqualität.
SNOOZE	Funktion dieser Einheit zum Verschieben des Weckvorgangs um einen bestimmten Zeitraum (Schlummerzeit-Einstellung). Wenn [SNOOZE] gedrückt wird, stoppt der Alarm-Vorgang kurzzeitig, startet aber erneut, wenn die eingestellte Schlummerzeit verflissen ist.
Slideshow	Die Funktion dieses Geräts zur Anzeige von Fotos auf SD-Karte oder USB-Gerät der Reihe nach in einem bestimmten Intervall (eingestellt im Einstellpunkt „Slideshow Interval“).
Bitrate	Eine Zahl, welche die pro Sekunde verarbeitete Datenmenge angibt. Höhere Bitraten bieten eine bessere Tonqualität.

Meldungsliste

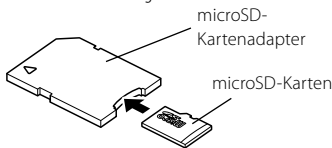
Angezeigte Meldung	Bedeutung/Abhilfe
No iPod/iPhone connected.	iPod/iPhone ist nicht angeschlossen. Den Anschluss prüfen.
The selected device is not connected.	Die SD-Karte ist nicht eingesetzt, oder das USB-Gerät ist nicht angeschlossen. Den Anschluss prüfen.
This file has broken.	Es wurde versucht, eine Datei abzuspielen, die auf dieser Einheit nicht abspielbar ist. Für die abspielbaren Dateien siehe „Mit dieser Einheit abspielbare Dateien“ (Seite 24).

Grundlegende erforderliche Kenntnisse

Mit dieser Einheit verwendbare Datenträger

SD

- Datenträger:** SD/SDHC-Karte, miniSD™-Karte, microSD/SDHC-Karte.
- SD/SDHC-Karten mit Kapazitäten von 512 MB bis 32 GB können verwendet werden.
 - Ein spezieller Adapter ist zum Einsetzen einer miniSD/microSD-Karte erforderlich.
 - Setzen Sie eine miniSD/microSD-Karte in einen im Fachhandel erhältlichen Spezialadapter ein und setzen Sie den Adapter in diese Einheit. Die Einsetzrichtung ist identisch zur normalen SD-Karte.



USB

- Datenträger:** USB-Flash-Speicher, USB-Digital-Audioplayer kompatibel mit Mass Storage Class.
- Der (USB) Anschluss dieser Einheit ist mit USB2.0 (volle Geschwindigkeit) kompatibel.
 - Diese Einheit kann ein USB-Gerät verwenden, das über einen USB-Hub usw. angeschlossen ist.
 - Schließen Sie auf keine anderen Komponenten als USB-Flash-Speicher oder mit der USB Mass Storage Class konforme Digital-Audioplayer an den (USB)-Anschluss an.
- Die folgenden Einschränkungen gelten für den Typ und die Funktionsweise der verwendbaren USB-Geräte.
- Das angeschlossene USB-Gerät muss kompatibel mit Mass Storage Class sein. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, um sicherzustellen, ob das verwendete USB-Gerät mit USB „Mass Storage Class“ konform ist.
 - Die maximale Leistungsaufnahme darf nicht mehr als 500 mA betragen. Wenn ein USB-Gerät verwendet wird, das nicht den oben angegebenen Einschränkungen entspricht, ist es unmöglich, Audio- oder Bilddateien richtig abzuspielen. Beachten Sie, dass auch USB-Geräte, die den oben genannten Spezifikationen entsprechen, je nach dem Typ und dem Zustand der Dateien bestimmte Musikdateien nicht abspielen können.

Mit dieser Einheit abspielbare Dateien

Dieses Gerät kann SD-Karten und USB-Geräte abspielen, die die folgenden Typen von Audio/Bild-Dateien enthalten.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

- Dateierweiterung:** .mp3
Samplingfrequenzen: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz
Bitraten: 32 - 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

- Dateierweiterung:** .wma
Samplingfrequenzen: 48/ 44,1/ 32 kHz
Bitraten: 32 - 320 kbps
- Dieses Gerät kann Dateien, die mit den folgenden Funktionen von Windows Media™ Player 9 oder höher erstellt wurden, nicht abspielen.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (Linear PCM)

- Dateierweiterung:** .wav
Samplingfrequenzen: 44,1 kHz
Quantisierungsbits: 16 Bit
Kanäle: Stereo, Mono

JPEG (Bilddateien)

- Dateiformat:** JPEG
Dateierweiterung: .jpeg/.jpg
- Diese Einheit ist nicht mit den Farbformaten progressive JPEG und CMYK kompatibel.

Mit SD/USB kompatible Dateisysteme

- FAT16**
FAT32

Begrenzung der Anzahl von Dateien

- Höchstzahl der Ordner:** 255
Höchstzahl der Dateien: 999

Begrenzung der Anzahl von angezeigten Zeichen

- Dateiname:** 255 Zeichen (einschließlich Erweiterung)
- Diese Einheit zeigt nicht anzeigbare Zeichen falsch oder als Leerstellen an.

Weitere Vorsichtshinweise

- Die Wiedergabe von DRM-Dateien (Digital Rights Management) ist nicht möglich.
- VBR-codierte (Variable Bit Rate) Audiodateien können Bitraten verwenden, die außerhalb des unterstützten Bereichs liegen. Die Wiedergabe von Audiodateien, deren Bitraten außerhalb des unterstützten Bereichs liegen, ist nicht möglich.
- Die Dateinamen müssen die richtigen Dateinamenerweiterungen tragen. Dateien ohne Dateierweiterung werden nicht wiedergegeben. Andere Dateien als Audio-/Bilddateien dürfen die Dateierweiterung nicht tragen. Für die Dateinamenerweiterungen siehe „Mit dieser Einheit abspielbare Dateien“.

Hinweise zu iPod/iPhone

Verwendbare iPod/iPhone-Modelle

- Wenn nicht anders angegeben, bezieht sich die Bezeichnung „iPod“ in dieser Einheit auf das iPod oder iPhone, das an den auf iPod bezogenen Teil dieser Einheit angeschlossen ist.
- Die folgenden iPod/iPhone-Modelle können an dieses System angeschlossen werden.

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Haftungsausschluss

- Die auf SD-Karte/USB-Gerät/iPod/iPhone gespeicherten Daten können unter bestimmten Benutzungsbedingungen dieser Einheit verloren gehen. Kenwood haftet nicht für den Verlust von Schäden infolge des Verlusts von gespeicherten Daten.

Vorsichtsmaßnahmen bei Transport/Bewegung

Treffen Sie vor dem Transport oder Verschieben dieser Einheit die folgenden Vorkehrungen.

- ➊ Drücken Sie die Taste [OFF] und nehmen das externe Gerät wie eine SD-Karte, ein USB-Gerät oder iPod/iPhone ab.
- ➋ Warten Sie einige Sekunden und trennen Sie dann das Netzteil ab.
- ➌ Nehmen Sie die MW-Ringantenne ab.

Störungsbeseitigung

Ein Problem mit der Einheit weist nicht immer auf einen Schaden hin. Bei Betriebsstörungen gehen Sie zunächst die folgende Tabelle durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Verstärker/Lautsprecher

Symptom	Abhilfemaßnahme	Seite
Es wird kein Ton wiedergegeben.	• Schließen Sie die Kabel richtig an.	7
	• Erhöhen Sie die Lautstärke.	8
Uhrzeit wird nicht angezeigt.	• Nehmen Sie die Uhr-Einstellung vor.	10

Tuner

Symptom	Abhilfemaßnahme	Seite
Sender lassen sich nicht empfangen.	• Schließen Sie die Antennen richtig an.	7
	• Stellen Sie den Radioempfang richtig ein.	18
	• Stellen Sie die Frequenz des Senders richtig ein.	18
Störungen (Rauschen)	• Stellen Sie die Außenantenne weiter von der Straße entfernt auf.	—
	• Schalten Sie elektrische Geräte in der Nähe dieser Einheit aus.	
	• Stellen Sie die Einheit nicht zu nahe an einem Fernsehgerät auf.	
Festsender lassen sich nicht anzeigen.	• Führen Sie automatische Vorwahl der Festsender erneut aus.	18
	• Führen Sie manuelle Vorwahl der Radiosender der empfangbaren Frequenzen aus.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Symptom	Abhilfemaßnahme	Seite
Musik, Foto oder Video wird nicht ausgegeben, nachdem eine SD-Karte/USB-Flash-Speicher/iPod/iPhone angeschlossen ist.	• Schließen Sie die SD-Karte/USB-Flash-Speicher/iPod/iPhone richtig an.	9
	• Schließen Sie das USB-Kabel richtig an.	9
	• Bestätigen Sie, dass der mit USB Mass Storage Class kompatible digitale Audioplayer eingeschaltet ist.	—

Rücksetzen der Einheit

Symptom	Prüfpunkt/Abhilfe
Der eingebaute Microcomputer kann eine Fehlfunktion aufweisen (z.B. Unfähigkeit der Steuerung, falsche Anzeigen usw.).	<p>Diese Einheit kann eine Fehlfunktion aufweisen, wenn ein Kabel abgezogen wird, während die Einheit eingeschaltet ist oder aufgrund anderer äußerer Faktoren. Setzen Sie die Einheit in diesem Fall mit den folgenden Schritten zurück.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Nehmen Sie das externe Gerät wie eine SD-Karte, USB-Gerät oder iPod/iPhone von der Einheit ab.2 Trennen Sie das Netzteil ab, warten Sie einige Zehntelsekunden und schließen Sie das Netzteil wieder an.

Technische Daten

[Display-Panel]

LCD-Bildschirm 7 Zoll, TFT-Treiber
Seitenverhältnis 15:9

[Verstärker]

Max. tatsächliche Leistung 1,5 W + 1,5 W (8 Ω)

[Tuner]

UKW-Tuner
Empfangsfrequenzbereich
..... 87,5 MHz - 108,0 MHz
MW-Tuner
Empfangsfrequenzbereich
..... 531 kHz - 1.602 kHz

[USB]

Kompatible USB-Geräte
..... USB-Massenspeichergeräte
Schnittstelle
..... USB 2.0 (Volle Geschwindigkeit), kompatibel mit USB 1.1
Kompatible Dateisysteme FAT 16/32
Speisestrom Max. 500 mA

[SD]

Kompatible SD-Karten:
..... SD/SDHC-, miniSD-, microSD/SDHC-Karte
Ein spezieller Adapter ist mit den miniSD/microSD-Karten erforderlich.
Kompatible Dateisysteme FAT 16/32

[Lautsprecher]

Lautsprecher 40 mm Konustyp

[Stromversorgung usw.]

Mitgeliefertes Netzteil
..... DC 5,9 V (AC 230 V/50 Hz)
Nenn-Leistungsaufnahme (einschl. Netzteil)
..... 15 W
Abmessungen: Tiefe 220 mm
(Wenn der Ansetzteil für iPod offen ist) Breite 295 mm
Höhe 157 mm
Tiefe 100 mm
Gewicht 0,8 kg (netto)

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben jederzeit vorbehalten.
- Obwohl das TFT-Display-Panel mit höchster Präzisionstechnologie hergestellt wird, können einzelne Bildpunkte (Pixel) ständig leuchten oder ständig erloschen bleiben. (Dies ist technisch bedingt und keine Fehlfunktion.)
- Bei sehr niedrigen Raumtemperaturen (bei oder unter 0 °C) ist die Leistung des Geräts unter Umständen eingeschränkt.

- Windows Media ist ein Warenzeichen der Microsoft Corporation, registriert in den USA und anderen Ländern.
- The SDHC Logo ist ein Warenzeichen.
- "Made for iPod" und "Made for iPhone" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehör für diesen Zweck entwickelt wurde und Apple für die Einhaltung der Leistungsstandards zertifiziert hat. Apple ist nicht für die Operation dieses Geräts oder die Einhaltung der Sicherheits- und regulatorischen Standards verantwortlich.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, und iPod touch sind Warenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.

Andere Systembezeichnungen und Produktnamen sind generell Marken oder eingetragene Marken der betreffenden Entwickler/Hersteller. Beachten Sie jedoch, dass diese in diesem Handbuch nicht durch das TM- oder ®-Zeichen gekennzeichnet sind.

KENWOOD

Für Ihre Unterlagen

Tragen Sie die auf der Rückseite des Gerätes aufgeführte Seriennummer an der dafür vorgesehenen Stelle der Garantiekarte und in dem unten aufgeführten dafür vorgesehen Feld ein. Geben Sie, wenn Sie Ihren Händler hinsichtlich weiterer Informationen oder hinsichtlich einer Wartung konsultieren, bitte stets die Modellbezeichnung sowie die Seriennummer dieses Produkts an.

Modell _____ Seriennummer _____

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japan

EU-vertegenwoordiger :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Made for



iPod



iPhone



Alvorens het apparaat op het stopcontact aan te sluiten

⚠ Let op : Om veilige bediening te waarborgen, dient deze bladzijde zorgvuldig te worden doorgelezen.

De spanningsvereiste van het toestel zijn zoals hieronder aangegeven.

Europa en Groot-Brittannië

.....alleen 230 V wisselstroom

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING : STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM BRAND OF EEN GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
LET OP: VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET INWENDIGE ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPAREREBAAR ONDERDELEN AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOE BEVOEGDE PERSONEN.		
	EEN BLIKSEMPIJL IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK BETEKENT DE AANWEZIGHEID VAN NIET GEISOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNINGEN" IN HET INWENDIGE VAN HET APPARAAT. DEZE SPANNINGEN KUNNEN ZO GROOT ZIJN DAT ZE HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK OPLEVEREN.	
	EEN UITROEPTEKEN IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENING/ONDERHOUDSINFORMATIE IN DE BIJGEOEGDE LITERATUUR IS.	

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

⚠ Let op : Om veilige bediening te waarborgen, dient deze bladzijde zorgvuldig te worden doorgelezen.

Lees de instructies – Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u het product in gebruik neemt.

Bewaar de instructies – U dient de veiligheids- en bedieningsinstructies te bewaren zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

Neem alle waarschuwingen in acht – U moet alle waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht nemen.

Volg de instructies op – Alle bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.

1. Schoonmaken – Haal de stekker van dit product uit het stopcontact voor u het gaat schoonmaken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of sprays. Gebruik een vochtige doek om het product schoon te maken.

2. Hulpstukken – Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen; deze kunnen risico's met zich meebrengen.

3. Water en vocht – Stel dit product niet bloot aan druipend of spattend water – bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbak, aanrecht of wastobbe, of in een vochtige kelder, of in de buurt van een zwembad of op een soortgelijke plek. Zet geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals een bloemenvaas, op het toestel.

4. Accessoires – Plaats dit product niet op een wankel karretje, standaard, statief of tafel. Het product zou dan kunnen vallen en ernstig letsel toebrengen aan een kind of een volwassene, en natuurlijk ook zelf ernstig beschadigd kunnen worden. Gebruik uitsluitend een kar, standaard, statief, steunbeugel of tafel die door de fabrikant wordt aanbevolen. Bevestigen van het product dient te geschieden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant en met behulp van bevestigingstoebereiden zoals aanbevolen door de fabrikant. Wees zeer voorzichtig bij het verplaatsen van een combinatie van dit product en een kar. Abrupt stoppen, te hard duwen en ongelijke oppervlakken kunnen de combinatie van dit product en de kar doen kantelen.



5. Ventilatie – De openingen in de ombouw van het apparaat dienen voor de ventilatie en zorgen dat het toestel niet door oververhitting verkeerd zou kunnen gaan functioneren. De openingen in de behuizing mogen in geen geval worden geblokkeerd door het product op een bed, bank, tapijt of iets dergelijks te zetten. Dit product mag niet worden ingebouwd in bijvoorbeeld een boekenkast of rek, behalve wanneer er gezorgd wordt voor voldoende ventilatie, of wanneer de instructies van de fabrikant zijn opgevolgd.

6. Stroomvoorziening – Dit product mag alleen worden gebruikt met het type stroombron dat staat aangegeven op het product zelf. Raadpleeg uw leverancier of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf indien u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw huis.

7. Beschermen van het netsnoer – Leg het netsnoer zo dat er niet over gelopen wordt en zo dat het snoer niet ergens tussen of onder bekneld kan raken, waarbij er speciaal gelet moet worden op de aansluitpunten bij stekkers, bij stopcontacten en het punt waar het snoer het product verlaat.

8. Bliksem – Om dit product extra te beschermen tijdens onweer, of wanneer u het langere tijd niet zult gebruiken, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en de antenne of kabelaansluiting los te koppelen. Dit voorkomt beschadiging van het product bij blikseminslag en stroompieken.

9. Overschrijding – Overschrijd de capaciteit van stopcontacten, stekkerdozen, verlengsnoeren, etc. niet daar dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.

10. Voorwerpen en vloeistof in het product – Steek geen voorwerpen in het product via de openingen in de behuizing, want deze zouden binnenin onderdelen kunnen raken of kortsluiten die onder hoogspanning staan, hetgeen zou kunnen leiden tot elektrische schokken of brand. Mors in geen geval vloeistof op het product.

11. Reparatie – Probeer in geen geval dit product zelf te repareren, want openen of verwijderen van de behuizing kan u blootstellen aan gevaarlijk hoge spanningen of andere gevaren. Laat alle werkzaamheden over aan bevoegd servicepersoneel.

12. Schade die reparatie behoeft – Haal de stekker van het product uit het stopcontact en laat het product repareren door bevoegd servicepersoneel onder de volgende omstandigheden:

- a) Als het netsnoer of de stekker is beschadigd,
- b) Als er vloeistof is gemorst, of als er voorwerpen in het product terecht zijn gekomen,
- c) Als het apparaat blootgesteld is aan regen of water,

d) Als het product niet naar behoren functioneert zoals beschreven in de handleiding.

e) Als het product is gevallen of op een andere manier beschadigd is,

f) Wanneer de prestaties van het product merkbaar verslechteren.

g) Wanneer u iets vreemds ruikt of rook uit het product ziet komen.

13. Veiligheidstest – Na reparatie of onderhoud van dit apparaat, dient u een veiligheidstest door het onderhoudspersoneel te laten uitvoeren, zodat u kunt controleren dat het apparaat juist functioneert.

14. Veiligheidscontrole – Vraag het onderhoudspersoneel om na de onderhouds- of reparatiewerkzaamheden een veiligheidscontrole uit te voeren, zodat u zeker weet dat het product juist en veilig functioneert.

15. Wand- of plafondmontage – Dit product mag alleen op de door de fabrikant aanbevolen manier aan de wand of het plafond worden bevestigd.

16. Warmte – Plaats dit product niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere toestellen die warmte produceren. Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen of lampionnen op of in de buurt van het product.

17. Elektriciteitskabels – Buitenantennes dienen uit de buurt van elektriciteitskabels, andere elektrische circuits of spanningcircuits te worden geïnstalleerd. Let tevens op dat de antenne niet op deze kabels of circuits kan vallen. Voorkom fatale schokken en let op bij het installeren van antennes dat u geen hoogspanningskabels, elektriciteitskabels en circuits aanraakt.

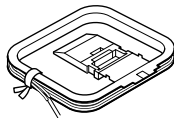
Inhoud

Alvorens het apparaat op het stopcontact aan te sluiten	2	Naar de radio luisteren	18
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN ...	2	Radio-ontvangst	18
Accessoires	5	Automatisch voorprogrammeren van zenders (Auto preset)	18
Installatie	6	Oproepen van voorgeprogrammeerde zenders (Load preset)	18
Voorzorgen bij de installatie	6	Handmatig voorprogrammeren van zenders (Add to preset)	19
Opslag en onderhoud	6	Zender(s) uit het geheugen wissen (Delete one/Delete all)	19
Aansluitingen	7	Timerinstellingen	20
Voorzorgen bij het maken van de aansluitingen.....	7	Instellen van het alarm (Alarm 1/Alarm 2)	20
Namen en functies van de onderdelen ...	8	Instellen van de slaaptimer (SLEEP)	21
Instellen van de klok.....	10	Overige systeeminstellingen	22
Instellen van de tijdweergave/datum/tijd (Tijdweergave op het scherm/Datum/Tijd)	10	Instellingen voor diavoorstellingen/achtergronden (Slide show/Wallpaper)	22
Scherfweergave	11	Veranderen van de taal voor meldingen op het scherm/Het toestel resetten (Language/Reset all setting)	22
Instellen van de helderheid van het scherm (BRIGHTNESS)	11	Wat u weten moet.....	23
Instellen van de weergavefunctie voor de klok (CLOCK)	11	Oplossen van problemen.....	26
Luisteren naar materiaal van een USB/SD ...	12	Technische gegevens	27
Muziekweergave	12		
Veranderen van de weergavefunctie voor muziek	13		
Bekijken van materiaal op een USB/SD ...	14		
Weergave van foto's	14		
Veranderen van de weergavefunctie voor foto's	14		
Instellen van achtergrondmuziek	15		
Luisteren naar een iPod/iPhone	16		
Muziekweergave	16		
Bekijken van materiaal op een iPod/iPhone	17		
Weergave van foto's/video's	17		

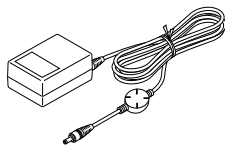
Accessoires

Accessoires

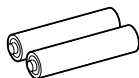
AM-ringantenne (x 1)



Netstroomadapter
(AC-059300A: x 1)



Batterijen
("AAA" of R03: x 2)



Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Pb

Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Installatie

Voorzorgen bij de installatie

- Installeer dit toestel op een stevige, horizontale ondergrond. Als dit toestel op een bank of tafeltje of iets dergelijks wordt geïnstalleerd, moet u eerst controleren of dit sterk genoeg is.
- Het magnetisme dat door de luidsprekers wordt gegenereerd kan leiden tot kleurafwijkingen op het scherm van een televisie of computer die te dicht in de buurt staat. Zorg ervoor dat de luidsprekers op een geschikte afstand van een televisie of computer geplaatst worden.



Neem de volgende voorzorgen in acht bij het installeren van de apparatuur, inclusief de netstroomadapter. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot oververhitting en tot storingen of brandgevaar.

- Plaats geen voorwerpen op de apparatuur die de koeling ervan kunnen belemmeren.
- Leg de apparatuur niet op zijn achterkant, zijkant of ondersteboven.
- Dek de apparatuur niet af met een doek of iets dergelijks en plaats de apparatuur niet op een tapijt, kussen of iets dergelijks.
- Gebruik de apparatuur niet op een slecht geventileerde plek.
- Laat een ruimte van minstens 50 cm vrij boven de apparatuur.

Installeer de apparatuur zo dat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar blijft. Als u iets abnormaals bemerkt, moet u onmiddellijk de netstroomadapter uit het stopcontact halen. Om de stroomvoorziening van de apparatuur volledig af te sluiten moet u de netstroomadapter uit het stopcontact halen.

Opslag en onderhoud

Zet dit toestel niet neer op de volgende plekken.

- Plekken die blootstaan aan direct zonlicht.
- Zeer vochtige of stoffige plekken.
- Plekken die direct blootstaan aan hitte van verwarmingsapparatuur.

Voorzorgen tegen condensvorming

Wanneer er een groot verschil is tussen de temperatuur binnenin dit toestel en de temperatuur erbuiten, kunnen er zich kleine waterdruppeltjes (condens) afzetten in het binnenwerk van het toestel, wat kan leiden tot storingen. Laat het toestel in een dergelijk geval een paar uur staan zodat de condens in het binnenwerk kan opdrogen. Let extra op condens wanneer dit toestel wordt verplaatst tussen locaties met een groot temperatuurverschil, of naar een ruimte met een hoge luchtvochtigheid.

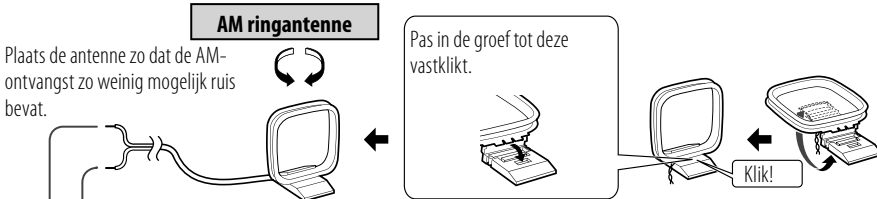
Wanneer de apparatuur vuil is geworden

Wanneer het voorpaneel of de behuizing vuil is, kunt u deze afnemen met een zachte, droge doek. Gebruik in geen geval verfdunner, benzine, alcohol of contactreiner, want dergelijke chemische middelen kunnen leiden tot verkleuring of vervorming.

Aansluitingen

Voorzorgen bij het maken van de aansluitingen

Doe de netstroomadapter pas in het stopcontact nadat alle aansluitingen voltooid zijn. Zet het toestel uit (door op OFF te drukken) en haal de netstroomadapter uit het stopcontact voor u een snoer of kabel loskoppelt.

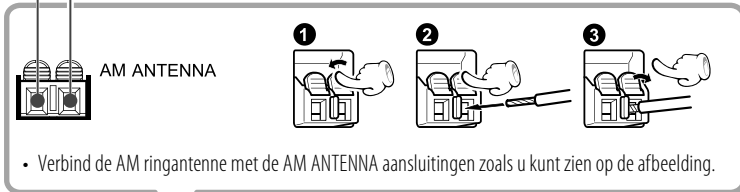


Plaats de antenne zo dat de AM-ontvangst zo weinig mogelijk ruis bevat.

AM ringantenne

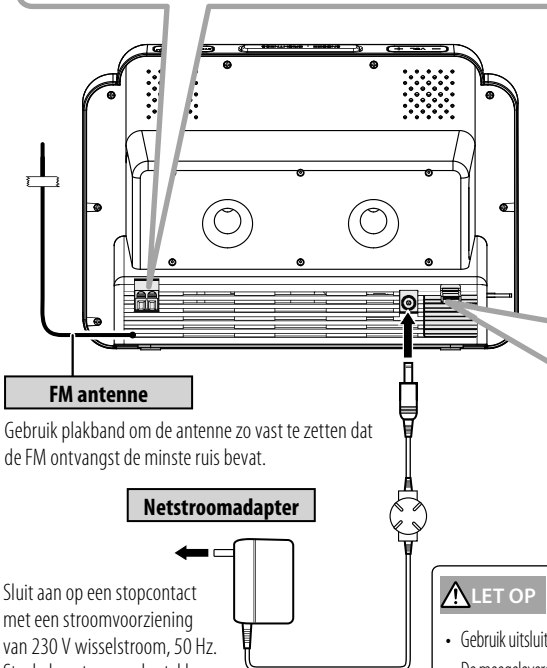
Pas in de groef tot deze vastklikt.

Klik!



AM ANTENNA

• Verbind de AM ringantenne met de AM ANTENNA aansluitingen zoals u kunt zien op de afbeelding.



FM antenne

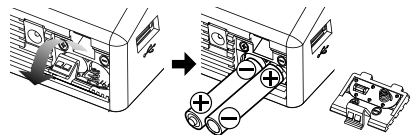
Gebruik plakband om de antenne zo vast te zetten dat de FM-ontvangst de minste ruis bevat.

Netstroomadapter

Sluit aan op een stopcontact met een stroomvoorziening van 230 V wisselstroom, 50 Hz. Steek de poten van de stekker helemaal in de openingen van het stopcontact.

Batterijklep voor de back-up batterij van de klok

- Maak de klep van het batterijklep open en doe de meegeleverde "AAA" (R03) formaat batterijen erin met de polen (de "+" en "-" polen) de juiste kant op.
- De instelling van de klok blijft behouden, ook wanneer de netstroomadapter uit het stopcontact gehaald wordt.
- Vervang beide batterijen tegelijk, indien nodig.



⚠ LET OP

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde AC-059300A netstroomadapter met dit product.
- De meegeleverde netstroomadapter is speciaal ontworpen voor gebruik met de AS-IP70.
- Gebruik de meegeleverde netstroomadapter niet met andere producten, want dit kan leiden tot brandgevaar of elektrische schokken.
- De accu of batterijen mogen niet worden blootgesteld aan grote hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.

Namen en functies van de diverse onderdelen

Het toestel AAN zetten

- Dit toestel wordt ingeschakeld zodra de netstroomadapter wordt aangesloten. Nadat u muziek geluisterd of foto's of video's heeft bekeken, kunt u het toestel uit zetten met de ALARM/OFF toets. Het toestel zal vervolgens de tijd aangeven.

De Eco-spaarstand

- Houd de [ALARM/OFF] toets ingedrukt om het toestel in de Eco-spaarstand te zetten, waarin het klokscherm ook wordt uitgeschakeld om stroom te sparen. Druk op een willekeurige toets om deze stand weer uit te schakelen.
- De accu of batterij van een aangesloten iPod/iPhone, of USB-apparaat wordt in deze stand niet opgeladen.

VOL +/- (Volumeregeling)

- Druk hierop om het volume te regelen. Druk op de "+" kant om het volume te verhogen en op de "-" kant om het volume te verlagen.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- Wanneer het alarm afgaat, kunt u het met deze toets nog even uitstellen voor de tijd die u heeft ingesteld met de "Snooze" instelling. Het alarm kan maximaal vijf keer worden uitgesteld.
- Wanneer het alarm niet afgaat, kan met det deze toets de helderheid van het scherm op drie verschillende standen worden ingesteld.

SYSTEM

- Gebruik deze toets om de taal voor de weergave van de menu's te veranderen, of om het toestel terug te zetten op de fabrieksinstellingen.

ALARM SET

- Druk hierop om de alarmtimer (wekker) in te stellen.

OPTION

- Druk hierop om de klok in te stellen, een achtergrond te kiezen of om de USB/SD weergavefunctie in te schakelen.

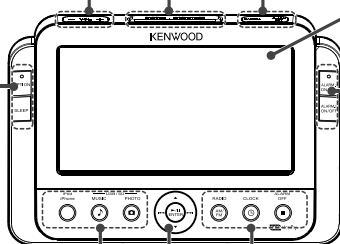
SLEEP

- Druk hierop om de slaaptimer in te schakelen. Met elke druk op deze toets wordt de slaaptimer als volgt ingesteld: 90 min./ 60 min./ 30 min./15 min./uit.

Scherm

ALARM. 1/2 ON/OFF

- Druk hierop om ALARM 1 of 2 aan of uit te zetten. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt het alarm aan of uit gezet.



iPod/iPhone

- Druk op deze toets om muziek, foto's of video's van een iPod/iPhone te laten weergeven.

USB/SD (MUSIC)

- Druk hierop om muziek te laten weergeven van USB-apparatuur of een SD-kaart.

USB/SD (PHOTO)

- Druk hierop om foto's te laten weergeven van USB-apparatuur of een SD-kaart.

▶/|| of ENTER

- Druk hierop om de weergave van USB, SD-kaart, iPod of iPhone te laten beginnen of te pauzeren.
- Druk op deze toets om instellingen in te voeren.



- Druk hierop om een audiobestand, foto of video over te slaan.
- Houd de toets ingedrukt om versneld vooruit of terug te spoelen.
- Druk hierop bij radio-ontvangst om een zender te selecteren.
- Hiermee kunt u instellingen selecteren.



- Hiermee kunt u instellingen selecteren.

RADIO (AM/FM)

- Druk hierop om te schakelen tussen de AM en FM radiobanden.

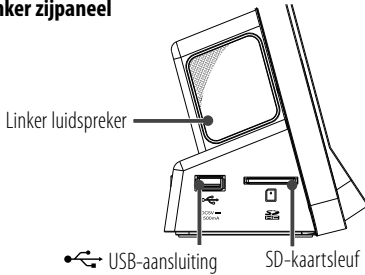
CLOCK

- Druk hierop om de klok op het scherm te laten weergeven. Met elke druk op deze toets wordt de weergavefunctie van de klok heen en weer geschakeld.

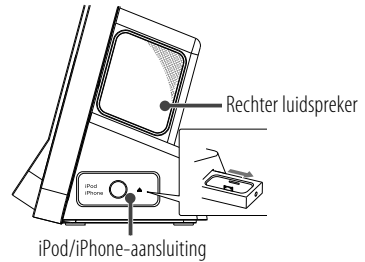
ALARM/OFF

- Druk hierop om een ingesteld alarm te annuleren.
- Druk hierop om de weergave van muziek, foto's of de radio te stoppen.
- Houd deze toets ingedrukt om dit toestel in de Eco-spaarstand te zetten.

Linker zijpaneel

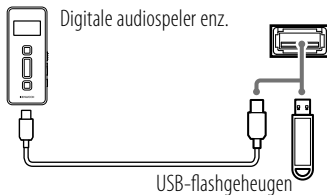


Rechter zijpaneel



(USB) aansluiting

U kunt een USB-flashgeheugen of een digitale audiospeler die compatibel is met de USB Mass Storage normen aansluiten op dit toestel.



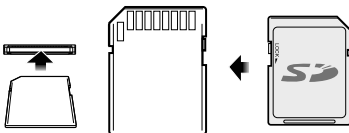
■ Loskoppelen van USB-apparatuur...

Stop de weergave en haal vervolgens de USB-apparatuur uit het toestel.

- Het kan even duren voor bepaalde apparatuur herkend wordt.
- Bij bepaalde apparatuur is het mogelijk dat het keuzemenu voor de USB-verbindingmethode verschijnt. Selecteer in een dergelijk geval "Storage mode."
- Dit toestel is niet in staat USB-apparatuur te herkennen via een USB-hub (verdeelsleutel) enz.

SD-kaartsleuf

Doe een SD-kaart met muziek of foto's met de labelkant van de kaart naar beneden in de SD-kaartsleuf.

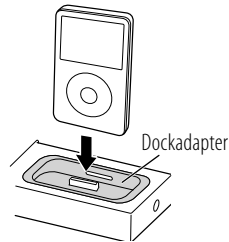


■ Loskoppelen van de SD-kaart...

Stop de weergave en haal vervolgens de SD-kaart uit het toestel.

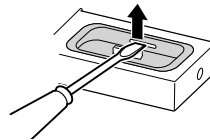
iPod/iPhone-aansluiting

De iPod/iPhone-aansluiting komt naar buiten wanneer u op het rechter zijpaneel van de behuizing drukt. Bevestig de dockadapter die meegeleverd wordt met de iPod/iPhone, of in de handel verkrijgbaar is en sluit de iPod/iPhone aan op de dockadapter.



■ Losmaken van de dockadapter...

Steek het blad van een platte schroevendraaier in de sleuf van de dockadapter en til deze vervolgens uit de aansluiting.

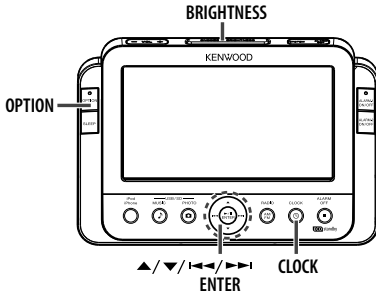


- Als de iPod/iPhone direct op dit toestel wordt aangesloten zonder een passende dockadapter, kan de aansluiting beschadigd raken. Zorg er daarom voor dat u altijd een passende dockadapter gebruikt.
- Een iPod/iPhone met accessoires, zoals een hoesje of behuizing, kan niet worden aangesloten. Verwijder de accessoires voor u de apparatuur aansluit.
- Wees voorzichtig bij het aansluiten en loskoppelen van de iPod/iPhone.
- Update de software van uw iPod/iPhone tot de nieuwste versie voor u deze gaat gebruiken.
- Het externe videosignaal van de iPod/iPhone moet worden ingesteld voor gebruik met dit toestel. Wanneer de iPod/iPhone wordt losgekoppeld moet u niet vergeten de iPod/iPhone weer terug te zetten op de oorspronkelijke instelling voor u er weer video op kunt bekijken.

Instellen van de klok

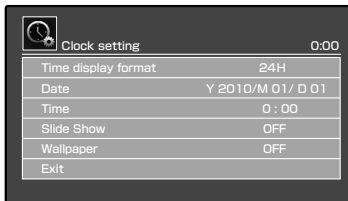
Instellen van de tijdweergave datum/tijd (Tijdweergave op het scherm/Datum/Tijd)

Dit toestel heeft een klok met een alarmtimer. Om hier gebruik van te maken, moet de manier waarop de tijd wordt aangegeven (12-uur/24-uur) en de juiste datum en tijd worden ingesteld.



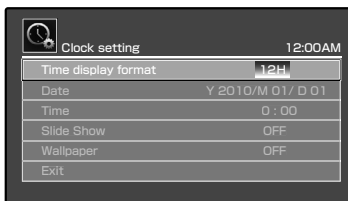
1 Schakel de instelfunctie voor de klok in.

Druk op [OPTION] om het "Clock setting" menu te openen.



2 Stel de gewenste manier in waarop de tijd moet worden aangegeven.

De standaardinstelling is de 24-uurs weergave. De volgende handeling is vereist als u dit wilt veranderen naar 12-uurs weergave (met AM/PM). Druk op [▲/▼], selecteer "Time display format" en druk vervolgens op [ENTER]. Druk op [▲/▼], selecteer "12H" of "24H" en druk vervolgens op [ENTER].



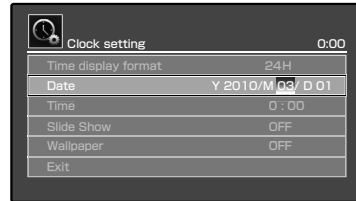
3 Stel de juiste datum in (jaar/maand/dag).

Druk op [▲/▼], selecteer "Date" en druk vervolgens op [ENTER].

Stel de juiste datum in; Jaar, Maand en Dag.

Druk op [▲/▼] om de gegevens in te stellen en druk op [◀/▶] om naar de volgende positie te gaan.

Druk op [ENTER] wanneer u klaar bent met het instellen van de datum.



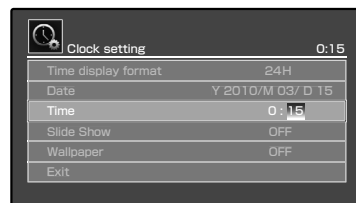
4 Stel de juiste tijd in (uren/minuten).

Druk op [▲/▼], selecteer "Time" en druk vervolgens op [ENTER].

Stel de juiste tijd in; Uren en Minuten.

Druk op [▲/▼] om de gegevens in te stellen en druk op [◀/▶] om naar de volgende positie te gaan.

Druk op [ENTER] wanneer u klaar bent met het instellen van de tijd.



■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [▲/▼], selecteer "Exit" en druk vervolgens op [ENTER].



- De klok moet opnieuw worden ingesteld wanneer de netstroomadapter uit het stopcontact is geweest of na een stroomstoring.
- Omdat de klok om verschillende redenen voor of achter kan gaan lopen, verdient het aanbeveling de klok regelmatig opnieuw in te stellen.

Schermsweergave

Instellen van de helderheid van het scherm (BRIGHTNESS)

De helderheid van het scherm kan op 3 niveaus worden ingesteld.

1 Selecteer de gewenste helderheidsinstelling.

Druk op [BRIGHTNESS].

Met elke druk op deze toets wordt de volgende helderheidsinstelling geselecteerd.

Instellen van de weergavefunctie voor de klok (CLOCK)

U kunt foto's bekijken en naar muziek luisteren terwijl de klok getoond wordt.

1 Selecteer de instelfunctie voor de klok.

Druk op [CLOCK].

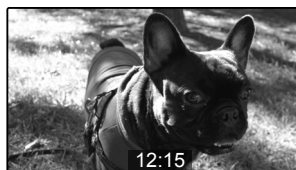
Met elke druk op deze toets wordt de volgende weergavefunctie geselecteerd.

Voorbeelden van de manier waarop de klok wordt weergegeven
(Zie bladzijde 22 voor instelling van de achtergrond.)

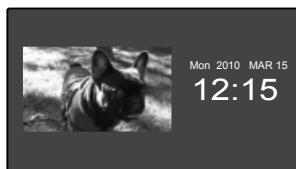
Stand 1



Stand 2



Stand 3



Voorbeelden gelijktijdige muziekweergave/
klokweergave
(Zie bladzijde 22 voor instelling van de
achtergrond.)

Stand 1

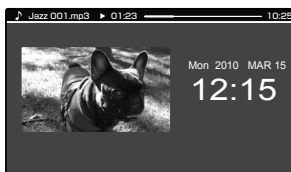
Muziekinformatiescherm



Stand 2



Stand 3



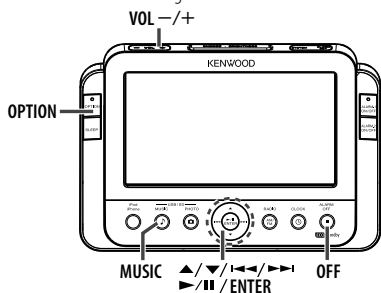
Als de weergavefunctie voor de klok wordt omgeschakeld tijdens weergave van foto's of video van een iPod/iPhone, zal de iPod/iPhone stoppen met de weergave.

Luisteren naar materiaal van een USB/SD

Muziekweergave

Dit toestel kan muziek weergeven van USB-apparatuur of van een SD-kaart.

- Sluit eerst geschikte USB-apparatuur aan of doe een SD-kaart in het toestel voor u verder gaat.

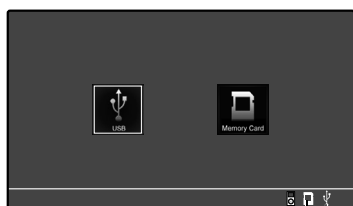


1 Selecteer muziekweergave.

Druk op [MUSIC].

2 Selecteer USB of SD (geheugenkaart).

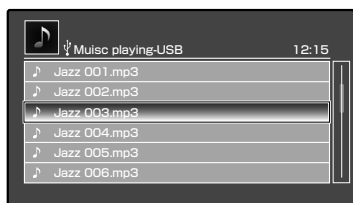
Druk op [◀◀/▶▶], selecteer "USB" of "Memory Card" (SD) en druk vervolgens op [ENTER].



SD/USB-indicator

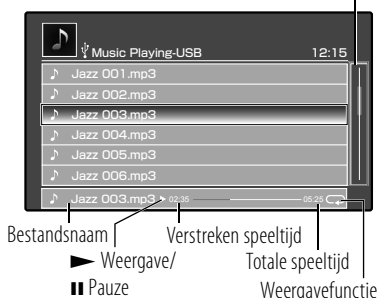
3 Selecteer de gewenste stukken en laat de muziek weergeven.

Druk op [▲/▼], selecteer het gewenste audiobestand en druk vervolgens op [ENTER].



■ Schermvoorbeeld bij weergave

Locatie geselecteerde muziekstuk



■ Mogelijke handelingen bij weergave

Pauze	Druk op [▶/] tijdens weergave. Druk nog eens op dezelfde toets om de pauze weer te annuleren.
Snel vooruit/Snel terug	Houd tijdens weergave [◀◀/▶▶] ingedrukt.
Vooruit springen	Druk op [▶▶].
Terug springen	Druk twee keer of vaker achter elkaar op [◀◀].
Opnieuw beginnen	Druk een keer op [◀◀].

■ Stoppen van de weergave...

Druk op [OFF].



- De weergave kan niet beginnen als er geen geschikte audiobestanden zijn. Zie "Bestanden die kunnen worden weergegeven met dit toestel" (bladzijde 24) voor informatie over welke muziek (audiobestanden) geschikt is (zijn).
- Wanneer er een digitale HDD audiospeler is aangesloten, kan er een korte hapering optreden in de geluidsweggeve wanneer de weergave na een pauze wordt hervat. Dit heeft te maken met de karakteristieken van systemen met harde schijven (HDD).

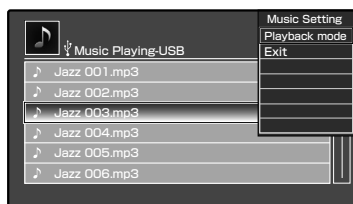
Veranderen van de weergavefunctie voor muziek

Het "Music Setting" menu stelt u in staat audiobestanden te laten herhalen of in een willekeurige volgorde weer te laten geven.

- Druk op [MUSIC] en kies "USB" of "Memory Card" (SD) voor u verder gaat.

1 Open het "Music Setting" menu.

Druk tijdens weergave, of wanneer de weergave is gestopt op [OPTION].



2 Selecteer de gewenste weergavefunctie.

Gebruik [▲/▼] om de gewenste weergavefunctie te selecteren en druk vervolgens op [ENTER].



"Normal"		Normale weergave.
"Repeat one"	1 ↻	Het spelende audiobestand wordt herhaald.
"Repeat all"	↻	Alle audiobestanden worden herhaald.
"Shuffle"	⌘	De audiobestanden worden in willekeurige volgorde weergegeven.
"Exit"		Hiermee sluit u de instelling af.

■ Afsluiten van de instelling...

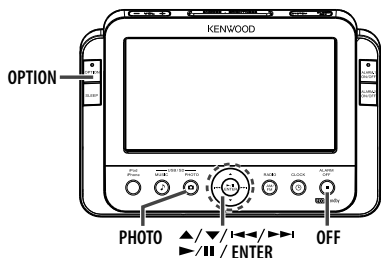
Druk op [▲/▼], selecteer "Exit" en druk vervolgens op [ENTER].

Bekijken van materiaal op een USB/SD

Weergave van foto's

Dit toestel kan foto's van USB-apparatuur of een SD-kaart weergeven als een diavoorstelling, op volgorde van de bestandsnamen.

- Sluit eerst geschikte USB-apparatuur aan of doe een SD-kaart in het toestel voor u verder gaat.

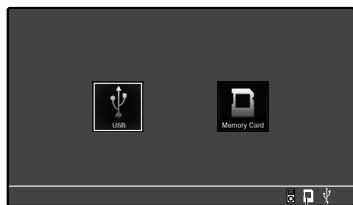


1 Selecteer fotoweergave.

Druk op [PHOTO].

2 Selecteer USB of SD (geheugenkaart).

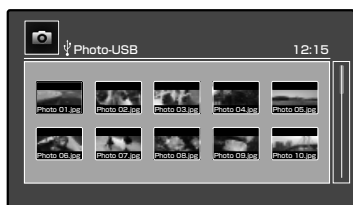
Druk op [◀/▶/▶▶/▶▶▶], selecteer "USB" of "Memory Card" (SD) en druk vervolgens op [ENTER].



SD/USB-indicator

3 Selecteer de foto die u wilt bekijken.

Druk op [▲/▼/◀/▶/▶▶/▶▶▶], selecteer het gewenste beeldbestand en druk vervolgens op [ENTER].



■ Mogelijke handelingen bij weergave

Diavoorstelling pauzeren	Druk op [▶/] tijdens weergave. Druk nog eens op dezelfde toets om de pauze weer te annuleren.
Vooruit springen	Druk op [▶▶▶].
Terug springen	Druk op [◀◀◀].

■ Stoppen van de weergave...

Druk op [OFF].

- De weergave kan niet beginnen als er geen geschikte beeldbestanden zijn. Zie "Bestanden die kunnen worden weergegeven met dit toestel" (bladzijde 24) voor informatie over welke beeldbestanden geschikt zijn.

Veranderen van de weergavefunctie voor foto's

Het "Photo Setting" menu stelt u in staat een foto te draaien, of om de weergavefunctie van de foto's, zoals de diavoorstelling, in te stellen.

- Druk op [PHOTO] en kies "USB" of "Memory Card" (SD) voor u verder gaat.

1 Open het "Photo Setting" menu.

Druk tijdens weergave, of wanneer de weergave is gestopt op [OPTION].



2 Selecteer de gewenste foto-instelling.

Gebruik [▲/▼] om de gewenste instelling te selecteren en druk vervolgens op [ENTER].

"Rotate"	Het weergegeven beeldbestand kan worden gedraaid. "No Change" (Geen verandering)/"90° Clockwise" (90° met de klok mee)/"180° Clockwise" (180° met de klok mee)/"270° Clockwise" (270° met de klok mee)
"Slide show Interval"	De beeldbestanden worden weergegeven op volgorde van hun bestandsnamen en voor de tijdsduur die wordt bepaald met deze instelling: "5 s"/"10 s"/"15 s"/"30 s"/"1 min"

"Playback mode"	U kunt kiezen hoe de foto's op het scherm worden weergegeven: "Fit to screen" (waarbij de hele foto op het scherm wordt weergegeven)/ "Full screen mode" (waarbij de foto het hele scherm vult)
"Wallpaper"	U kunt een beeldbestand kiezen om te gebruiken als achtergrond voor het beeldscherm van dit toestel. Voor u deze instelling kunt uitvoeren, moet u eerst de "Wallpaper" instelling van het toestel inschakelen (bladzijde 22).
"Slideshow Transition"	U kunt het overgangseffect voor de diavoorstelling instellen: "Roll" (roleffect)/ "Page Switch" (blad omslaan effect)/ "Zoom Switch" (inzoomeffect vanuit het midden)
"Background music"	Muziek van USB-apparatuur, een SD-geheugenkaart of iPod kan worden weergegeven terwijl u foto's aan het bekijken bent: "ON"/"OFF"/"Playback mode"

■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [▲/▼], selecteer "Exit" en druk vervolgens op [ENTER].

- De diavoorstelling eindigt wanneer "Wallpaper" wordt ingesteld.

Instellen van achtergrondmuziek

Dit toestel kan muziek weergeven van USB-apparatuur, een SD-geheugenkaart of iPod terwijl u foto's aan het bekijken bent.

- Druk op [PHOTO] en kies "USB" of "Memory Card" (SD) voor u verder gaat.

1 Open het "Photo Setting" menu.

Druk tijdens weergave, of wanneer de weergave is gestopt op [OPTION].

2 Selecteer de instelling voor de weergave van achtergrondmuziek.

Druk op [▲/▼], selecteer "Background music" en druk vervolgens op [ENTER].

3 Selecteer de gewenste instelling voor de weergave van achtergrondmuziek.

Druk op [▲/▼], selecteer "ON" en druk vervolgens op [ENTER].

4 Selecteer het medium waarop de muziek is opgeslagen.

Gebruik [◀◀/▶▶▶] om het gewenste medium te selecteren en druk vervolgens op [ENTER].



5 Als u "USB" of "Memory Card" (SD) kiest, kunt u vervolgens de gewenste audiobestanden selecteren.

Druk op [▲/▼], selecteer het gewenste audiobestand en druk vervolgens op [ENTER].

■ Selecteren van de weergavefunctie...

Kies bij stap 3 hierboven "Playback mode" en druk op [ENTER].

Gebruik [▲/▼] om de gewenste weergavefunctie te selecteren en druk vervolgens op [ENTER].

"Normal"		Normale weergave.
"Repeat one"	↻	Het spelende audiobestand wordt herhaald.
"Repeat all"	↻	Alle audiobestanden worden herhaald.
"Shuffle"	⌘	De audiobestanden worden in willekeurige volgorde weergegeven.
"Exit"		Hiermee sluit u de instelling af.

■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [▲/▼], selecteer "Exit" en druk vervolgens op [ENTER].

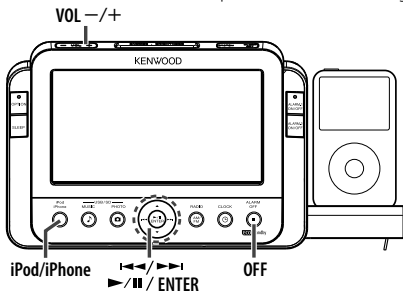
- De muziekinformatie wordt niet getoond tijdens de diavoorstelling.
- Om een ander medium te kunnen kiezen, moet u de "Background music" instelling eerst uitschakelen ("OFF") en vervolgens weer van het begin af aan de instelling verrichten.

Luisteren naar een iPod/iPhone

Muziekweergave

Dit toestel kan muziek weergeven van een iPod/iPhone.

- Sluit eerst een iPod/iPhone aan op dit toestel voor u verder gaat.

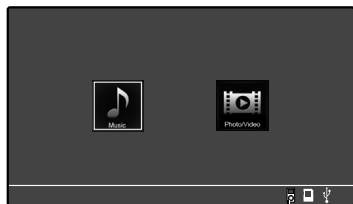


1 Selecteer de iPod/iPhone.

Druk op [iPod/iPhone].

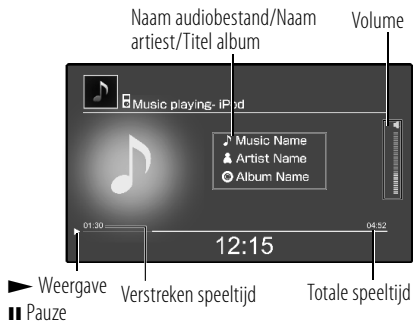
2 Selecteer muziekweergave.

Gebruik [◀◀◀/▶▶▶] om "Music" te selecteren en druk vervolgens op [ENTER].



iPod/iPhone-indicator

Schermvoorbeeld bij weergave



■ Mogelijke handelingen bij weergave

Pauze	Druk op [▶/] tijdens weergave. Druk nog eens op dezelfde toets om de pauze weer te annuleren.
Snel vooruit/Snel terug	Houd tijdens weergave [◀◀◀/▶▶▶] ingedrukt.
Vooruit springen	Druk op [▶▶▶].
Terug springen	Druk twee keer of vaker achter elkaar op [◀◀◀].
Opnieuw beginnen	Druk een keer op [◀◀◀].

■ Stoppen van de weergave...

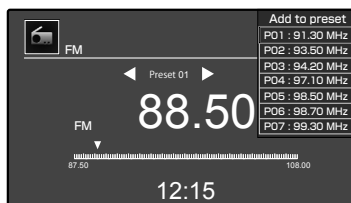
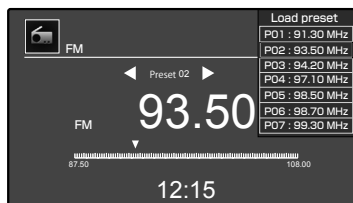
Druk op [OFF].



- Zet het volume van dit toestel op de laagste stand voor u een iPod/iPhone aansluit of loskoppelt.
- De volumeregeling van de iPod/iPhone werkt niet wanneer deze is aangesloten op dit toestel.
- Koppel de iPod/iPhone niet los tijdens weergave, want dit kan leiden tot storingen.
- Afhankelijk van het model in kwestie is het mogelijk dat sommige functies van de iPod/iPhone niet gebruikt kunnen worden.

2 Bekijk de lijst met voorgeprogrammeerde zenders.

Gebruik [▲/▼] om door de lijst met voorgeprogrammeerde zenders te bladeren. Druk op [ENTER] om af te stemmen op de geselecteerde zender.



- Herhaal de stappen 1 t/m 3 als u nog meer zenders wilt opslaan in het geheugen.

Handmatig voorprogrammeren van zenders (Add to preset)

U kunt de zender waarop is afgestemd in het geheugen opslaan door het gewenste voorkeuzenummer op te geven. Als er een zender wordt opgeslagen onder een nummer dat al in gebruik is, zal de eerder opgeslagen zender worden vervangen door de nieuw toegevoegde.

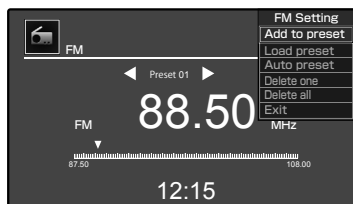
- Er kunnen maximaal twintig FM en tien AM zenders worden opgeslagen in het geheugen.

1 Stem af op de zender die u wilt toevoegen.

2 Selecteer de functie voor het toevoegen van een zender aan de voorgeprogrammeerde zenders.

Druk op [OPTION].

Druk op [▲/▼], selecteer "Add to preset" en druk vervolgens op [ENTER].



3 Selecteer het nummer waaronder u de zender wilt opslaan; u kunt kiezen uit P01 t/m P20 (FM), of P01 t/m P10 (AM).

Druk op [▲/▼], selecteer het gewenste voorkeuzenummer en druk vervolgens op [ENTER].

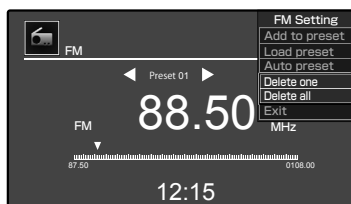
Zender(s) uit het geheugen wissen (Delete one/Delete all)

U kunt alle zenders uit het geheugen wissen, of slechts een enkele door het nummer ervan op te geven.

- Kies tussen FM of AM radio-ontvangst voor u verder gaat.

1 Selecteer de functie voor het wissen van een enkele of alle voorgeprogrammeerde zenders.

Druk op [OPTION].



■ Wissen van een zender door het voorkeuzenummer op te geven...

Druk op [▲/▼], selecteer "Delete one" en druk vervolgens op [ENTER].

■ Alle voorgeprogrammeerde zenders wissen...

Druk op [▲/▼], selecteer "Delete all" en druk vervolgens op [ENTER].

2 Selecteer het nummer waarvan u de zender wilt wissen; u kunt kiezen uit P01 t/m P20 (FM), of P01 t/m P10 (AM).

Druk op [▲/▼], selecteer het gewenste voorkeuzenummer en druk vervolgens op [ENTER].

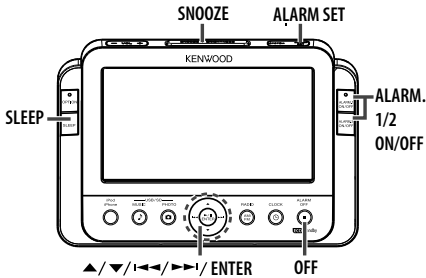
■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [OPTION].

Timerinstellingen

Instellen van het alarm (Alarm 1/Alarm 2)

Dit toestel kan een zoemtoon laten horen, of geluid weergeven van de radio, SD-kaart, USB-apparatuur of iPod/iPhone op de door u ingestelde tijd door middel van een alarmtimer. Er kunnen maximaal twee alarmtimers worden ingesteld.



1 Schakel de instelfunctie voor het alarm in.

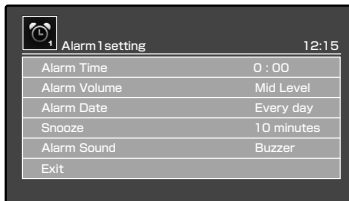
Druk op [ALARM SET].

2 Selecteer het alarmnummer; 1 of 2.

Druk op [▲/▼], selecteer "Alarm1 setting" of "Alarm2 setting" en druk vervolgens op [ENTER].



3 Maak de instellingen voor het alarm.



Druk op [ENTER].

Druk op [▲/▼], selecteer de gewenste optie en druk vervolgens op [ENTER].

Gebruik [▲/▼] bij de "Alarm Time" instelling om van het ene cijfer naar het volgende te gaan.

■ Naar een ander in te stellen item gaan...

Druk op [▲/▼], selecteer de gewenste instelling en druk vervolgens op [ENTER].

"Alarm Time" Stel de begintijd voor het alarm in.

▼
"Alarm Volume" Kies uit "High"/"Mid"/"Low". (Dit voorinstelde volume wordt gebruikt wanneer "Buzzer" is geselecteerd als "Alarm Sound" instelling.)

▼
"Alarm Time" Kies uit "Every day"/"Weekday"/"Weekend".

▼
"Snooze" Kies uit "5"/"10"/"15"/"20"/"25"/"30" minuten.

▼
"Alarm Sound" Kies uit "Buzzer"/"Radio"/"Music"/"iPod".

▼
"Exit" Hiermee sluit u de instelling van het alarm af.

■ Wanneer u "Music" selecteert bij de "Alarm Sound" instelling...

Selecteer "USB" of "SD" en selecteer vervolgens het gewenste audiobestand.

■ Wanneer u "Radio" selecteert bij de "Alarm Sound" instelling...

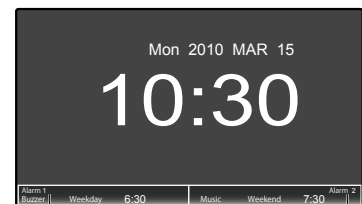
Er zal worden afgestemd op de radiozender die het laatst werd gebruikt voor het alarm werd ingesteld.

4 Keer terug naar de instelfunctie voor de klok.

Druk op [OFF].

5 Stel de alarmtimer in werking.

Druk op [ALARM.1 ON/OFF] of [ALARM.2 ON/OFF].



Alarm1 AAN

Alarm2 AAN

■ Uitschakelen van de alarmtimer...

Druk op [ALARM.1 ON/OFF] of [ALARM.2 ON/OFF].
Met elke druk op de toets wordt de alarmtimer in kwestie aan of uit gezet.

■ Uitstellen van het alarm nadat het is afgegaan...

Druk op [SNOOZE].

■ Stoppen van het alarm...

Druk op [OFF].

 U moet eerst de klok op de juiste tijd hebben ingesteld. Zie "INSTELLEN VAN DE KLOK" (bladzijde 10).

Instellen van de slaaptimer (SLEEP)

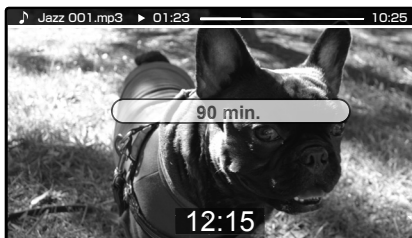
Wanneer de slaaptimer wordt ingesteld voor of tijdens weergave, zal het toestel de weergave stoppen nadat de ingestelde tijd verstreken is.

- Selecteer de manier waarop de tijd moet worden aangegeven (bladzijde 11) voor u verder gaat.

1 Stel de slaaptimer in.

Druk op [SLEEP].

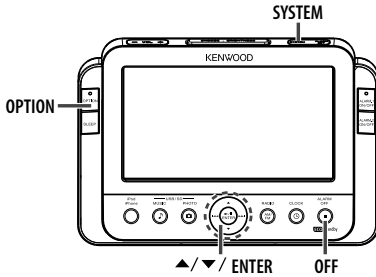
Met elke druk op deze toets zal de ingestelde tijd als volgt veranderen.



Overige systeeminstellingen

Instellingen voor diavoorstellingen/ achtergronden (Slide show/Wallpaper)

De volgende procedure maakt het mogelijk om zelf de achtergrond voor de klok te kiezen, of foto's weer te geven op volgorde van hun bestandsnamen (diavoorstelling).

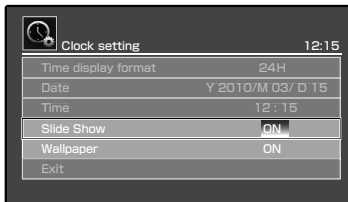


1 Schakel de instelfunctie voor de klok in.

Druk op [OPTION] om het "Clock setting" menu te openen.

Druk op [▲/▼], selecteer "Slide Show" of "Wallpaper" en druk vervolgens op [ENTER].

Druk op [▲/▼], selecteer de gewenste optie en druk vervolgens op [ENTER].



"Slide Show"	Hiermee wordt de diavoorstelling op het klokscherm aan of uit gezet.
"Wallpaper"	Hiermee kunt u de achtergrond voor de klok veranderen.

■ Wanneer u "Wallpaper" selecteert...

Kies tussen "USB" of "SD" en selecteer vervolgens de foto die u als achtergrond wilt gebruiken.

■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [▲/▼], selecteer "Exit" en druk vervolgens op [ENTER].

 De diavoorstelling geeft de foto's weer van de USB-apparatuur of SD-geheugenkaart die is geselecteerd bij de "Wallpaper" instelling.

Veranderen van de taal voor meldingen op het scherm/Het toestel resetten (Language/Reset all setting)

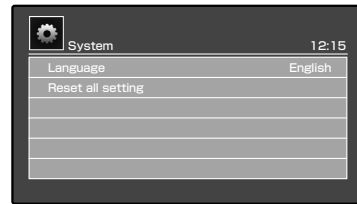
U kunt een andere taal kiezen voor de meldingen en aanduidingen op het scherm van dit toestel en alle instellingen van het toestel terugzetten op de fabrieksinstellingen (de toestand waarin het toestel verkeerde toen u het kocht).

1 Schakel de systeem-instelfunctie in.

Druk op [OPTION] om het "System" instelmenu te openen.

Druk op [▲/▼], selecteer "Language" of "Reset all setting" en druk vervolgens op [ENTER].

Druk op [▲/▼], selecteer de gewenste optie en druk vervolgens op [ENTER].



"Language"	Kies de gewenste taal voor de aanduidingen op het scherm uit "English" (Engels)/ "French" (Frans)/ "Italian" (Italiaans)/ "German" (Duits)/ "Spanish" (Spaans)/ "Dutch" (Nederlands).
"Reset all setting"	Hiermee wordt het toestel teruggezet op de fabrieksinstellingen.

■ Wanneer u "Reset all setting" selecteert...

Kies "Yes" als u alle instellingen van dit toestel wilt terugzetten op de beginwaarden.

■ Afsluiten van de instelling...

Druk op [OFF].

Wat u weten moet

Woordenlijst

Term	Betekenis
JPEG	Compressiemethode voor stilstaande digitale beeldgegevens met compressieverhoudingen van 1/10 t/m 1/100. Deze methode wordt vaak toegepast op de beeldbestanden geproduceerd door digitale camera's en werkt heel goed voor het comprimeren van afbeeldingen van de wereld om ons heen, zoals foto's.
MP3	Internationale standaard voor het comprimeren van digitale geluidsgegevens, vastgesteld door de MPEG, een werkgroep van de ISO (International Standardization Organization). Deze methode maakt compressieverhoudingen mogelijk van ongeveer 1/10 t/m 1/12 (@ 128 kbps).
USB	Standaard voor digitale verbindingen tussen computers en randapparatuur. Dit toestel is compatibel met USB 1.1 en 2.0.
USB hub	Adapter of verdeelstekker waarmee meerdere USB-apparaten tegelijkertijd kunnen worden aangesloten.
USB-massageheugen	Type USB-apparatuur bedoeld voor het opslaan van grote hoeveelheden gegevens. Een harde schijf, die speciaal bedoeld is voor opslaan van grote hoeveelheden gegevens, hoort bijvoorbeeld thuis in de categorie "USB-massageheugen".
VBR	Deze afkorting staat voor "Variable Bit Rate". Dit betekent dat de bitsnelheid wordt aangepast aan de hoeveelheid geluidsgegevens.
WAV	Niet-gecomprimeerd digitaal audiobestandstype dat de standaard is voor Windows.
WMA	Dit staat voor "Windows Media™ Audio". Een methode voor het comprimeren van digitale audiogegevens die is ontwikkeld door Microsoft Corporation, VS.
Bemonsteringsfrequentie	Dit cijfer geeft aan hoeveel keer per seconde het oorspronkelijke analoge signaal wordt gemeten en omgezet naar digitale gegevens. Voor een gewone CD is dit 44,1 kHz. In het algemeen wordt de geluidskwaliteit beter wanneer de bemonsteringsfrequentie hoger wordt.
SNOOZE	Deze functie stelt het alarm of het wekkersignaal nog even een tijdje uit (hoe lang is ook instelbaar). Wanneer er op [SNOOZE] ww gedrukt, wordt het alarmsignaal tijdelijk gestopt, maar zal het alarm opnieuw afgaan wanneer de ingestelde tijd verstreken is.
Diavoorstelling (Slideshow)	Deze functie laat de foto's van een SD-kaart of USB-apparaat achter elkaar zien waarbij elke foto een bepaalde tijd lang getoond wordt (in te stellen via "Slideshow Interval").
Bitsnelheid	Dit getal geeft de hoeveelheid informatie per seconde aan. De geluidskwaliteit wordt beter naarmate de bitsnelheid hoger is.

Meldingen

Getoonde melding	Betekenis/Oplossing
No iPod/iPhone connected.	Er is geen iPod of iPhone aangesloten. Controleer de aansluitingen.
The selected device is not connected.	Er zit geen SD-kaart in het toestel, of er is geen USB-apparatuur aangesloten. Controleer de aansluitingen.
This file has broken.	Er wordt geprobeerd een bestand af te spelen dat niet geschikt is voor dit toestel. Zie "Bestanden die kunnen worden weergegeven met dit toestel" (bladzijde 24) voor informatie over welke bestanden geschikt zijn.

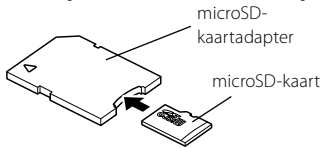
Wat u weten moet

Media die geschikt zijn voor dit toestel

SD



Media: SD/SDHC-kaart, miniSD™-kaart, microSD/SDHC-kaart.

- Er kunnen SD/SDHC-kaarten worden gebruikt met een capaciteit van 512 MB t/m 32 GB.
- Er is een speciale adapter nodig om een miniSD/microSD-kaart te kunnen gebruiken.
- Steek de miniSD/microSD-kaart in een los verkrijgbare speciale adapter en doe deze vervolgens in dit toestel. De richting waarin de adapter moet worden ingebracht is hetzelfde als die voor een gewone SD-kaart.



USB

Media: USB-flashgeheugen, digitale audiospeler die compatibel is met de USB Mass Storage (massagegeugen) normen.

- De  (USB)-aansluiting van dit toestel is compatibel met USB2.0 (Full Speed).
- Dit toestel is niet in staat USB-apparatuur te gebruiken via een USB-hub (verdeelstekker).
- Sluit geen andere apparatuur op de USB-aansluiting van dit toestel aan dan USB-flashgeheugen of een digitale audiospeler die compatibel is met de USB-massagegeugen normen .

De volgende beperkingen gelden voor de bruikbare typen USB-apparatuur en hoe deze gebruikt kunnen worden.

- De aangesloten USB-apparatuur moet compatibel zijn met de USB-massagegeugen (Mass Storage Class) normen. Raadpleeg de dealer om te weten te komen of de USB-apparatuur die u wilt gebruiken compatibel is met de USB-massagegeugen (Mass Storage Class) normen.
- Het maximale stroomverbruik mag niet meer zijn dan "500 mA."

Als er USB-apparatuur wordt gebruikt die niet voldoet aan de hierboven vermelde eisen, zal het niet mogelijk zijn om daarvan audio- of beeldbestanden op de juiste manier af te spelen. Ook wanneer USB-apparatuur wel voldoet aan de bovenvermelde eisen kan het voorkomen dat correcte weergave niet mogelijk is, afhankelijk van het soort apparatuur en de gebruiksomstandigheden.

Bestanden die kunnen worden weergegeven met dit toestel

Dit toestel kan afspelen van SD-kaarten en USB-apparatuur met de volgende typen audio-/beeldbestanden.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

Bestandsextensie: .mp3

Bemonsteringsfrequenties: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Bitsnelheden: 32 - 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

Bestandsextensie: .wma

Bemonsteringsfrequenties: 48/ 44,1/ 32 kHz

Bitsnelheden: 32 - 320 kbps

- Dit toestel kan geen bestanden afspelen die gemaakt zijn met gebruik van de volgende functies van Windows Media™ Player versie 9 en later.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (Linear PCM)

Bestandsextensie: .wav

Bemonsteringsfrequentie: 44,1 kHz

Kwantiseringsbits: 16 bits

Kanalen: Stereo, mono

JPEG (beeldbestanden)

Bestandsindeling: JPEG

Bestandsextensie: .jpeg / .jpg

- Dit toestel is niet geschikt voor progressieve JPEG en CMYK kleurindelingen.

SD/USB-compatibel bestandssysteem

FAT16

FAT32

Limieten voor aantallen bestanden

Maximum aantal mappen: 255

Maximum aantal bestanden: 999

Limieten voor het aantal weer te geven tekens

Bestandsnaam: 255 tekens (inclusief extensie)

- Dit toestel geeft niet-herkende tekens incorrect weer of als spaties.

Waar u verder op moet letten

- Bestanden met actieve DRM (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven.
- Audiobestanden die gecodeerd zijn met VBR (Variable Bit Rate) kunnen gebruik maken van bitsnelheden die niet geschikt zijn voor dit toestel. Audiobestanden met bitsnelheden die buiten het bereik van dit toestel vallen, kunnen niet worden weergegeven.
- De bestandsnamen moeten zijn voorzien van de juiste bestandsextensies. Bestanden zonder extensie kunnen niet worden weergegeven. Andere dan voor dit toestel geschikte audio-/beeldbestanden mogen niet voorzien zijn van een compatibele bestandsextensie. Zie "Bestanden die kunnen worden weergegeven met dit toestel" bladzijde voor informatie over welke bestandsextensies geschikt zijn.

Opmerkingen over iPod/iPhone

Geschikte iPod/iPhone modellen

- Behalve waar anders staat aangegeven, verwijst de term “iPod” in deze handleiding naar de iPod of iPhone die is aangesloten op de iPod-aansluiting van dit toestel.
- De volgende iPod/iPhone modellen kunnen worden aangesloten op dit toestel (per mei 2010).

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Beperking van aansprakelijkheid

- Onder bepaalde omstandigheden is het mogelijk dat de gegevens opgeslagen op de SD-kaart/USB-apparatuur/iPod/iPhone verloren gaan. Wij van Kenwood aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade als gevolg van een eventueel verlies van opgeslagen gegevens.

Waarschuwing bij verplaatsen

Voer de volgende stappen uit voor u dit toestel gaat verplaatsen.

- ❶ Druk op [OFF] en verwijder externe apparatuur, zoals een SD-kaart, USB-apparatuur of iPod/iPhone.
- ❷ Wacht een paar seconden en koppel vervolgens de netstroomadapter los.
- ❸ Verwijder de AM ringantenne.

Oplossen van problemen

Problemen met het toestel betekenen niet altijd dat er iets kapot is. Controleer wanneer u problemen ondervindt eerst de onderstaande lijst voor om reparatie verzoekt.

Versterker/Luidsprekers

Probleem	Oplossing	Bladzijde
Geen geluidswaergave.	• Sluit de bedrading op de juiste manier aan.	7
	• Zet het volume hoger.	8
De klok wordt niet weergegeven.	• Stel de klok eerst in.	10

Radio

Probleem	Oplossing	Bladzijde
Er worden geen radiozenders ontvangen.	• Sluit de antennes aan.	7
	• Stel de juiste radioband in.	18
	• Stem af op de frequentie van de gewenste zender.	18
Ruis.	• Plaats de antenne op grotere afstand van de openbare weg.	—
	• Zet elektrische apparatuur in de buurt van het toestel uit.	
	• Gebruik het toestel op grotere afstand van de televisie.	
Voorgeprogrammeerde zenders worden niet getoond.	• Voer het automatisch voorprogrammeren van radiozenders opnieuw uit.	18
	• Sla handmatig zenders op in het geheugen.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Probleem	Oplossing	Bladzijde
Er wordt geen muziek, foto of video weergegeven, ook niet na aansluiting van een SD-kaart/USB-flashgeheugen/iPod/iPhone.	• Sluit uw SD-kaart/USB-flashgeheugen/iPod/iPhone op de juiste wijze aan.	9
	• Sluit de USB-kabel op de juiste manier aan.	9
	• Controleer of uw USB-massageheugen compatibele digitale audiospeler aan staat.	—

Resetten van het toestel

Probleem	Te controleren/Oplossing
Het toestel vertoont een storing (bediening werkt niet, foute aanduidingen op het scherm enz.)	<p>Het toestel kan storingen vertonen wanneer de stroomvoorziening is onderbroken terwijl het toestel gebruikt werd, of door andere externe factoren. In een dergelijk geval kunt u het toestel op de volgende manier resetten (terugzetten op de oorspronkelijke instellingen).</p> <ol style="list-style-type: none">1 Verwijder externe apparatuur zoals een SD-kaart, USB-apparaat of iPod/iPhone uit of van het toestel.2 Koppel de netstroomadapter los; wacht enkele tientallen seconden en sluit de netstroomadapter vervolgens weer aan.

Technische gegevens

[Scherm]

LCD-scherm 7-inch, TFT
Beeldverhouding 15:9

[Versterker]

Max. bruikbaar vermogen 1,5 W + 1,5 W (8 Ω)

[Radio]

FM-ontvanger
Frequentiebereik
..... 87,5 MHz - 108,0 MHz
AM-ontvanger
Frequentiebereik
..... 531 MHz - 1602 MHz

[USB]

Compatibele USB-apparatuur
..... USB-massageheugen (Mass Storage Class) apparatuur
Aansluiting
..... geschikt voor USB 2.0 (Full Speed), USB 1.1
Geschikte bestandssystemen FAT 16/32
Stroomvoorziening Max. 500 mA

[SD]

Geschikte SD-kaarten:
..... SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC-kaart
Er is een speciale adapter nodig om miniSD/microSD-kaarten te kunnen gebruiken.
Geschikte bestandssystemen FAT 16/32

[Luidsprekers]

Luidsprekers 40 mm conus-type

[Stroomvoorziening enz.]

Meegleverde netstroomadapter
..... 5,9 V gelijkstroom (230 V wisselstroom, 50 Hz)
Opgegeven stroomverbruik (incl. netstroomadapter
..... 15 W
Afmetingen: Breedte 220 mm
(Wanneer de iPod-aansluiting open is) Breedte 295 mm
Hoogte 157 mm
Diepte 100 mm
Gewicht 0,8 kg (netto)

- Mede vanwege toekomstige technologische ontwikkelingen kunnen ontwerp en specificaties zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.
- Alhoewel het TFT-paneel gefabriceerd is met zeer precieze technologie is het mogelijk dat een klein aantal beeldpunten (pixels) permanent oplicht of donker blijft. (Dit duidt echter niet op een storing of defect.)
- Wanneer het zeer koud is (op of onder het vriespunt), is het mogelijk dat het toestel niet in staat is naar behoren te presteren.

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Overige namen van systemen en producten zijn in het algemeen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke rechthebbenden en/of fabrikanten. De tekst in deze handleiding vermijdt waar mogelijk het gebruik van de TM en ® aanduidingen.

KENWOOD

Voor uw administratie

Maak notitie van het serienummer, vermeld aan de achterkant van het toestel, op de daartoe bestemde plek op de garantiekaart en ook hieronder. Vermeld het modelnummer en het serienummer wanneer u uw dealer om informatie over dit product verzoekt, of wanneer u om reparatie verzoekt.

Model _____ Serienummer _____

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE :

Il Sintonizzatore AM/FM con Amplificatore, modello

AS-IP70

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 10 marzo 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Made for



iPod



iPhone



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ ATTENZIONE :

Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europasolo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENZIONE : PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.		
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.	
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.	

NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE :

Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Leggere le istruzioni – Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

Conservare il presente manuale – Le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso devono venire conservate per poter venire usate di nuovo al momento del bisogno.

Rispettare le avvertenze – Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono venire rispettate.

Seguire le istruzioni – Tutte le istruzioni di uso devono venire seguite.

1. Pulizia – Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per la pulizia, usare solo un panno leggermente umido.

2. Accessori – Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante per questo prodotto, dato che possono causare problemi.

3. Acqua ed umidità – Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una tinaccia di acqua, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.

4. Posizione di installazione – Non installare questo prodotto su un carrello, supporto, treppiedi o tavolino che non sia stabile. Il prodotto potrebbe altrimenti cadere ferendo seriamente bambini o adulti, oltre a danneggiarsi seriamente. Usare solo un carrello, supporto, treppiedi o tavolino raccomandato dal fabbricante. L'installazione del prodotto deve sempre venire fatta secondo le istruzioni del fabbricante ed usare gli accessori da questo raccomandati. Il prodotto su di un carrello deve venire spostato con le dovute precauzioni. Le fermate improvvisate, la forza eccessiva e le superfici irregolari possono far ribaltare il carrello che porta il prodotto.



5. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Le aperture di ventilazione non devono venire bloccate posando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.

6. Sorgenti di alimentazione – Questo prodotto deve venire usato solo con corrente elettrica dalle caratteristiche su di esso indicate. Se non si è certi di quali caratteristiche possieda la corrente elettrica di casa propria, consultare il proprio negoziante di fiducia o l'azienda che produce l'energia elettrica.

7. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, prestando particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti da cui escono dal prodotto.

8. Temporalità – Per un'ulteriore protezione di questo prodotto durante un temporale oppure quando esso non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

9. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

10. Ingresso di oggetti e liquidi – Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, causando incendi o folgorazioni. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.

11. Riparazioni – Non tentare di riparare questo prodotto da soli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensione ed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.

12. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata – Scollegare questo prodotto dalla presa a muro ed affidarlo per le riparazioni del caso a personale tecnico specializzato se:

- a) Il cavo o la spina di alimentazione hanno subito danni.
- b) Degli oggetti o dei liquidi sono penetrati nel prodotto.
- c) Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- d) Il prodotto non sembra funzionare normalmente anche seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'istruzioni.

e) Il prodotto è stato fatto cadere o ha subito danni, oppure.

f) L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni - un sintomo di possibili guasti.

g) Il prodotto emette odori anormali o fumo.

13. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

14. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare ce sia sicuro da usare.

15. Installazione su pareti o sul soffitto – Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo suggerito dal fabbricante.

16. Calore – Proteggere il prodotto da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino ad esso.

17. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

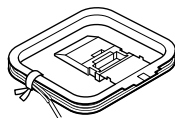
Indice

Prima di accendere l'apparecchio	2	Ascolto della radio	18
NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA	2	Ricezione radio	18
Accessori	5	Preselezione automatica delle stazioni (Auto preset)	18
Installazione	6	Visualizzazione stazioni preimpostate (Load preset)	18
Precauzioni per l'installazione	6	Preselezione manuale delle stazioni (Add to preset)	19
Conservazione e manutenzione	6	Cancellazione della stazione(i) dalla memoria delle preselezioni (Delete one/Delete all)	19
Collegamento	7	Impostazioni timer	20
Precauzioni per il collegamento	7	Impostazione sveglia (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)	20
Nome e funzione dei vari componenti ...	8	Impostazione del timer di spegnimento (SLEEP)	21
Impostazione dell'orologio	10	Impostazioni altri sistemi	22
Impostazione della visualizzazione dell'orario/ data/ora (Formato della visualizzazione/Data/ Ora)	10	Impostazione Slide show/Wallpaper (Slide show/Wallpaper)	22
Visualizzazione sul display	11	Commutazione lingua display/ reinizializzazione unità (Language/ Reset all setting)	22
Selezione della luminosità del display (BRIGHTNESS)	11	Conoscenze di base necessarie	23
Selezione della modalità di visualizzazione dell'orologio (CLOCK)	11	Diagnostica	26
Ascolto con USB/CD	12	Caratteristiche tecniche	27
Riproduzione di musica	12		
Commutazione delle impostazioni di riproduzione della musica	13		
Visualizzazione da dispositivi USB/SD... 14			
Riproduzione di fotografie	14		
Selezione delle impostazioni per la riproduzione di fotografie	14		
Impostazione musica di background	15		
Ascolto di iPod/iPhone	16		
Riproduzione di musica	16		
Visualizzazione da iPod/iPhone	17		
Riproduzione di fotografie/video	17		

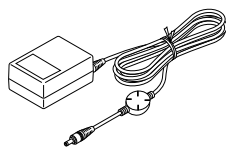
Accessori

Accessori

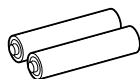
Antenna AM ad anello (x 1)



Alimentatore CA (AC-059300A: x 1)



Batterie a secco ("AAA" o R03: x 2)



Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.



Pb

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Installazione

Precauzioni di installazione

- Installare questa unità in una posizione a livello e stabile. Se questa unità venisse installata su una panca o su un tavolo, accertarsi in anticipo che siano sufficientemente resistenti.
- Il campo magnetico generato dai diffusori potrebbe produrre irregolarità di colore sullo schermo di un televisore o PC vicino. Installare i diffusori ad una certa distanza da un televisore o da un PC.

ATTENZIONE

Nell'installare apparecchi, ad esempio un adattatore di c.a., osservare le seguenti precauzioni. La ventilazione insufficiente causa l'accumulo di calore e quindi guasti e pericolo di incendio.

- Non posare sull'apparecchio oggetti che impediscano la dispersione del calore.
- Non appoggiare l'apparecchio sul pannello posteriore o laterale, e non rovesciarlo.
- Non coprire l'apparecchio con un panno e non posarlo su di un tappeto o cuscino.
- Non usare l'apparecchio in posizioni poco ventilate.
- Lasciare uno spazio da 50 cm o più sopra l'apparecchio.

Installare l'apparecchio in modo che la presa di alimentazione sia facilmente accessibile. In caso di problemi, scollegare immediatamente la spina dell'adattatore c.a. dalla presa di corrente. Lo spegnimento completo del sistema richiede lo scollegamento dell'adattatore c.a.

Stoccaggio e manutenzione

Non lasciare l'apparecchio in posizioni come queste.

- Luoghi esposti a luce solare diretta.
- Luoghi con polvere od umidità eccessiva.
- Luoghi esposti al calore proveniente da impianti di riscaldamento.

Precauzioni contro la condensa

Quando la temperatura interna ed esterna dell'apparecchio è molto diversa, si può formare al suo interno della condensa (depositi di umidità), nel qual caso si possono avere problemi. In tal caso, lasciarla riposare per qualche ora fino a che la condensa evapori. Prestare particolare attenzione alla condensa quando questa unità viene trasferita da ambienti freddi ad altri caldi o molto umidi.

Se l'apparecchio si sporca

Se il pannello o il cabinet dell'apparecchio si sporca, passarlo con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcol o pulente per contatti, perché queste sostanze chimiche possono causare scoloriture e deformazioni.

Collegamento

Precauzioni per il collegamento

Non collegare il cavo di alimentazione dell'adattatore di c.a. fino a che i collegamenti non sono stati completati. Prima di scollegare un cavo o filo collegato, spegnere sempre questa unità (premendo il pulsante OFF) e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Antenna AM ad anello

Installarla in una posizione in cui il rumore durante la ricezione AM sia minimo.

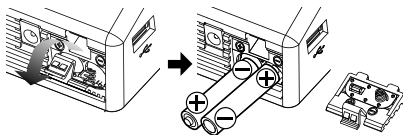
Inserirla nella cava e spingere fino a sentire un clic.



- Collegare l'antenna AM ad anello ai terminali AM ANTENNA nel modo visto in figura.

Vano batterie di alimentazione dell'orologio

- Aprire il coperchio del vano batteria ed inserire le batterie "AAA" (R03) in dotazione orientandone correttamente i poli (contrassegnati "+" e "-").
- L'impostazione dell'orologio di questa unità viene mantenuta anche quando l'adattatore di c.a. viene scollegato dalla presa di corrente.
- Sostituire sempre tutte le batterie insieme.

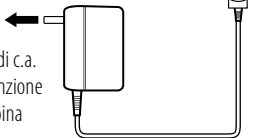


Antenna FM

Applicarla con pezzi di nastro adesivo in una posizione dove il rumore durante la ricezione FM sia minimo.

Adattatore di c.a.

Collegarlo ad una presa di c.a. a 230 V, 50 Hz. Fare attenzione ad inserire del tutto la spina nella presa.



ATTENZIONE

- Con questo prodotto, usare solo l'adattatore di c.a. AC-059300A ad esso in dotazione.
- L'adattatore di c.a. in dotazione a sua volta va usato solo con l'AS-IP70.
- Non usare l'adattatore di c.a. in dotazione con altri prodotti, dato che può causare incendi o folgorazioni.
- I battery pack o le batterie non devono venire esposti a calore eccessivo, luce solare, fiamme, ecc.

Nome e funzione dei vari componenti

Accensione

- Questa unità viene accesa collegando l'adattatore di c.a. Riprodotta della musica o viste delle foto o dei video, per spegnere questa unità premere il pulsante ALARM/OFF. Questa unità visualizza l'ora esatta.

Modalità Eco standby

- Tenere premuto il pulsante [ALARM/OFF] di questa unità per impostare la modalità Eco standby, nella quale anche l'orologio viene spento per risparmiare energia. Per cancellare questa modalità, premere qualsiasi pulsante.
- Gli iPod/iPhone ed i dispositivi USB non possono venire caricati in questa modalità.

VOL +/- (controllo del volume)

- Premerlo per regolare il volume. Premendo il segmento + si aumenta il volume, mentre premendo quello - lo si diminuisce.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- Quando la sveglia risuona all'ora prestabilita, premendo questo pulsante la suoneria viene ritardata del periodo di tempo impostato con l'impostazione "Snooze". La suoneria può venire posticipata per fino a cinque volte.
- Se la sveglia non è impostata, questo pulsante regola la luminosità del display su uno di tre livelli.

SYSTEM

- Se premuto, consente di cambiare la lingua impostata o reinizializzare tutte le impostazioni.

ALARM SET

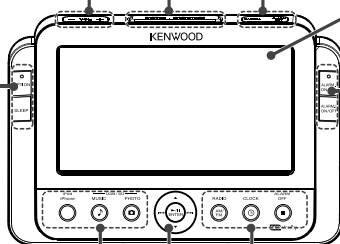
- Premerlo per attivare il timer di sveglia.

OPTION

- Premerlo per impostare l'orologio, il wallpaper o la modalità di riproduzione USB/SD.

SLEEP

- Premerlo per impostare il timer di spegnimento. Ciascuna pressione cambia il periodo di spegnimento del timer su 90 min./ 60 min./ 30 min./15 min./off.



Display

ALARM 1/2 ON/OFF

- Premerlo per attivare o disattivare ALARM 1 o 2. Ciascuna pressione attiva o disattiva la sveglia.

iPod/iPhone

- Premerlo per riprodurre musica da un iPod/iPhone o vedere foto o video.

USB/SD (MUSIC)

- Premerlo per riprodurre musica da un dispositivo USB o scheda SD.

USB/SD (PHOTO)

- Premerlo per vedere foto da un dispositivo USB o scheda SD.

▶/|| o ENTER

- Premerlo per iniziare o portare in pausa la riproduzione di un dispositivo USB, scheda SD, iPod o iPhone.
- Premerlo per memorizzare una impostazione fatta.

◀◀/▶▶

- Premerlo per salvare un file audio, una foto o un video.
- Tenerlo premuto per avanzare o indietreggiare rapidamente.
- Premerlo durante la ricezione radio per scegliere una stazione.
- Premere per scegliere una voce da regolare.
- ▲ / ▼
- Premere per scegliere una voce da regolare.

RADIO (AM/FM)

- Premere per commutare la banda di frequenza radio fra AM ed FM.

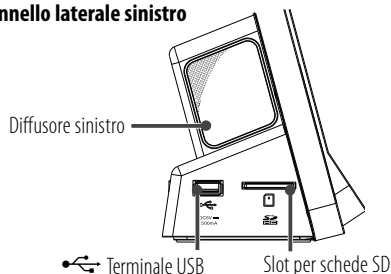
CLOCK

- Premerlo per far visualizzare l'orologio. Ciascuna pressione cambia la modalità di visualizzazione dell'orologio.

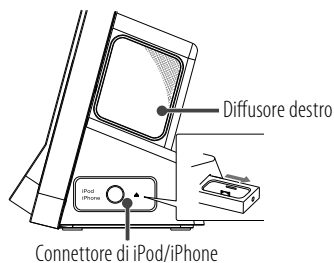
ALARM/OFF

- Premerlo per cancellare un programma della sveglia.
- Premerlo per far finire la riproduzione di musica, foto ed altro.
- Tenerlo premuto per portare questa unità in modalità Eco standby.

Pannello laterale sinistro

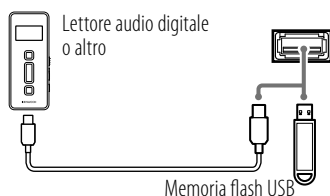


Pannello laterale destro



Terminale (USB)

Collegarvi una memoria flash USB o un lettore audio digitale compatibile con dispositivi di memoria di massa USB.



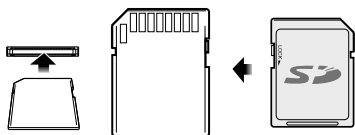
■ Per scollegare un dispositivo USB ...

Estrarre il dispositivo USB dopo aver fatto cessare la riproduzione.

- Il riconoscimento di certi dispositivi può richiedere qualche tempo.
- Il menu di selezione della modalità di collegamento USB può venire visualizzato nel caso di certi dispositivi. In tal caso, scegliere "Storage mode."
- Questa unità non può utilizzare dispositivi USB collegati attraverso un hub USB, ecc.

Slot per schede SD

Inserire una scheda SD contenente musica e foto nella slot per schede SD in modo che l'etichetta della scheda SD sia rivolta verso il basso.

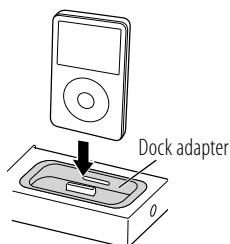


■ Per scollegare la scheda SD ...

Estrarre la scheda SD dopo aver fatto cessare la riproduzione.

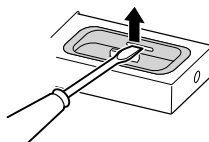
Connettore di iPod/iPhone

Il connettore di un iPod/iPhone può venire espulso premendolo verso destra. Applicare il dock adapter, in dotazione all'iPod/iPhone o disponibile in commercio, e quindi installarvi l'iPod/iPhone.



■ Per scollegare il dock adapter ...

Inserire la lama di un cacciavite nella fessura del dock adapter e sollevarlo.

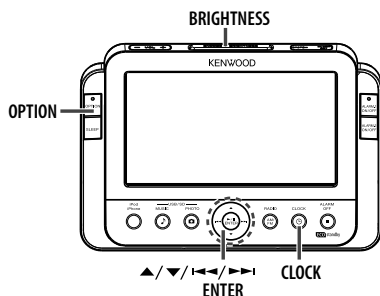


- Se l'iPod/iPhone viene collegato direttamente a questa unità senza dock adapter il connettore si può danneggiare. Usare sempre il dock adapter.
- L'iPod/iPhone non è collegabile insieme ad accessori come il coperchio o il case. Prima dei collegamenti, togliere gli accessori.
- L'iPod deve venire inserito e tolto dal dock adapter con cautela.
- Prima dell'uso, aggiornare il software dell'iPod/iPhone alla sua ultima versione.
- L'uso con questa unità richiede il collegamento all'uscita video dell'iPod/iPhone. Quando un iPod/iPhone viene scollegato da questa unità, impostarlo sempre sulla sua impostazione originale prima di usarlo per riprodurre video.

Impostazione dell'orologio

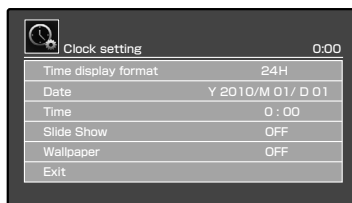
Impostazione della visualizzazione dell'orario/data/ora (Formato della visualizzazione/Data/Ora)

Questa unità ha un orologio ed una funzione di timer di sveglia. Il loro uso richiede l'impostazione del formato delle ore (orologio a 12/24 ore), della data e dell'ora attuali.



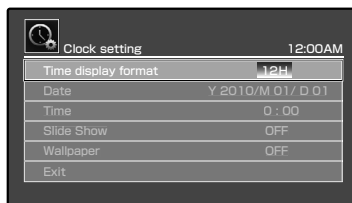
1 Portarsi in modalità di impostazione dell'orologio.

Premere [OPTION] per visualizzare il menu "Clock setting".



2 Impostare il formato di visualizzazione delle ore.

Quello predefinito è il formato a 24 ore. Per impostare quello a 12 ore, fare quanto segue. Premere [▲/▼] scegliendo "Time display format" e premere [ENTER]. Premere [▲/▼] scegliendo "12H" o "24H" e premere [ENTER].

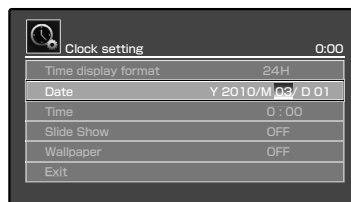


3 Impostare l'ora esatta (anno/mese/giorno).

Premere [▲/▼] per scegliere "Date" e quindi [ENTER].

Impostare le cifre di anno, mese e giorno.

Premere [▲/▼] per impostare ciascuna cifra e [◀/▶] per passare alla cifra successiva. Completata l'impostazione della data, premere [ENTER].

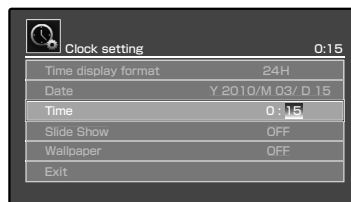


4 Impostare l'ora attuale (ore/minuti).

Premere [▲/▼] per scegliere "Time" e quindi [ENTER].

Impostare prima le ore e poi i minuti.

Premere [▲/▼] per impostare ciascuna cifra e [◀/▶] per passare alla cifra successiva. Impostata l'ora, premere [ENTER].



■ Per terminare l'impostazione...

Premere [▲/▼] per scegliere "Exit" e quindi [ENTER]



- L'ora deve venire reimpostata se la spina di alimentazione viene scollegata o se viene a mancare la corrente.
- Data l'importanza dell'ora esatta, si consiglia di controllarla e correggerla periodicamente.

Display

Impostazione della luminosità del display (BRIGHTNESS)

Si può impostare uno di 3 livelli di luminosità.

1 Scegliere la luminosità.

Premere [BRIGHTNESS].
Ciascuna pressione fa cambiare ciclicamente la luminosità del display.

Scelta della modalità del display dell'ora (CLOCK)

Si possono vedere foto ed ascoltare musica ed insieme visualizzare l'ora.

1 Scegliere la modalità di visualizzazione dell'ora esatta.

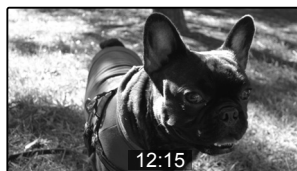
Premere [CLOCK].
Ciascuna pressione fa cambiare ciclicamente la modalità di visualizzazione dell'ora.

Esempi di visualizzazione dell'ora
(Per l'impostazione del wallpaper, vedere pagina 22.)

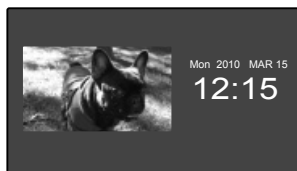
Modalità 1



Modalità 2



Modalità 3



Esempi di riproduzione di musica con visualizzazione simultanea dell'ora
(Per l'impostazione del wallpaper, vedere pagina 22.)

Modalità 1

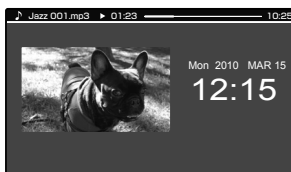
Display di informazioni su musica



Modalità 2



Modalità 3



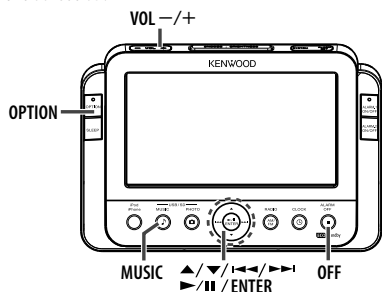
Se la modalità di visualizzazione dell'ora viene cambiata durante la riproduzione di foto o video da un iPod/iPhone, questo si ferma.

Ascolto con USB/CD

Riproduzione di musica

Questa unità riproduce musica da dispositivi USB o schede SD.

- Prima di fare quanto segue, collegare un dispositivo USB o inserire una scheda SD.

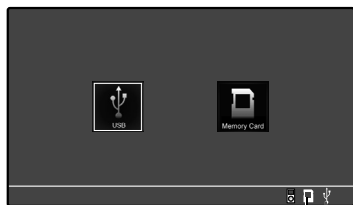


1 Scegliere la riproduzione di musica.

Premere [PHOTO].

2 Scegliere USB o SD (scheda di memoria).

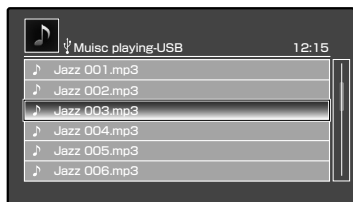
Premere [◀/▶] scegliendo "USB" o "Memory Card" (SD) e quindi [ENTER].



Indicatore SD/USB

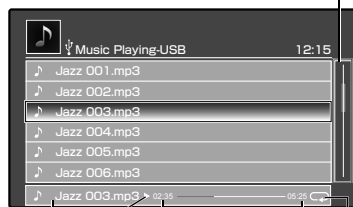
3 Select and play music.

Press [▲/▼] to select the audio file and press [ENTER].



■ Esempio di display durante la riproduzione

Posizione della musica scelta



Nome del file Tempo trascorso
▶ Riproduzione/ Tempo totale di riproduzione
⏸ Pausa Modalità di riproduzione

■ Operazioni possibili durante la riproduzione

Pausa	Premere [▶/⏸] durante la riproduzione. Premerlo di nuovo per cancellare la pausa.
Avanzamento rapido/ritorno rapido	Tenere premuto [◀◀/▶▶] durante la riproduzione.
Salto in avanti	Premere [▶▶].
Salto all'indietro	Premere [◀◀] due volte consecutive o più.
Ripresa	Premere [◀◀] una volta.

■ Per fermare la riproduzione...

Premere [OFF].



- La riproduzione non inizia se non ci sono file audio riproducibili. Per quanto riguarda i formati (file audio riproducibili, vedere "File riproducibili con questa unità" (pagina 24).
- Se si collega un lettore HDD audio e la riproduzione viene ripresa dopo una pausa, si potrebbe avere un breve intervallo nell'audio. Il problema è dovuto alle caratteristiche del sistema HDD.

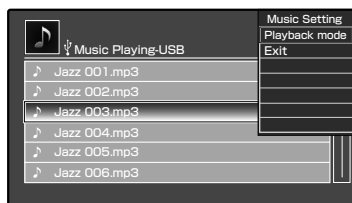
Modifica delle impostazioni di riproduzione

Il menu "Music Setting" permette di riprodurre ripetutamente o in ordine casuale dei file audio.

- Prima di fare quanto segue, premere [MUSIC] e scegliere "USB" o "Memory Card" (SD).

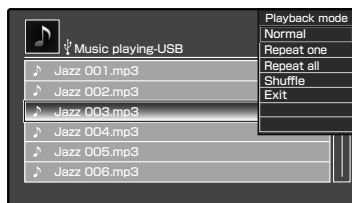
1 Aprire il menu "Music Setting".

Premere [OPTION] durante la riproduzione o a riproduzione ferma.



2 Scegliere la modalità di riproduzione.

[▲/▼] per scegliere una modalità di riproduzione e premere [ENTER].



"Normal"		Riproduzione normale.
"Repeat one"	1 ↺	Il file audio in ascolto viene ripetuto più volte.
"Repeat all"	↺	Tutti i file audio vengono ripetuti più volte.
"Shuffle"	↻	I file audio vengono riprodotti in ordine casuale.
"Exit"		Si abbandona la modalità di impostazione della musica.

■ Per abbandonare l'impostazione...

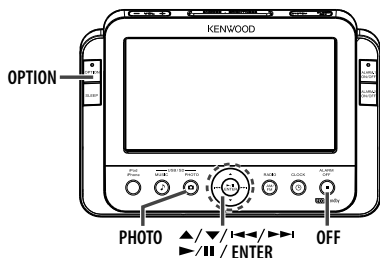
Premere [▲/▼] scegliendo "Exit" e quindi [ENTER].

Visione di file USB/SD

Photo Playback

Questa unità può riprodurre foto caricate su dispositivi USB o schede SD in uno slideshow nell'ordine dei nomi dei file.

- Collegare un dispositivo USB o inserire una scheda SD prima di procedere con le fasi seguenti.

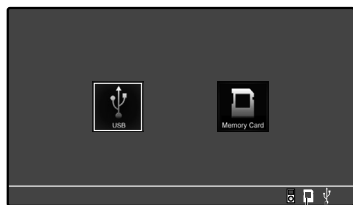


1 Scegliere la riproduzione di foto.

Premere [PHOTO].

2 Scegliere USB o SD (scheda di memoria).

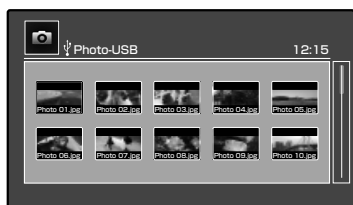
Premere [◀/▶/▶/▶] per scegliere "USB" o "Memory Card" (SD) e quindi [ENTER].



Indicatore SD/USB

3 Scegliere e riprodurre la foto.

Premere [▲/▼/◀/▶/▶/▶] per scegliere l'immagine e quindi [ENTER].



■ Operazione disponibili durante la riproduzione

Pausa dello slide show	Premere [▶/] durante la riproduzione. Premerlo di nuovo per cancellare la pausa.
Salvo in avanti	Premere [▶▶▶].
Salvo all'inverso	Premere [◀◀◀].

■ Per fermare la riproduzione...

Premere [OFF].

- La riproduzione non viene iniziata se non ci sono file di immagini riproducibili. Per quanto riguarda i formati delle immagini riproducibili, vedere "File riproducibili con questa unità" (pagina 24).

Scelta delle impostazioni di riproduzione di foto

Il menu "Photo Setting" permette di ruotare una foto o impostare le modalità di riproduzione come lo slideshow.

- Prima di fare quanto segue, premere [PHOTO] e scegliere o "USB" o "Memory Card" (SD).

1 Aprire il menu "Photo Setting".

Premere [OPTION] durante la riproduzione o a riproduzione ferma.



2 Scegliere l'impostazione della foto.

Premere [▲/▼] per scegliere un'impostazione della foto e premere [ENTER].

"Rotate"	L'immagine riprodotta può venire ruotata. "No Change"/"90° Clockwise"/"180° Clockwise"/"270° Clockwise"
"Slide show Interval"	I file delle immagini vengono riprodotti nell'ordine dei nomi dei file ad intervalli fissati con questo parametro: "5 s"/"10 s"/"15 s"/"30 s"/"1 min"

"Modalità di riproduzione"	Si può scegliere la modalità di visualizzazione delle foto: "Fit to screen" (che adatta una foto alle dimensioni dello schermo)/ "Full screen mode" (che riempie lo schermo con la foto)
"Wallpaper"	Si può scegliere la foto da usare come wallpaper. Prima fare questa impostazione, attivare l'impostazione "Wallpaper" di questa unità (pagina 22).
"Slideshow Transition"	Consente di scegliere la modalità di transizione da foto a foto: "Roll" (che cambia la foto arrotolandola verso l'alto)/ "Page Switch" (che cambia foto cambiando pagina)/ "Zoom Switch" (che cambia foto ingrandendo la successiva dal centro).
"Background music"	La musica in un dispositivo USB, scheda di memoria SD o iPod può venire riprodotta durante la riproduzione di foto: "ON"/"OFF"/"Playback mode"

■ **Per uscire dalla modalità di impostazione...**

Premere [▲/▼] per scegliere "Exit" e quindi [ENTER].

- Lo slide show termina quando "Wallpaper" viene impostato.

Impostazione della musica di background

Questa unità può riprodurre musica da dispositivi USB, schede SD o iPod mentre si riproducono foto.

- Prima di fare quanto segue, premere [PHOTO] e scegliere "USB" o "Memory Card" (SD).

1 Aprire il menu "Photo Setting".

Premere [OPTION] durante la riproduzione o a riproduzione ferma.

2 Scegliere l'impostazione della musica di background.

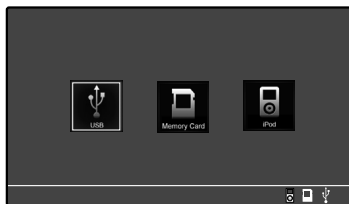
Premere [▲/▼] per scegliere "Background music" e premere [ENTER].

3 Scegliere l'impostazione della musica di background.

Premere [▲/▼] per scegliere "ON" e quindi [ENTER].

4 Scegliere il supporto di memoria da usare.

Premere [◀/▶] per scegliere il supporto e quindi [ENTER].



5 Se il supporto scelto è "USB" o "Memory Card" (SD) scegliere i file da riprodurre.

Premere [▲/▼] per scegliere il file audio e quindi [ENTER].

■ **Per scegliere la modalità di riproduzione...**

Nella fase 3 qui sopra, scegliere "Playback mode" e premere [ENTER].

Premere [▲/▼] per scegliere la modalità di riproduzione e premere [ENTER].

"Normal"		Riproduzione normale.
"Repeat one"	↻	Il file audio in ascolto viene ripetuto più volte.
"Repeat all"	↻	Tutti i file audio vengono ripetuti più volte.
"Shuffle"	⌘	I file audio vengono riprodotti in ordine casuale.
"Exit"		Si abbandona la modalità di impostazione della musica.

■ **Per abbandonare la modalità di impostazione...**

Premere [▲/▼] per scegliere "Exit" e quindi [ENTER].

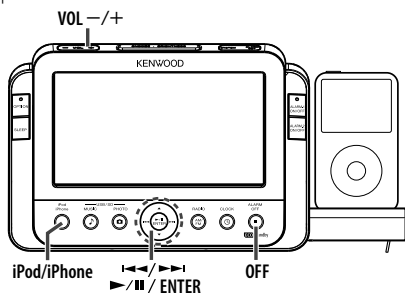
- Durante lo slideshow non vengono visualizzate informazioni su musica.
- Per cambiare il supporto riprodotto, impostare il parametro "Background music" temporaneamente su "OFF" e riprendere dall'inizio.

Ascolto di iPod/iPhone

Riproduzione di musica

Questa unità può riprodurre musica memorizzata in iPod/iPhone.

- Prima di fare quanto segue, collegare un iPod/iPhone a quest'unità.

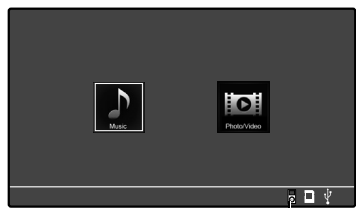


1 Scegliere l'iPod/iPhone.

Premere [iPod/iPhone].

2 Scegliere la riproduzione di musica.

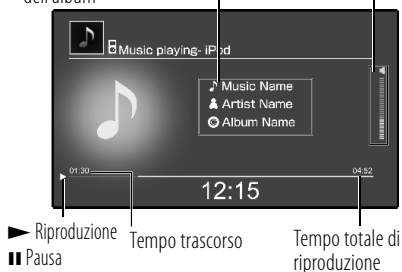
Premere [◀◀◀/▶▶▶] scegliendo "Music" e quindi [ENTER].



Indicatore iPod/iPhone

Esempio di display durante la riproduzione

Nome del file audio/nome dell'artista/nome dell'album



■ Operazioni possibili durante la riproduzione

Pausa	Premere [▶/] durante la riproduzione. Premerlo di nuovo per cancellare la pausa.
Avanzamento rapido/ritorno rapido	Tenere premuto [◀◀◀/▶▶▶] durante la riproduzione.
Salto in avanti	Premere [▶▶▶].
Salto all'indietro	Premere [◀◀◀] due volte consecutive o più.
Ripresa	Premere [◀◀◀] una volta.

■ Per fermare la riproduzione...

Premere [OFF].



- Prima di scollegare o collegare un iPod/iPhone, portare sempre il volume al minimo.
- L'impostazione del volume fatta con l'iPod/iPhone non è attiva quando questo è collegato a questa unità.
- Non scollegare l'iPod/iPhone durante la riproduzione, dato che questo può causare guasti.
- Alcune funzioni di certi modelli di iPod/iPhone possono non essere utilizzabili.

Visualizzazione da iPod/iPhone

Riproduzione di fotografie/video

Questa unità può riprodurre foto o video salvati in iPod/iPhone.

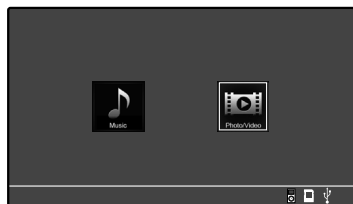
- Prima di fare quanto segue, collegare un iPod/iPhone a quest'unità.

1 Scegliere l'iPod/iPhone.

Premere [iPod/iPhone].

2 Riproduzione di fotografie/video

Premere [◀◀/▶▶] scegliendo "Photo/Video" e quindi [ENTER].



3 Scegliere e riprodurre la foto o video.

Sull'iPod/iPhone, scegliere la foto o video da riprodurre.

- Per il funzionamento dell'iPod/iPhone, leggere il rispettivo manuale di istruzioni.

■ Operazione disponibili durante la riproduzione

Pausa	Premere [▶/] durante la riproduzione. Premerlo di nuovo per cancellare la pausa.
Avanzamento rapido/ritorno rapido	Tenere premuto [◀◀/▶▶] durante la riproduzione.

■ Per fermare la riproduzione...

Premere [OFF].

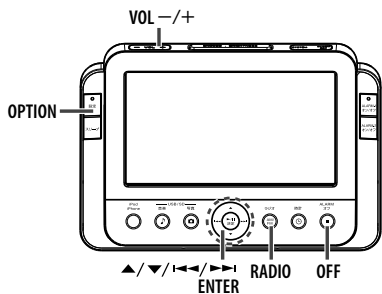


- Prima di scollegare o collegare un iPod/iPhone, portare sempre il volume al minimo.
- L'impostazione del volume fatta con l'iPod/iPhone non è attiva quando questo è collegato a questa unità.
- Non scollegare l'iPod/iPhone durante la riproduzione, dato che questo può causare guasti.
- Alcune funzioni di certi modelli di iPod/iPhone possono non essere utilizzabili.

Ascolto della radio

Ricezione radio

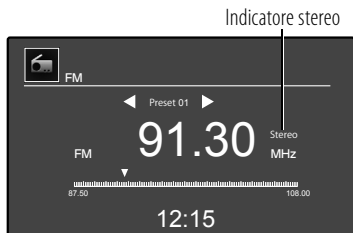
Questa unità è in grado di ricevere stazioni che trasmettono nelle bande FM e AM.



1 Selezionare la ricezione radio FM o AM.

Premere [RADIO].

Ciascuna pressione esegue la commutazione tra le bande di ricezione alternando FM e AM.



2 Selezionare una delle stazioni preimpostate.

Premere [▲/▼].

Ciascuna pressione richiama la stazione successiva nella memoria delle preselezioni.



- Per ricevere una stazione non preselezionata... Premere [▲/▼].

- Tenere premuto un pulsante per eseguire la scansione automatica delle preimpostazioni.
- Il nome della stazione radio non viene visualizzato.

Preselezione automatica delle stazioni (Auto preset)

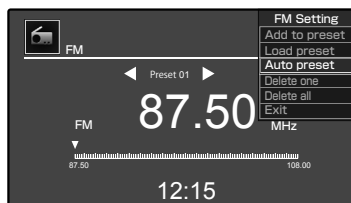
Questa unità è in grado di selezionare automaticamente le stazioni radio con buone condizioni di ricezione e quindi memorizzarle nella memoria delle preselezioni.

- Selezionare la ricezione radio FM o AM prima di procedere con i passi seguenti.

1 Scegliere la modalità di impostazione automatica.

Premere [OPTION].

Premere [▲/▼] per scegliere "Auto Preset" e premere [ENTER].



- "Auto preset" viene visualizzato e questa unità preseleziona le stazioni il cui segnale è chiaro.

Visualizzazione stazioni preimpostate (Load preset)

Questa unità è in grado di visualizzare la lista delle stazioni preselezionate.

1 Scegliere la funzione di visione delle stazioni preselezionate.

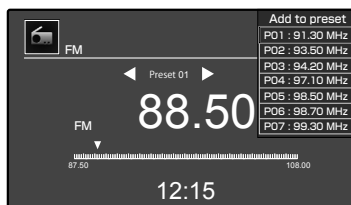
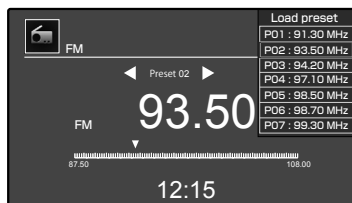
Premere [OPTION].

Premere [▲/▼] per scegliere "Load Preset" e premere [ENTER].



2 Vedere la lista delle stazioni preselezionate.

Premere [▲/▼] per scorrere la lista delle stazioni preselezionate. Premere [ENTER] per ricevere la stazione scelta.



- Per preselezionare altre stazioni, ripetere le fasi da 1 a 3.

Preselezione manuale delle stazioni (Add to preset)

Potete aggiungere la stazione ricevuta alla memoria delle stazioni preselezionare specificando un numero di preselezione. Se una stazione viene memorizzata in un numero di preselezione già contenente un'altra stazione, tale stazione viene sostituita da quella nuova.

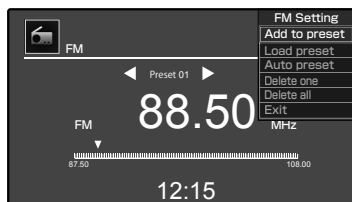
- Si possono preselezionare fino a venti stazioni in FM e dieci in AM.

1 Ricevere la stazione da preselezionare.

2 Scegliere la funzione di preselezione di stazioni.

Premere [OPTION].

Premere [▲/▼] per scegliere "Add to Preset" e premere [ENTER].



3 Scegliere fra quelli da P01 a P20 (FM) o da P01 a P10 (AM) il numero di preselezione desiderato.

Premere [▲/▼] per scegliere il numero di preselezione e quindi [ENTER].

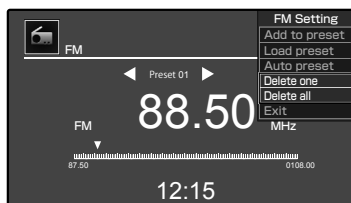
Cancellazione della stazione(i) dalla memoria delle preimpostazioni (Delete one/Delete all)

Potete cancellare tutte le stazioni dalla memoria oppure cancellarne una sola indicandone il numero.

- Selezionare la ricezione radio FM o AM prima di procedere con i passi seguenti.

1 Scegliere la funzione di cancellazione di una o tutte le stazioni preselezionate.

Premere [OPTION].



- Per cancellare una stazione specificandone il numero di preselezione...

Premere [▲/▼] per scegliere "Delete one" e premere [ENTER].

- Per cancellare tutte le stazioni preselezionate...

Premere [▲/▼] per scegliere "Delete all" e premere [ENTER].

2 Scegliere fra quelli da P01 a P20 (FM) o da P01 a P10 (AM) il numero di preselezione desiderato.

Premere [▲/▼] per scegliere il numero di preselezione e quindi [ENTER].

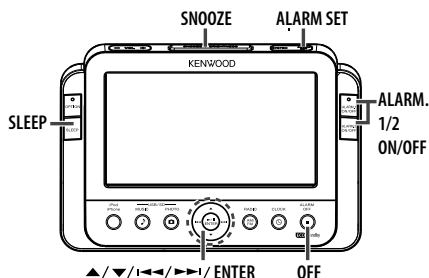
- Per abbandonare l'impostazione...

Premere [OPTION].

Impostazioni timer

Impostazione sveglia (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)

Questa unità può far suonare un cicalino o iniziare la riproduzione di radio, schede SD, dispositivi USB o iPod/iPhone in un momento prestabilito facendo uso della funzione di sveglia via timer. Si possono impostare fino a due programmi di sveglia via timer.



1 Portarsi in modalità di impostazione della sveglia.

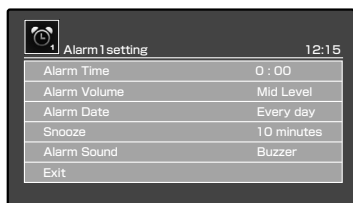
Premere [ALARM SET].

2 Scegliere il numero di programma di sveglia 1 o 2.

Premere [▲/▼] scegliendo "Alarm1 setting" o "Alarm2 setting" e premere [ENTER].



3 Impostare i parametri di sveglia.



Premere [ENTER].

Premere [▲/▼] per scegliere un'opzione e premere [ENTER].

Nel parametro "Alarm Time", premere [▲/▼] per passare da una cifra all'altra.

■ Per passare a una voce all'altra...

Premere [▲/▼] per scegliere una voce da impostare e quindi [ENTER].

"Alarm Time" Imposta l'ora di sveglia.

▼
"Alarm Volume" Scegliere fra "High"/"Mid"/"Low". (Se "Buzzer" viene scelto per il parametro "Alarm Sound", viene scelto un volume predefinito.)

▼
"Alarm Time" Scegliere fra "Every day"/"Weekday"/"Weekend".

▼
"Snooze" Scegliere fra "5"/"10"/"15"/"20"/"25"/"30" minuti.

▼
"Alarm Sound" Scegliere fra "Buzzer"/"Radio"/"Music"/"iPod".

▼
"Exit" Si abbandona la modalità di impostazione della sveglia.

■ Se si sceglie "Music" col parametro "Alarm Sound"...

Scegliere o "USB" o "SD" e quindi il file audio da riprodurre.

■ Se si sceglie "Radio" col parametro "Alarm Sound"...

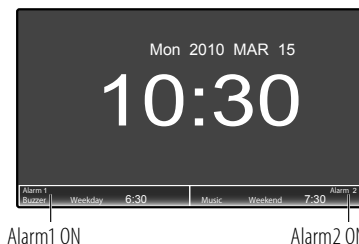
Viene ricevuta l'ultima stazione ricevuta prima di impostare la sveglia.

4 Tornare alla modalità di visualizzazione dell'ora esatta.

Premere [OFF].

5 Attivare la sveglia via timer.

Premere [ALARM.1 ON/OFF] o [ALARM.2 ON/OFF].



Alarm 1 ON

Alarm 2 ON

- **Per disattivare la sveglia via timer...**
Premere [ALARM.1 ON/OFF] o [ALARM.2 ON/OFF].
Ciascuna pressione del pulsante attiva e disattiva la sveglia via timer.
- **Per posporre l'attivazione del timer una volta che si attiva...**
Premere [SNOOZE].
- **Per fermare la sveglia...**
Premere [OFF].

 Questa funzione richiede la previa impostazione dell'ora e della data. Vedere "IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO" (pagina 10).

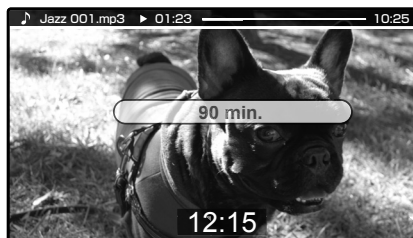
Impostazione del timer di spegnimento (SLEEP)

Se il timer di spegnimento viene impostato durante o prima della riproduzione, questa unità può far fermare la riproduzione dopo il periodo impostato col timer di spegnimento.

- Prima di procedere, scegliere la modalità di visualizzazione dell'orologio (pagina 11).

1 Impostare lo spegnimento via timer.

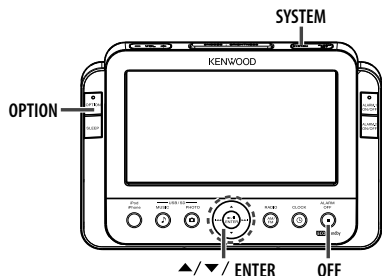
Premere [SLEEP].
Ciascuna pressione del pulsante cambia il periodo dello spegnimento via timer nella sequenza seguente.



Altre impostazioni di sistema

Impostazione Slide show/Wallpaper (Slide show/Wallpaper)

La seguente procedura consente di scegliere il wallpaper visualizzato sullo sfondo dell'orologio o riprodurre foto nell'ordine dei nomi dei loro file (slideshow).

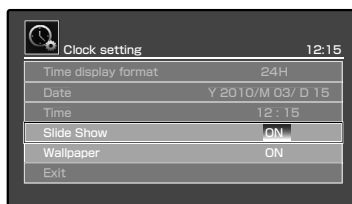


1 Portarsi in modalità di impostazione dell'orologio.

Premere [OPTION] per visualizzare il menu "Clock setting".

Premere [▲/▼] per scegliere "Slide Show" o "Wallpaper" e quindi [ENTER].

Premere [▲/▼] per scegliere un'opzione e premere [ENTER].



"Slide Show"	Attiva o disattiva lo slideshow nella modalità di visualizzazione dell'orologio.
"Wallpaper"	Attiva o disattiva il wallpaper nella modalità di visualizzazione dell'orologio.

■ Se si sceglie "Wallpaper"...

Scegliere "USB" o "SD" e quindi la foto da usare come wallpaper.

■ Per uscire dalla modalità di impostazione...

Premere [▲/▼] per scegliere "Exit" e quindi [ENTER].

• Lo slideshow riproduce le foto nel dispositivo USB o scheda di memoria SD scelta in "Wallpaper".

Commutazione lingua display/ reinizializzazione unità (Language/Reset all setting)

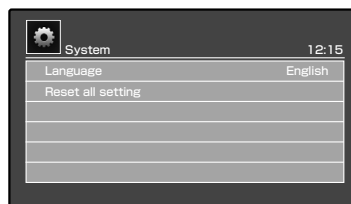
La lingua usata nei display di questa unità può venire cambiata e tutte le sue impostazioni possono venire riportate ai valori predefiniti (le condizioni in cui era stata acquistata).

1 Portarsi in modalità di impostazione del sistema.

Premere [SYSTEM] per visualizzare il menu "System".

Premere [▲/▼] scegliendo "Language" o "Reset all settings" e premere [ENTER].

Premere [▲/▼] per scegliere un'opzione e premere [ENTER].



"Language"	Scegliere la lingua di display fra "English"/ "French"/ "Italian"/ "German"/ "Spanish"/ "Dutch".
"Reset all setting"	Riporta questa unità ai valori predefiniti.

■ Se si sceglie "Reset all setting"...

Scegliere "Yes" per reinizializzare tutte le impostazioni di questa unità.

■ Per uscire dalla modalità di impostazione...

Premere [OFF].

Conoscenze di base necessarie

Glossario

Termine	Significato
JPEG	Formato di compressione di immagini ferme con rapporti di compressione da 1/10 a 1/100. Usato dalle fotocamere digitali per la memorizzazione di immagini, questo formato è efficace per la compressione di fotografie.
MP3	Standard internazionale di compressione di dati audio stabilito dalla MPEG, un gruppo di lavoro della ISO (International Standardization Organization). Questo formato offre rapporti di compressione variabili da 1/10 a 1/12 (a 128 kbps).
USB	Standard di interfaccia fra personal computer e periferiche. Questa unità è compatibile con USB 1.1 e 2.0.
Hub USB	Adattatore che consente di collegare più dispositivi alla stessa porta USB.
Classe dei dispositivi di memoria di massa USB	Tipo di dispositivo USB usato per la memorizzazione in massa di dati. Un disco fisso USB è un "dispositivo di memoria di massa USB."
VBR	Sta per Variable Bit Rate (bit rate variabile). Questa è una tecnologia che usa bit rate differenti a seconda della quantità di informazioni audio da codificare.
WAV	Il formato audio non compresso standard di Windows.
WMA	Sta per "Windows Media™ Audio. Un metodo di compressione audio inventato dalla Microsoft Corporation negli USA.
Frequenza di campionamento	Una cifra che esprime il numero di conversioni da segnale analogico a digitale per secondi. Corrisponde a 44,1 kHz nei CD. In genere, la qualità audio aumenta con la frequenza di campionamento.
SNOOZE	Una funzione di questa unità che postpone lo squillo della sveglia per un certo periodo (tempo snooze impostato). Se [SNOOZE] viene premuto, la sveglia tace temporaneamente ma riprende dopo il periodo stabilito.
Slideshow	Funzione di questa unità per visualizzare foto da una scheda SD o dispositivo USB a certi intervalli ("Slideshow Interval").
Bitrate	Cifra che esprime la quantità di informazione per secondo. La qualità audio aumenta col bitrate.

Elenco dei messaggi

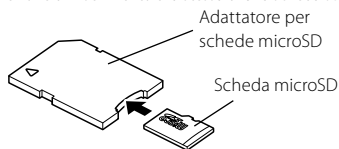
Messaggio visualizzato	Significato/uso
No iPod/iPhone connected.	L'iPod o iPhone non è collegato. Controllare i collegamenti.
The selected device is not connected.	La scheda SD non è inserita o il dispositivo USB non è collegato. Controllare i collegamenti.
This file has broken.	Si è tentata la riproduzione di un file che questa unità non può riprodurre. Per quanto riguarda i formati dei file riproducibili, vedere "File riproducibili con questa unità" (pagina 24).

Conoscenze di base necessarie

Supporti utilizzabili con questa unità

SD

- Supporti:** scheda SD/SDHC, scheda miniSD™, scheda microSD/SDHC.
- Si possono usare schede SD/SDHC con capacità da 512 MB a 32 GB.
 - L'uso di schede miniSD/microSD richiede l'uso di un adattatore speciale.
 - Inserire una scheda miniSD/microSD in un adattatore speciale da acquistarsi separatamente ed inserire quest'ultimo in questa unità. La direzione di inserimento è la stessa di una scheda SD standard.



USB

- Supporto:** memoria flash USB, lettore audio digitale compatibile con la classe dispositivi di memoria di massa USB.
- Il connettore USB (USB) di questa unità è compatibile con lo standard USB 2.0 (Full Speed).
 - Questa unità non può utilizzare dispositivi USB collegati attraverso un hub USB.

- Non collegare al connettore USB (USB) di questa unità apparecchi che non siano memorie flash USB o lettori audio digitali compatibili con i dispositivi di memoria di massa USB.

I dispositivi USB utilizzati ed il loro utilizzo sono soggetti alle seguenti limitazioni.

- Il dispositivo USB deve appartenere alla classe dei dispositivi di memoria di massa USB. Chiedere al proprio negoziante di fiducia se un particolare dispositivo USB è anche un dispositivo di memoria di massa USB.
- Il consumo di energia non deve superare i "500 mA".

Se un dispositivo USB non soddisfa le caratteristiche viste, non sarà possibile riprodurre correttamente file audio o di immagini. Anche nel caso di dispositivi USB che soddisfino tali caratteristiche, può accadere non siano in grado di riprodurre normalmente.

File riproducibili con questa unità

Questa unità può riprodurre segnale da schede SD o dispositivi USB che contengano i seguenti file audio/ di immagine.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

Estensione dei file: .mp3

Frequenze di campionamento: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Bit rate: 32 - 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

Estensione dei file: .wma

Frequenze di campionamento: 48/ 44,1/ 32 kHz

Bit rate: 32 - 320 kbps

- Questa unità non è in grado di riprodurre file che usino le seguenti funzioni, presenti da Windows Media™ Player 9 in poi.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (Linear PCM)

Estensione dei file: .wav

Frequenze di campionamento: 44,1 kHz

Bit di quantizzazione: 16 bit

Canali: Stereo, mono

JPEG (file di immagine)

Formato dei file: JPEG

Estensione dei file: .jpeg / .jpg

- Questa unità non è compatibile con i formati di colore JPEG e CMYK.

File system compatibile con SD/USB

FAT16

FAT32

Limiti nel numero dei file

Numero massimo di cartelle: 255

Numero massimo di file: 999

Limiti nel numero massimo di caratteri visualizzati

Nome del file: 255 caratteri (inclusa l'estensione)

- Questa unità visualizza i caratteri non visualizzabili o scorrettamente o come spazi vuoti.

Altre avvertenze

- I file DRM (Digital Rights Management) non sono riproducibili.
- I file audio VBR (Variable Bit Rate) possono usare bit rate incompatibili con questa unità. I file audio contenenti bit rate non compatibili con questa unità non vengono riprodotti.
- I nomi dei file devono avere l'estensione corretta. I file senza estensione non sono riproducibili. I file non audio o di immagine invece non devono portare estensione. Per quanto riguarda le estensioni dei file, vedere "File riproducibili con questa unità".

Note sugli iPod/iPhone

Modelli di iPod/iPhone utilizzabili

- Salvo dove specificato, in questo manuale il termine “iPod” si riferisce ad un iPod o iPhone collegato al connettore per iPod di questa unità.
- I modelli di iPod/iPhone collegabili a questa unità sono i seguenti (maggio 2010).

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Avvertenza

- I dati memorizzati in una scheda SD/dispositivo USB/iPod/iPhone possono venire persi usando questa unità in certi modi. Kenwood tuttavia non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a dati perduti.

Nome di trasporto/spostamento

Prima di trasportare o spostare questa unità, fare sempre quanto segue.

- ❶ Premere il pulsante [OFF] e togliere ogni dispositivo esterno, ad esempio schede SD, dispositivi USB o iPod/iPhone.
- ❷ Attendere qualche secondo e scollegare l'adattatore di c.a.
- ❸ Rimuovere l'antenna AM ad anello.

Diagnostica

Un problema accusato dall'unità non indica necessariamente un guasto. In caso di problemi, prima di chiedere riparazioni consultare la seguente lista.

Amplificatore/diffusori

Problema	Rimedio	Pagina
Non viene emesso audio.	• Collegare bene i cavi.	7
	• Aumentare il volume.	8
L'orologio non viene visualizzato.	• Impostare l'orologio.	10

Sintonizzatore

Problema	Rimedio	Pagina
Non è possibile ricevere stazioni radio.	• Collegare le antenne.	7
	• Impostare la banda di ricezione radio corretta (modello con radio).	18
	• Mettere in sintonia la stazione desiderata.	18
Si hanno interferenze.	• Installare l'antenna lontano dalla strada.	—
	• Spegnerne gli apparecchi elettrici usati vicino a questa unità.	
	• Usare questa unità ad una certa distanza dal televisore.	
Le stazioni preselezionate non vengono visualizzate.	• Ripetere la preselezione automatica della stazioni radio.	18
	• Preselezionare manualmente le stazioni di frequenza ricevibili.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Problema	Rimedio	Pagina
La musica, delle foto e dei video non vengono riprodotti anche se una scheda SD/memoria flash USB/iPod/iPhone è collegata.	• Collegare correttamente la scheda SD/memoria flash USB/iPod/iPhone.	9
	• Collegare correttamente il cavo USB.	9
	• Controllare che il lettore audio compatibile con la classe di dispositivi di memoria di massa USB sia acceso.	—

Reinizializzazione di questa unità

Problema	Punto da controllare/rimedio
L'unità è guasta (non risponde ai comandi, le indicazioni sono scorrette, ecc.)	Questa unità potrebbe non funzionare bene a causa dello scollegarsi di un cavo o di altri fattori esterni. In tal caso, reinizializzarla nel modo seguente. ❶ Rimuovere i dispositivi esterni come le schede SD, i dispositivi USB o gli iPod/iPhone. ❷ Scollegare l'adattatore di c.a., attendere qualche decina di secondi e ricollegarlo.

Caratteristiche tecniche

[Pannello display]

LCD TFT da 7 pollici
Rapporto di forma 15:9

[Amplificatore]

Potenza massima pratica 1,5 W + 1,5 W (8 Ω)

[Sintonizzatore]

F Sintonizzatore M
Frequenze ricevute 87,5 MHz - 108,0 MHz
Sintonizzatore AM
Frequenze ricevute
..... 531 kHz - 1,602 kHz

[USB]

Dispositivi USB compatibili
..... Classe dei dispositivi di memoria di massa USB
Interfaccia
..... Compatibile con USB 2.0 (Full Speed), USB 1.1
File system compatibili FAT 16/32
Corrente di alimentazione Max. 500 mA

[SD]

Schede SD compatibili:
..... Schede SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
L'uso di schede miniSD/microSD richiede un adattatore speciale.
File system compatibili FAT 16/32

[Diffusori]

Altoparlanti a cono da 40 mm

[Alimentazione, ecc.]

Adattatore di c.a. in dotazione
..... C.c. a 5,9 V (c.a. a 230 V, 50 Hz)
Consumo dichiarato (incl. adattatore di c.a.)
..... 15 W
Dimensioni: Larghezza 220 mm
(a connettore per iPod aperto) larghezza 295 mm
Altezza 157 mm
Profondità 100 mm
Peso 0,8 kg (netti)

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso a causa di futuri sviluppi tecnologici.
- Nonostante il display TFT sia fabbricato con tecnologie di alta precisione, alcuni dei suoi punti (pixel) possono essere permanentemente spenti o accesi. (Questo non è un guasto.)
- Questa unità può non funzionare al meglio in luoghi estremamente freddi (vicino o alla temperatura di congelamento).

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Gli altri nomi di sistemi e prodotti sono in generale marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi sviluppatori/fabbricanti. Il testo di questo manuale omette i simboli TM e ®.

KENWOOD

Per i vostri archivi

Trascrivere il numero di serie che si trova sul retro di questa unità negli spazi appositi della scheda di garanzia e nello spazio che segue. Ogni volta che si fa richiesta di informazioni o assistenza per questo prodotto ad un negoziante, fornire sempre il modello ed il numero di serie.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

MULTIMEDIA AUDIO SYSTEM

AS-IP70

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante :

Kenwood Corporation

Representante en la UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

Made for



iPod



iPhone



Antes de encender el aparato

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino UnidoAC 230 V solamente

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.		
	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.	
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.	

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Lea las instrucciones – Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Guarde las instrucciones – Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a las advertencias – Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga las instrucciones – Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpieza – Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Aditamentos – No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante del producto porque podrían ser un peligro.

3. Agua y humedad – Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios – No ponga este producto en un carrito, base, trípode, ménsula o mesa inestable. El producto podría caerse y lesionar gravemente a un niño o adulto, y hasta el mismo producto podría dañarse seriamente. Utilice el producto solamente con un carrito, base, trípode, ménsula o mesa que haya sido recomendado por el fabricante. Para cualquier montaje que se haga del producto deberán seguirse las instrucciones del fabricante, y deberán utilizarse los accesorios de montaje recomendados por el fabricante. Una combinación del producto y un carrito deberá moverse con mucho cuidado. Las superficies bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden ser la causa de que la combinación del producto y el carrito vuelque.



5. Ventilación – Las ranuras y aberturas de la caja sirven para la ventilación del aparato, y para asegurar un funcionamiento seguro y protegerlo del sobrecalentamiento. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación – Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o compañía eléctrica de la localidad.

7. Protección de cables de alimentación – Los cables de alimentación deberán instalarse de forma que no puedan ser pisados ni atrapados al colocar sobre o contra ellos alguna cosa. Tenga mucho cuidado con los cables en sus enchufes, en las tomas de corriente y en los puntos por donde los cables salen del aparato.

8. Rayos – Para mayor protección de este producto durante una tormenta, o cuando se deje sin atender o no se utilice durante mucho tiempo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconecte también el cable de la antena o del sistema de televisión por cable. Esto evitará que se estropee el aparato debido a las tormentas y a las descargas eléctricas.

9. Sobrecarga – No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría producirse un riesgo de incendio o una sacudida eléctrica.

10. Entrada de objetos y líquidos – No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrán tocar punto de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

11. Reparaciones – No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a una alta tensión peligrosa u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

12. Daños que deben repararse – Desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado bajo las condiciones siguientes:

- a) Cuando el enchufe o el cable de alimentación esté estropeado.
- b) Si han caído líquidos u objetos en el interior del producto.

c) Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.

d) Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de utilización.

e) Si el producto se ha caído o estropeado de cualquier forma.

f) Cuando el producto muestra un cambio considerable en sus prestaciones; lo que indica que debe ser reparado.

g) Si se detecta un olor anormal o humo.

13. Reemplazo de piezas – Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendio, sacudida eléctrica u otros peligros.

14. Comprobación de seguridad – Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

15. Montaje en una pared o en el techo – Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

16. Calor – Este producto deberá colocarse lejos de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros productos que produzcan calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

17. Líneas de alimentación eléctrica – El sistema de antena exterior, de utilizar uno, no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

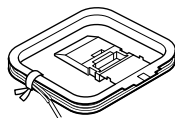
Índice

Antes de encender el aparato	2	Escucha de la radio	18
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD		Recepción de la radio	18
IMPORTANTES	2	Presintonización de emisoras automáticamente (Auto preset)	18
Accesorios	5	Visión de emisoras presintonizadas (Load preset)	18
Instalación	6	Presintonización de emisoras manualmente (Add to preset)	19
Precauciones de instalación	6	Eliminación de emisoras de la memoria de presintonías (Delete one/Delete all)	19
Almacenamiento y mantenimiento	6	Ajuste del temporizador	20
Conexión	7	Ajuste del temporizador de alarma (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)	20
Precauciones para hacer la conexión	7	Ajuste del temporizador para dormir (SLEEP)	21
Nombres y funciones de los componentes ...	8	Otros ajustes del sistema	22
Ajuste del reloj	10	Ajuste de presentación de fotos/papel tapiz (Slide show/Wallpaper)	22
Ajuste de la visualización de la hora/fecha/ hora (Time display format/Date/Time) ...	10	Cambio del idioma de visualización/ Restablecimiento de la unidad (Language/Reset all setting)	22
Visualización en pantalla	11	Conocimientos básicos necesarios	23
Selección del brillo de la visualización (BRIGHTNESS)	11	Solución de problemas	26
Selección del modo de visualización del reloj (CLOCK)	11	Especificaciones	27
Escucha de USB/SD	12		
Reproducción de música	12		
Cambio del ajuste de reproducción de música	13		
Visión de USB/SD	14		
Reproducción de fotos	14		
Selección del ajuste de reproducción de fotos	14		
Ajuste de la música de fondo	15		
Escucha del iPod/iPhone	16		
Reproducción de música	16		
Visión de iPod/iPhone	17		
Reproducción de fotos/vídeo	17		

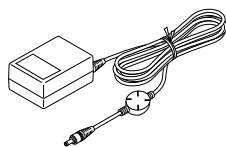
Accesorios

Accesorios

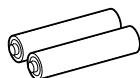
Antena cuadro de
AM (x 1)



Adaptador de CA
(AC-059300A: x 1)



Pilas secas ("AAA" o R03: x 2)



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



Pb

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

Instalación

Precauciones de instalación

- Instale esta unidad en un lugar nivelado y estable. Si se instala esta unidad en un banco o en una mesa, asegúrese de confirmar antes su resistencia.
- El magnetismo generado por los altavoces puede causar irregularidades en el color de la pantalla de un televisor o PC próximo. Instale los altavoces alejados de un televisor o PC.

PRECAUCIÓN

Tome las precauciones siguientes cuando instale el equipo, incluyendo el adaptador de CA. La falta de ventilación produce una acumulación de calor en su interior y podría causar fallos de funcionamiento o un incendio.

- No ponga sobre el equipo ningún objeto que impida la radiación de calor.
- No deje el equipo apoyado en uno de sus paneles laterales o trasero, ni estando con la parte de arriba hacia abajo.
- No tape el equipo con un paño ni lo coloque sobre una alfombra o cojín.
- No use el equipo en un lugar mal ventilado.
- Deje un espacio de 50 cm o más por encima del equipo.

Instale el equipo de forma que se pueda acceder fácilmente a la toma de corriente. En el caso de haber alguna anomalía, desenchufe inmediatamente el adaptador de CA de la toma de corriente. Para cortar completamente el suministro de alimentación al equipo es necesario desenchufar el adaptador de CA.

Almacenamiento y mantenimiento

No deje esta unidad en los lugares siguientes.

- Lugares expuestos a la luz directa del sol.
- Lugares con humedad alta y mucho polvo.
- Lugares expuestos directamente al calor de un equipo de calefacción.

Precauciones contra la condensación

Cuando hay una diferencia grande entre las temperaturas interior y exterior de esta unidad puede que se condensen gotas de agua (rocío) en su interior, lo que podría causar fallos en el funcionamiento. Si pasa esto, deje en reposo esta unidad unas pocas horas hasta que se seque la condensación de su interior. Deberá tenerse un cuidado especial con la condensación cuando esta unidad se transporte entre lugares donde la diferencia de temperatura sea grande o cuando se meta en una habitación con humedad alta.

Cuando se ensucie el equipo

Cuando esté sucio el panel frontal o la caja, límpielos con un paño blando y seco. No use diluyente de laca, bencina, alcohol o revitalizadores de contactos porque estos productos químicos pueden descolorar o deformar el aparato.

Conexión

Precauciones para hacer la conexión

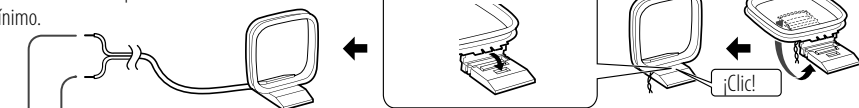
No enchufe el cable de alimentación del adaptador de CA hasta completar todas las conexiones. Antes de desconectar un cable conectado, asegúrese de apagar esta unidad (pulsando el botón OFF) y desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente.

Antena cuadro de AM

Colóquela en una posición donde el ruido durante la recepción de AM sea mínimo.

Métala en la ranura hasta que haga clic.

¡Clic!

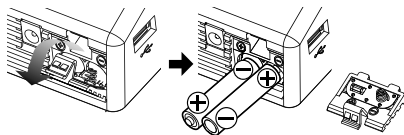


AM ANTENNA

- Conecte la antena de cuadro de AM a los terminales AM ANTENNA como se muestra en la ilustración.

Caja de las pilas de apoyo al reloj

- Abra la tapa de la caja de las pilas y meta las pilas de tamaño "AAA" (R03) suministradas colocando correctamente las polaridades (polos "+" y "-").
- El ajuste del reloj de esta unidad tiene el apoyo de pilas incluso cuando el adaptador de CA está desenchufado de la toma de corriente.
- Cuando sustituya las pilas, asegúrese de sustituir ambas simultáneamente.

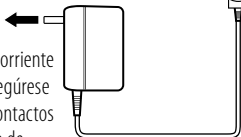


Antena de FM

Con trozos de cinta adhesiva, colóquela en una posición donde el ruido durante la recepción de FM sea mínimo.

Adaptador de CA

Conecte a una toma de corriente de 230 V CA y 50 Hz. Asegúrese de insertar a fondo los contactos en las ranuras de la toma de corriente.



⚠ PRECAUCIÓN

- Use siempre el adaptador de CA AC-059300A provisto con este producto.
- El adaptador de CA provisto ha sido diseñado para ser usado exclusivamente con el AS-IP70.
- No use el adaptador de CA provisto con otros productos porque podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- La batería o las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o algo similar.

Nombres y funciones de los componentes

Encendido de la unidad

- Esta unidad se enciende en el momento que se conecta el adaptador de CA. Después de reproducir música o ver fotos o vídeo, pulse el botón ALARM/OFF para apagar esta unidad. Esta unidad muestra la hora actual.

Modo de ahorro de energía

- Pulse y mantenga pulsado el botón [ALARM/OFF] para poner esta unidad en el modo de ahorro de energía, en el cual la visualización del reloj se apaga para ahorrar energía. Pulse cualquier botón para cancelar este modo.
- La batería del iPod/iPhone o del aparato USB no se puede cargar en este modo.

VOL -/+ (Control de volumen)

- Pulse para ajustar el volumen. Al pulsar el segmento + sube el volumen, y al pulsar el segmento - baja el volumen.

SNOOZE/BRIGHTNESS

- Cuando se inicia la operación de alarma a la hora establecida, al pulsar este botón se aplaza la operación de alarma durante el periodo de tiempo establecido con el ajuste "Snooze". La operación de alarma se puede aplazar un máximo de cinco minutos.
- Cuando no se inicia la operación de alarma, al pulsar este botón, el brillo de la visualización cambia en tres pasos.

SYSTEM

- Pulse para cambiar el ajuste de idioma o restablecer todos los ajustes.

ALARM SET

- Pulse para iniciar el ajuste del temporizador de alarma.

OPTION

- Pulse cuando ajuste el reloj, el papel tapiz o el modo de reproducción USB/SD.

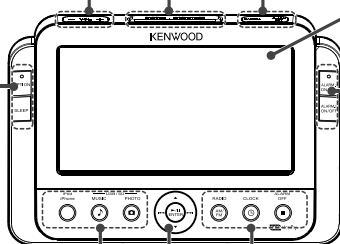
SLEEP

- Pulse para ajustar el temporizador para dormir. Con cada pulsación, el periodo del temporizador para dormir cambia en el orden de 90 m/60 m/30 m/15 m/Apagado.

Pantalla

ALARM. 1/2 ON/OFF

- Pulse para encender o apagar ALARM 1 ó 2. Con cada pulsación, el encendido y apagado de la alarma cambia alternativamente.



iPod/iPhone

- Pulse para reproducir música del iPod/iPhone o para ver fotos o vídeo.

USB/SD (MUSIC)

- Pulse para reproducir música de un aparato USB o una tarjeta SD.

USB/SD (PHOTO)

- Pulse para ver fotos de un aparato USB o una tarjeta SD.

▶/|| o ENTER

- Pulse para reproducir o hacer una pausa en el aparato USD, tarjeta SD, iPod o iPhone.
- Pulse para introducir un elemento de ajuste.

◀◀/▶▶▶

- Pulse para saltar un archivo de audio, foto o vídeo.
- Pulse y mantenga pulsado para retroceder o avanzar rápidamente.
- Pulse durante la recepción de la radio para seleccionar una emisora.
- Pulse para seleccionar un elemento de ajuste.

▲ / ▼

- Pulse para seleccionar un elemento de ajuste.

RADIO (AM/FM)

- Pulse para cambiar la banda de recepción entre AM y FM.

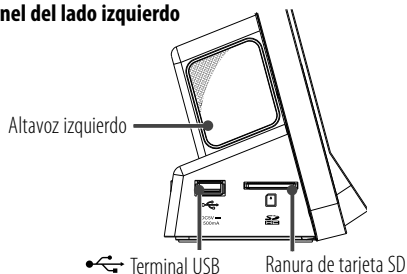
CLOCK

- Pulse para visualizar el reloj. El modo de visualización del reloj cambia con cada pulsación.

ALARM/OFF

- Pulse para cancelar un ajuste de alarma.
- Pulse para terminar la reproducción de música, fotos o la radio.
- Pulse y mantenga pulsado para poner esta unidad en el modo de espera de ahorro de energía.

Panel del lado izquierdo

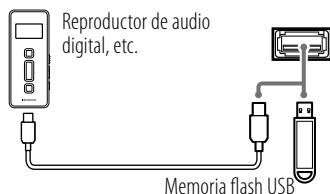


Panel del lado derecho



Terminal (USB)

Conecte una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con almacenamiento en masa USB.



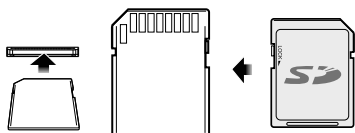
■ Para desconectar el aparato USB...

Retire el aparato USB después de parar la reproducción.

- El reconocimiento puede tardar con ciertos aparatos.
- El menú de selección del modo de conexión USB puede visualizarse con ciertos aparatos. En este caso, seleccione "Storage mode."
- Esta unidad no puede reconocer un aparato USB a través de un concentrador USB, etc.

Ranura de tarjeta SD

Inserte una tarjeta SD con música o fotos en la ranura de tarjeta SD, con el lado de la etiqueta de la tarjeta hacia abajo.



■ Para desconectar la tarjeta SD...

Retire la tarjeta SD después de parar la reproducción.

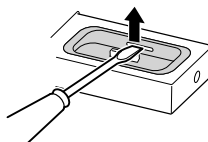
Pieza aplicada del iPod/iPhone

La pieza aplicada del iPod/iPhone se puede expulsar empujando la caja del panel lateral derecho. Coloque el adaptador de acoplamiento, provisto con el iPod/iPhone o disponible en el comercio, y luego instale el iPod/iPhone en el adaptador de acoplamiento.



■ Para desconectar el adaptador de acoplamiento...

Inserte la punta plana de un destornillador en la ranura del adaptador de acoplamiento y levántelo.

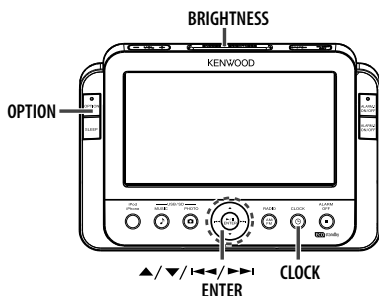


- Si el iPod/iPhone se conecta directamente a esta unidad sin usar el adaptador de acoplamiento, el conector puede que se dañe. Asegúrese de usar siempre el adaptador de acoplamiento.
- El iPod/iPhone no se puede conectar junto con accesorios como la tapa o la caja. Asegúrese de retirar los accesorios antes de conectar.
- Inserte o retire suavemente el iPod en/del adaptador de acoplamiento.
- Actualice el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente antes del uso.
- Es necesario establecer el ajuste de salida de vídeo externo del iPod/iPhone para usarlo con esta unidad. Cuando el iPod/iPhone se desconecta de esta unidad, asegúrese de poner el iPod/iPhone en el ajuste original antes de reproducir vídeo en él.

Ajuste del reloj

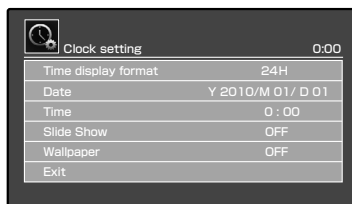
Ajuste de la visualización de la hora/fecha/hora (Time display format/Date/Time)

Esta unidad tiene una función de reloj y temporizador de alarma. Para usarlas se necesita establecer el formato de visualización de la hora (reloj de 12/24 horas), la fecha actual y la hora actual.



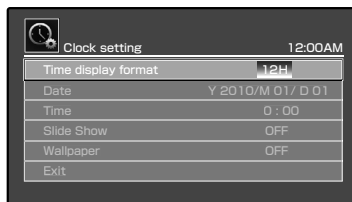
1 Entre en el modo de ajuste del reloj.

Pulse [OPTION] para visualizar el menú "Clock setting".



2 Ponga el formato de visualización de la hora.

El ajuste predeterminado es la visualización de 24 horas. Si quiere cambiar a la visualización de 12 horas necesita hacer la operación siguiente. Pulse [▲/▼] para seleccionar "Time display format" y pulse [ENTER]. Pulse [▲/▼] para seleccionar "12H" y pulse [ENTER].

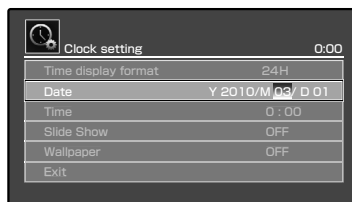


3 Ponga la fecha actual (año/mes/día).

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Date" y pulse [ENTER].

Ponga las cifras de la fecha en el orden de año, mes y día.

Pulse [▲/▼] para poner cada cifra y pulse [◀◀/▶▶] para ir a la cifra siguiente. Después de terminar de poner la fecha, pulse [ENTER].

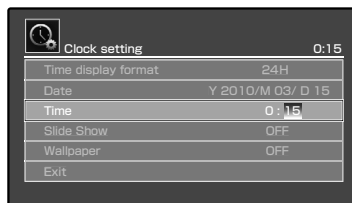


4 Ponga la hora actual (hora/minuto).

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Time" y pulse [ENTER].

Ponga las cifras de la hora en el orden de hora y minuto.

Pulse [▲/▼] para poner cada cifra y pulse [◀◀/▶▶] para ir a la cifra siguiente. Después de terminar de poner la hora, pulse [ENTER].



■ Para salir del ajuste...

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Exit" y pulse [ENTER].



El reloj deberá ponerse en hora de nuevo después de enchufar/desenchufar el cable de alimentación o producirse un corte en la alimentación eléctrica.

• Para mantener la precisión del reloj se recomienda ponerlo en hora periódicamente.

Visualización en pantalla

Selección del brillo de la visualización (BRIGHTNESS)

El brillo de la visualización se puede ajustar en 3 pasos.

1 Seleccione el brillo.

Pulse [BRIGHTNESS].
Cada vez que lo pulsa, el brillo de la visualización cambia en ciclo.

Selección del modo de visualización del reloj (CLOCK)

Puede ver fotos y escuchar música mientras se visualiza el reloj.

1 Seleccione el modo de visualización del menú.

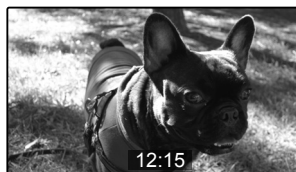
Pulse [CLOCK].
Cada vez que lo pulsa, el modo de visualización del reloj cambia en ciclo.

Ejemplos de visualización del reloj
(Consulte la página 22 para poner el papel tapiz.)

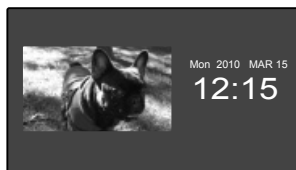
Modo 1



Modo 2



Modo 3



Ejemplos de visualización simultánea de reproducción de música/reloj
(Consulte la página 22 para poner el papel tapiz.)

Modo 1

Visualización de información de música



Modo 2



Modo 3



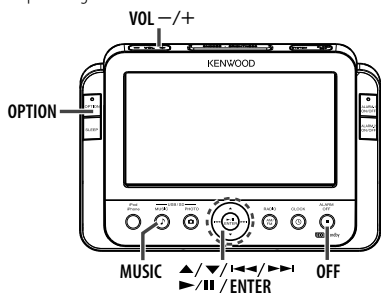
💡 Si el modo de visualización del reloj se cambia durante la reproducción de fotos o vídeo del iPod/iPhone, el iPod/iPhone para la reproducción.

Escucha de USB/SD

Reproducción de música

Esta unidad puede reproducir música guardada en un aparato USB o tarjeta SD.

- Conecte un aparato USB o inserte una tarjeta SD antes de realizar los pasos siguientes.

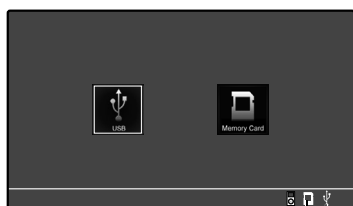


1 Seleccione la reproducción de música.

Pulse [MUSIC].

2 Seleccione USB o SD (tarjeta de memoria).

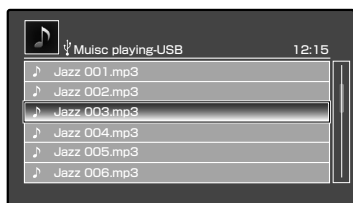
Pulse [◀◀/▶▶] para seleccionar "USB" o "Memory Card" (SD) y pulse [ENTER].



Indicador SD/USB

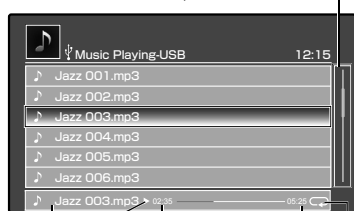
3 Seleccione y reproduzca música.

Pulse [▲/▼] para seleccionar el archivo de audio y pulse [ENTER].



■ Ejemplo de visualización durante la reproducción

Ubicación de la música que está siendo seleccionada



Nombre de archivo | Tiempo de reproducción transcrito
▶ Reproducción/ | Tiempo de reproducción total
|| Pausa | Modo de reproducción

■ Operaciones disponibles durante la reproducción

Pausa	Pulse [▶/] durante la reproducción. Pulse de nuevo para cancelar la pausa.
Avance rápido/ Retroceso rápido	Mantenga pulsado [◀◀/▶▶] durante la reproducción.
Salto hacia adelante	Pulse [▶▶].
Salto hacia atrás	Pulse sucesivamente [◀◀] dos veces o más.
Reinicio	Pulse [◀◀] una vez.

■ Para detener la reproducción...

Pulse [OFF].



- La reproducción no empieza cuando no hay archivos de audio reproducibles. Para la música reproducible (archivos de audio), consulte "Archivos reproducibles con esta unidad" (página 24).
- Cuando se conecta un reproductor de audio digital HDD, durante la reanudación de la reproducción tras una pausa puede ocurrir una breve interrupción en el audio. Esto se debe a la propiedad del sistema HDD.

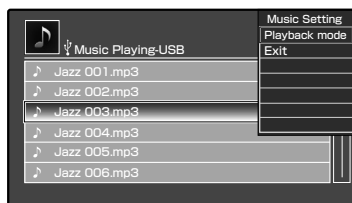
Cambio del ajuste de reproducción de música

El menú "Music Setting" le permite reproducir repetidamente archivos de audio en orden aleatorio.

- Pulse [MUSIC] y seleccione "USB" o "Memory Card" (SD) antes de realizar los pasos siguientes.

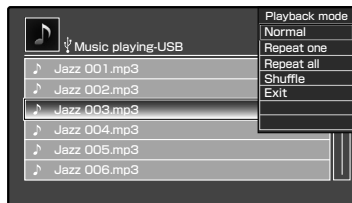
1 Abra el menú "Music Setting".

Pulse [OPTION] durante la reproducción o cuando ésta esté parada.



2 Seleccione el modo de reproducción.

[▲/▼] para seleccionar uno de los modos de reproducción y pulse [ENTER].



"Normal"		Reproducción normal.
"Repeat one"	⏮	El archivo de audio que está reproduciéndose se reproduce repetidamente.
"Repeat all"	⏮	Todos los archivos de audio se reproducen repetidamente.
"Shuffle"	⌘	Los archivos de audio se reproducen en orden aleatorio.
"Exit"		Para salir del ajuste de música.

■ Para salir del ajuste...

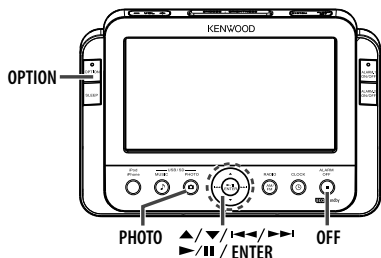
Pulse [▲/▼] para seleccionar "Date" y pulse [ENTER].

Visión de USB/SD

Reproducción de fotos

Esta unidad puede reproducir a modo de presentación de fotos, en el orden de los nombres de archivos, las fotos guardadas en un aparato USB o en una tarjeta SD.

- Conecte un aparato USB o inserte una tarjeta SD antes de realizar los pasos siguientes.

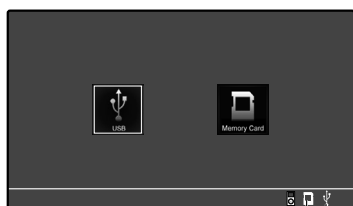


1 Seleccione la reproducción de fotos.

Pulse [PHOTO].

2 Seleccione USB o SD (tarjeta de memoria).

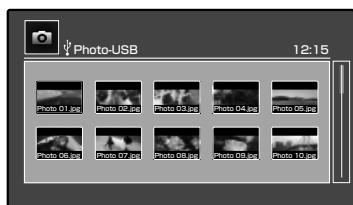
Pulse [I◀▶/▶▶I] para seleccionar "USB" o "Memory Card" (SD) y pulse [ENTER].



Indicador SD/USB

3 Seleccione y reproduzca la foto.

Pulse [▲/▼/I◀▶/▶▶I] para seleccionar el archivo de imagen y pulse [ENTER].



■ Operaciones disponibles durante la reproducción

Pausa de presentación de fotos	Pulse [▶/] durante la reproducción. Pulse de nuevo para cancelar la pausa.
Salto hacia delante	Pulse [▶▶▶].
Salto hacia atrás	Pulse [I◀◀◀].

■ Para detener la reproducción...

Pulse [OFF].

- La reproducción no empieza cuando no hay archivos de imágenes reproducibles. Para los archivos de imágenes reproducibles, consulte "Archivos reproducibles con esta unidad" (página 24).

Selección del ajuste de reproducción de fotos

El menú "Photo Setting" le permite girar una foto o establecer los modos de reproducción de las fotos como, por ejemplo, el modo de presentación de fotos.

- Pulse [PHOTO] y seleccione "USB" o "Memory Card" (SD) antes de realizar los pasos siguientes.

1 Abra el menú "Photo Setting".

Pulse [OPTION] durante la reproducción o cuando ésta esté parada.



2 Seleccione el ajuste de fotos.

Pulse [▲/▼] para seleccionar uno de los ajustes de fotos y pulse [ENTER].

"Rotate"	El archivo de imágenes que está siendo reproducido se puede girar. "No Change"/"90° Clockwise"/ "180° Clockwise"/"270° Clockwise"
"Slide show Interval"	Los archivos de imágenes se reproducen en el orden de los nombres de archivos a los intervalos establecidos con este ajuste: "5 s"/ "10 s"/"15 s"/"30 s"/"1 min"

"Playback mode"	El modo de visualización de las fotos se puede seleccionar: "Fit to screen" (que visualiza una foto completa)/ "Full screen mode" (que visualiza la foto para llenar la pantalla)
"Wallpaper"	La foto usada como papel tapiz de esta unidad se puede seleccionar. Antes de hacer este ajuste se necesita activar el ajuste "Wallpaper" (página 22).
"Slideshow Transition"	El efecto visual de presentación de fotos se puede seleccionar: "Roll" (que cambia cada una de las fotos enrollándolas hacia arriba)/"Page Switch" (que cambia cada una de las fotos dándolas la vuelta)/"Zoom Switch" (que cambia cada una de las fotos desde el centro)
"Background music"	La música del aparato USB, tarjeta de memoria SD o iPod se puede reproducir durante la reproducción de fotos: "ON"/"OFF"/"Playback mode"

■ **Para salir del ajuste...**

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Exit" y pulse [ENTER].

- La presentación de fotos termina cuando se establece "Wallpaper".

Ajuste de la música de fondo

Esta unidad puede reproducir música de aparato USB, tarjeta de memoria SD o iPod mientras se visualizan fotos.

- Pulse [PHOTO] y seleccione "USB" o "Memory Card" (SD) antes de realizar los pasos siguientes.

1 Abra el menú "Photo Setting".

Pulse [OPTION] durante la reproducción o cuando ésta esté parada.

2 Seleccione el ajuste de música de fondo.

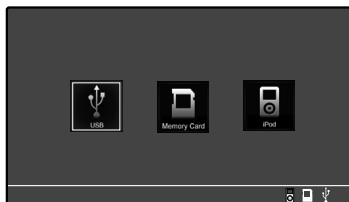
Pulse [▲/▼] para seleccionar "Background music" y pulse [ENTER].

3 Seleccione el ajuste de música de fondo.

Pulse [▲/▼] para seleccionar "ON" y pulse [ENTER].

4 Seleccione el medio reproducido.

Pulse [◀/▶] para seleccionar el medio y pulse [ENTER].



5 Si "USB" o "Memory Card" (SD) es el medio seleccionado, seleccione los archivos de audio que vaya a reproducir.

Pulse [▲/▼] para seleccionar el archivo de audio y pulse [ENTER].

■ **Para seleccionar el modo de reproducción...**

En el paso 3 de arriba, seleccione "Playback mode" y pulse [ENTER].

Pulse [▲/▼] para seleccionar uno de los modos de reproducción y pulse [ENTER].

"Normal"		Reproducción normal.
"Repeat one"	↻	El archivo de audio que está reproduciéndose se reproduce repetidamente.
"Repeat all"	↻	Todos los archivos de audio se reproducen repetidamente.
"Shuffle"	↻	Los archivos de audio se reproducen en orden aleatorio.
"Exit"		Para salir del ajuste de música.

■ **Para salir del ajuste...**

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Exit" y pulse [ENTER].

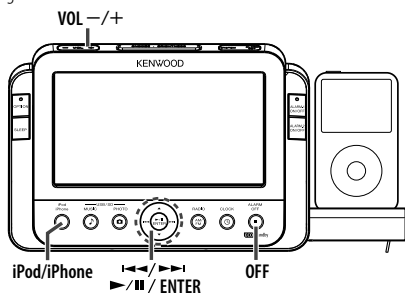
- La información de música no se visualiza durante la presentación de fotos.
- Para cambiar el medio reproducido, ponga temporalmente "Background music" en "OFF" y vuelva a empezar desde el principio.

Escucha del iPod/iPhone

Reproducción de música

Esta unidad puede reproducir la música guardada en un iPod/iPhone.

- Conecte el iPod/iPhone a esta unidad antes de realizar los pasos siguientes.

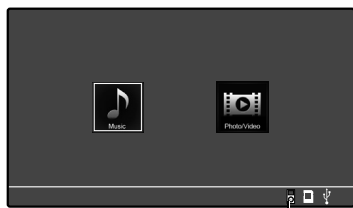


1 Seleccione iPod/iPhone.

Pulse [iPod/iPhone].

2 Seleccione la reproducción de música.

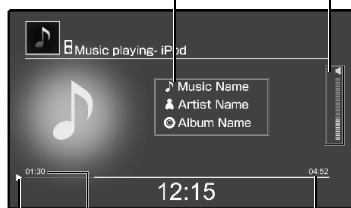
Pulse [Fast Forward/Reverse] para seleccionar "Music" y pulse [ENTER].



Indicador de iPod/iPhone

Ejemplo de visualización durante la reproducción

Nombre de archivo de audio/Nombre de artista/Nombre de álbum | Volumen



- ▶ Reproducción
- ⏸ Pausa
- 01:30 Tiempo de reproducción transcurrido
- 12:15
- 04:32 Tiempo de reproducción total

■ Operaciones disponibles durante la reproducción

Pausa	Pulse [▶/⏸] durante la reproducción. Pulse de nuevo para cancelar la pausa.
Avance rápido/Retrosceso rápido	Mantenga pulsado [Fast Forward/Reverse].
Salto hacia delante	Pulse [▶▶].
Salto hacia atrás	Pulse sucesivamente [Fast Reverse] dos veces o más.
Reinicio	Pulse [Fast Reverse] una vez.

■ Para detener la reproducción... Pulse [OFF].



- Asegúrese de bajar el volumen al mínimo en esta unidad antes de conectar o desconectar un iPod/iPhone.
- El ajuste de volumen del iPod/iPhone no sirve cuando éste está conectado a esta unidad.
- No desconecte el iPod/iPhone durante la reproducción porque esto puede causar un fallo en el funcionamiento.
- Dependiendo de los modelos de iPod/iPhone es posible que algunas funciones de los mismos no se puedan usar.

Visión de iPod/iPhone

Reproducción de fotos/vídeo

Esta unidad puede reproducir fotos o vídeo guardados en un iPod/iPhone.

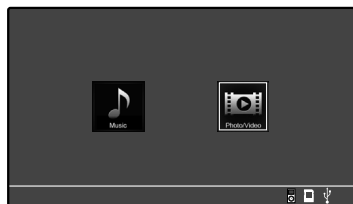
- Conecte el iPod/iPhone a esta unidad antes de realizar los pasos siguientes.

1 Seleccione iPod/iPhone.

Pulse [iPod/iPhone].

2 Seleccione la reproducción de fotos/vídeo.

Pulse [◀◀/▶▶] para seleccionar "Photo/Video" y pulse [ENTER].



3 Seleccione y reproduzca la foto o el vídeo.

En el iPod/iPhone, seleccione la foto o el vídeo que va a reproducir.

- Para conocer el manejo del iPod/iPhone, lea su manual de instrucciones.

■ Operaciones disponibles durante la reproducción

Pausa	PulsePress [▶/] durante la reproducción. Pulse de nuevo para cancelar la pausa.
Avance rápido/ Retroceso rápido	Mantenga pulsado [◀◀/▶▶] durante la reproducción.

■ Para detener la reproducción...

Pulse [OFF].

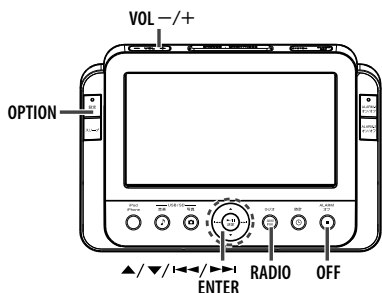


- Asegúrese de bajar el volumen al mínimo en esta unidad antes de conectar o desconectar un iPod/iPhone.
- El ajuste de volumen del iPod/iPhone no sirve cuando éste está conectado a esta unidad.
- No desconecte el iPod/iPhone durante la reproducción porque esto puede causar un fallo en el funcionamiento.
- Dependiendo de los modelos de iPod/iPhone es posible que algunas funciones de los mismos no se puedan usar.

Escucha de la radio

Recepción de la radio

Esta unidad puede recibir emisoras de radiodifusión en las bandas de FM y AM.



1 Seleccione la recepción de radio de FM o AM.

Pulse [RADIO].

Cada vez que se pulsa, las bandas de recepción de FM y AM cambian de forma alternativa.



2 Seleccione una de las emisoras presintonizadas.

Pulse [▲/▼].

Cada pulsación recupera la siguiente emisora guarda en la memoria de preselecciones.



■ Para recibir una emisora no presintonizada en la memoria...

Pulse [▲/▼].

- Pulse y mantenga pulsado un botón para buscar emisoras automáticamente.
- El nombre de la emisora de radio no se visualiza.

Presintonización de emisoras automáticamente (Auto preset)

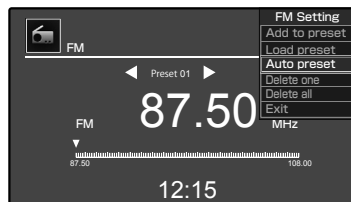
Esta unidad puede seleccionar automáticamente las emisoras de radio con buenas condiciones de recepción y guardarlas en la memoria de preselecciones.

- Seleccione la recepción de radio FM o AM antes de realizar los pasos siguientes.

1 Seleccione el ajuste de presintonización automática.

Pulse [OPTION].

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Auto preset" y pulse [ENTER].



- "Auto preset" se visualiza y esta unidad guarda las emisoras de radio con buenas condiciones de recepción como emisoras presintonizadas.

Visión de emisoras presintonizadas (Load preset)

Esta unidad puede visualizar la lista de emisoras presintonizadas en la memoria.

1 Seleccione la función para ver las emisoras presintonizadas.

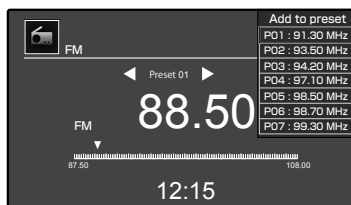
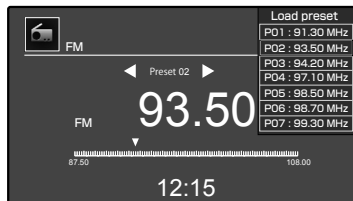
Pulse [OPTION].

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Load preset" y pulse [ENTER].



2 Vea la lista de emisoras presintonizadas.

Pulse [▲/▼] para desplazar la lista de emisoras presintonizadas. Pulse [ENTER] para recibir la emisora que está siendo seleccionada.



- Para añadir otras emisoras a la memoria de presintonías, repita los pasos 1 a 3 para cada una de ellas.

Presintonización de emisoras manualmente (Add to preset)

Especificando los números de presintonías puede añadir las emisoras de radio que están siendo recibidas a la memoria de emisoras presintonizadas. Si se añade una emisora a un número de presintonía que ya se ha usado para guardar otra emisora presintonizada, la emisora guardada bajo ese número será reemplazada por la nueva emisora añadida.

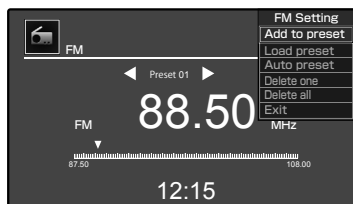
- En la memoria de presintonías se puede guardar un máximo de veinte emisoras de FM y diez de AM.

1 Reciba la emisora que va a añadir a las emisoras presintonizadas.

2 Seleccione la función para añadir a las emisoras presintonizadas.

Pulse [OPTION].

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Add to preset" y pulse [ENTER].



3 Seleccione el número de presintonía al que quiera añadir la emisora, de P01 a P20 (FM) o de P01 a P10 (AM).

Pulse [▲/▼] para seleccionar el número de presintonía y pulse [ENTER].

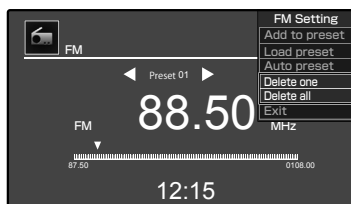
Eliminación de emisoras de la memoria de presintonías (Delete one/Delete all)

Puede eliminar todas las emisoras de la memoria de presintonías, o sólo una, especificando su número de presintonía.

- Seleccione la recepción de radio FM o AM antes de realizar los pasos siguientes.

1 Seleccione la función para eliminar una emisora presintonizada o todas ellas.

Pulse [OPTION].



■ Para eliminar una emisora especificando su número de presintonía...

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Delete one" y pulse [ENTER].

■ Para eliminar todas las emisoras presintonizadas...

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Delete all" y pulse [ENTER].

2 Seleccione el número de presintonía del que quiera eliminar la emisora, de P01 a P20 (FM) o de P01 a P10 (AM).

Pulse [▲/▼] para seleccionar el número de presintonía y pulse [ENTER].

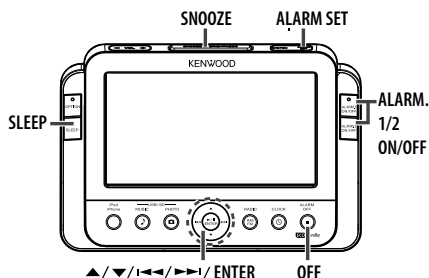
■ Para salir del ajuste...

Pulse [OPTION].

Ajuste del temporizador

Ajuste del temporizador de alarma (Alarm 1 setting/Alarm 2 setting)

Esta unidad puede generar un tono de zumbador o iniciar la reproducción de la radio, tarjeta SD, aparato USB o iPod/iPhone a la hora establecida con el temporizador de alarma. Se pueden establecer hasta dos programas de temporizador de alarma.



1 Entre en el modo de ajuste de alarma.

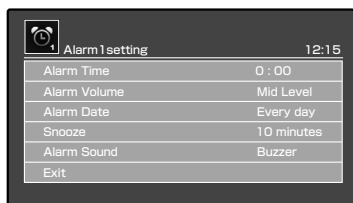
Pulse [ALARM SET].

2 Seleccione el número de programa de alarma 1 ó 2.

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Alarm1 setting" o "Alarm2 setting" y pulse [ENTER].



3 Establezca los elementos del ajuste de alarma.



Pulse [ENTER].

Pulse [▲/▼] para seleccionar una opción y pulse [ENTER].

En el ajuste "Alarm Time" pulse [▲/▼] para pasar de una cifra a otra.

■ Para moverse por los elementos de ajuste...

Pulse [▲/▼] para seleccionar un elemento de ajuste y pulse [ENTER].

- "Alarm Time" Establezca la hora de inicio de alarma.
- "Alarm Volume" Seleccione entre "High"/"Mid"/"Low". (Cuando se selecciona "Buzzer" en el ajuste "Alarm Sound" se aplica el volumen prefijado.)
- "Alarm Time" Seleccione entre "Every day"/"Weekday"/"Weekend".
- "Snooze" Seleccione "5"/"10"/"15"/"20"/"25"/"30" minutos.
- "Alarm Sound" Seleccione entre "Buzzer"/"Radio"/"Music"/"iPod".
- "Exit" Salga del ajuste de alarma.

■ Cuando seleccione "Music" en el ajuste "Alarm Sound"...

Seleccione "USB" o "SD" y luego seleccione el archivo de audio que va a reproducir.

■ Cuando seleccione "Radio" en el ajuste "Alarm Sound"...

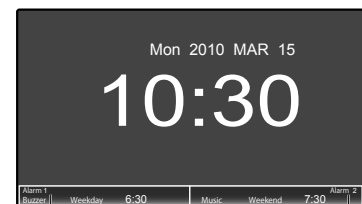
Se recibirá la última emisora de radio recibida antes de poner la alarma.

4 Vuelva al modo de visualización del reloj.

Pulse [OFF].

5 Active el temporizador de alarma.

Pulse [ALARM.1 ON/OFF] o [ALARM.2 ON/OFF].



Alarm 1 ON

Alarm 2 ON

- **Para desactivar el temporizador de alarma...**
Pulse [ALARM.1 ON/OFF] o [ALARM.2 ON/OFF].
Cada vez que se pulsa el botón, el temporizador de alarma cambia entre ON/OFF.
- **Para aplazar la operación de alarma después de iniciarse ésta...**
Pulse [SNOOZE].
- **Para detener la operación de alarma...**
Pulse [OFF].



Se necesita poner el reloj a la hora correcta con antelación.
Consulte "CLOCK SETTING" (página 10).

Ajuste del temporizador para dormir (SLEEP)

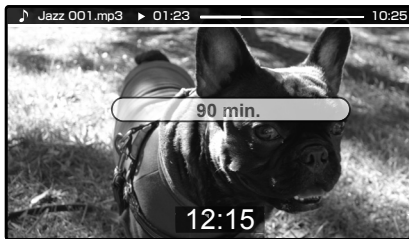
Cuando se ajusta el temporizador para dormir durante o antes de la reproducción, la unidad puede detener la reproducción después de transcurrir el periodo de tiempo establecido con el temporizador para dormir.

- Seleccione el modo de visualización del reloj (página 11) antes de realizar lo siguiente.

1 Ajuste el temporizador para dormir.

Pulse [SLEEP].

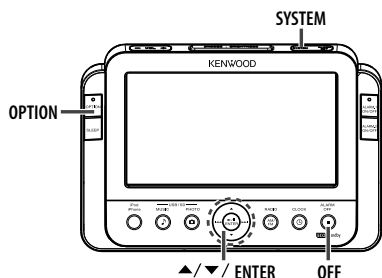
Cada pulsación del botón cambia el periodo del temporizador para dormir en el ciclo siguiente.



Otros ajustes del sistema

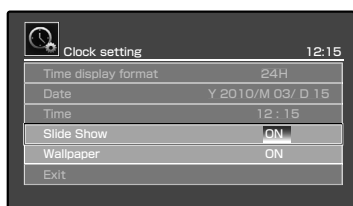
Ajuste de presentación de fotos/papel tapiz (Slide show/Wallpaper)

El procedimiento siguiente permite seleccionar el papel tapiz visualizado en el fondo de la visualización del reloj o reproducir fotos en el orden de sus nombres de archivo (presentación de fotos).



1 Entre en el modo de ajuste del reloj.

Pulse [OPTION] para visualizar el menú "Clock setting".
Pulse [▲/▼] para seleccionar "Slide Show" o "Wallpaper" pulse [ENTER].
Pulse [▲/▼] para seleccionar una opción y pulse [ENTER].



"Slide Show"	Cambia entre ON/OFF la presentación de fotos en el modo de visualización del reloj.
"Wallpaper"	Cambia entre ON/OFF la presentación del papel tapiz en el modo de visualización del reloj.

■ Cuando selecciona "Wallpaper"...

Seleccione "USB" o "SD" y luego seleccione la foto que quiera usar como papel tapiz.

■ Para salir del ajuste...

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Exit" y pulse [ENTER].

• La presentación de fotos reproduce las fotos del aparato USB o de la memoria SD seleccionada en el ajuste "Wallpaper".

Cambio del idioma de visualización/ Restablecimiento de la unidad (Language/Reset all setting)

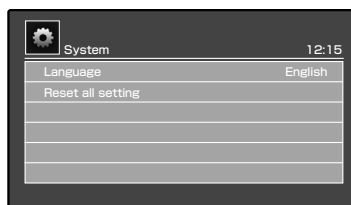
El idioma usado en la visualización de esta unidad se puede cambiar y todos los ajustes de la unidad se pueden restablecer a los ajustes de fábrica (las condiciones existentes cuando adquirió la unidad).

1 Entre en el modo de ajuste del sistema.

Pulse [SYSTEM] para visualizar el menú de ajuste "System".

Pulse [▲/▼] para seleccionar "Language" o "Reset all setting".

Pulse [▲/▼] para seleccionar una opción y pulse [ENTER].



"Language"	Seleccione el idioma de visualización "English"/ "French"/ "Italian"/ "German"/ "Spanish"/ "Dutch".
"Reset all setting"	Restablece esta unidad a los ajustes de fábrica.

■ Cuando selecciona "Rest all setting"...

Seleccione "Yes" si quiere restablecer todos los ajustes de esta unidad.

■ Para salir del ajuste...

Pulse [OFF].

Conocimientos básicos necesarios

Glosario

Término	Significado
JPEG	Still image data compression format with compression rates from 1/10 to 1/100. Applied to the image storage of digital cameras, this format is effective for compression of natural images including photos.
MP3	Norma internacional para la compresión de datos de sonido, establecida por MPEG, que es un grupo de trabajo de ISO (Organización Internacional de Normalización). Este formato ofrece relaciones de compresión de 1/10 a 1/12 aproximadamente (@ 128 kbps).
USB	Norma de interfaz entre ordenadores personales y periféricos. Esta unidad cumple con USB 1.1, 2.0.
Concentrador USB	Adaptador para conectar simultáneamente múltiples aparatos USB.
Clase de almacenamiento en masa USB	Tipo de aparato USB clasificado como almacenamiento de gran capacidad. Un aparato de almacenamiento de gran capacidad, como un disco duro, pertenece a la "Clase de almacenamiento en masa USB".
VBR	Significa velocidad de bits variable. Se refiere a la asignación de datos mediante la variación de la velocidad de bits según la cantidad de información de la música.
WAV	Formato de audio no comprimido que es la norma para Windows.
WMA	Significa "Windows Media™ Audio. Un método de codificación de compresión de audio desarrollado por Microsoft Corporation, USA.
Frecuencia de muestreo	Cifra que expresa el número de conversiones por segundo de señal analógica a señal digital. Es de 44,1 kHz con el CD. En general, la calidad de audio aumenta al aumentar la frecuencia de muestreo.
SNOOZE	Función de esta unidad para aplazar la operación de la alarma durante cierto periodo (tiempo establecido para dormir). Cuando se pulsa [SNOOZE], la operación de alarma se detiene temporalmente pero se reinicia una vez transcurrido el tiempo establecido para dormir.
Presentación de fotos	Función de esta unidad para visualizar fotos de una tarjeta SD o aparato USB, en orden y durante cierto intervalo (establecido en el elemento de ajuste "Slideshow Interval").
Tasa de bits	Cifra que expresa la cantidad de información por segundo. La calidad del audio aumenta al aumentar la velocidad de bits.

Lista de mensajes

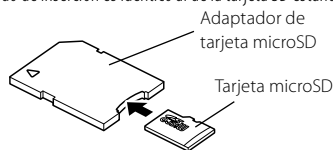
Mensaje en pantalla	Significado/Tratamiento
No hay iPod/iPhone conectado.	El iPod o iPhone no está conectado. Verifique la conexión.
El aparato seleccionado no está conectado.	La tarjeta SD no está insertada o el aparato USB no está conectado. Verifique la conexión.
Este archivo está roto.	Se ha intentado reproducir un archivo que no se puede reproducir con esta unidad. Para los archivos reproducibles, consulte "Archivos reproducibles con esta unidad" (página 24).

Conocimientos básicos necesarios



Medios que se pueden usar con esta unidad

SD

- Medios:** Tarjeta SD/SDHC, tarjeta miniSD™, tarjeta microSD/SDHC.
- Se puede usar tarjetas SD/SDHC con capacidad de 512 MB a 32 GB.
 - Para insertar una tarjeta miniSD/microSD se necesita un adaptador especial.
 - Inserte una tarjeta miniSD/microSD en un adaptador especial de venta en el comercio especializado e inserte el adaptador en esta unidad. El sentido de inserción es idéntico al de la tarjeta SD estándar.



USB

- Medios:** Memoria flash USB o reproductor de audio digital compatible con la clase de almacenamiento en masa USB.
- El conector  (USB) de esta unidad es compatible con USB2.0 (máxima velocidad).
 - Esta unidad no puede usar un aparato USB a través de un concentrador USB.
 - No conecte un aparato que no sea una memoria flash USB o un reproductor de audio digital compatible con la clase de almacenamiento en masa USB al conector  (USB) de esta unidad.

Las restricciones siguientes se aplican al tipo de aparato USB usable y a su método de operación.

- El aparato USB conectado debe ser compatible con los aparatos compatibles con la clase de almacenamiento en masa USB. Para saber si el aparato USB que va a usar es compatible con la clase de almacenamiento en masa USB, consulte al concesionario del mismo.
- El consumo máximo de corriente no deberá ser superior a "500 mA". Si un aparato USB no cumple las restricciones anteriores será imposible reproducir correctamente archivos de imagen y sonido. Aunque el aparato USB cumpla las restricciones anteriores, éste puede que no reproduzca normalmente según el tipo de condiciones.

Archivos reproducibles con esta unidad

Esta unidad puede reproducir el contenido de las tarjetas SD y los aparatos USB que guardan archivos de audio/imagen de los tipos siguientes.

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer 3)

- Extensión de archivo:** .mp3
Frecuencias de muestreo: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8kHz
Velocidades de bits: 32 - 320 kbps

WMA (Windows Media Audio)

- Extensión de archivo:** .wma
Frecuencias de muestreo: 48/ 44,1/ 32 kHz
Velocidades de bits: 32 - 320 kbps
- Esta unidad no puede reproducir archivos creados usando cualquiera de las funciones siguientes de Windows Media™ Player 9 y posteriores.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice

WAV (Linear PCM)

- Extensión de archivos:** .wav
Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz
Bits de cuantización: 16 bits
Canales: Estéreo, mono

JPEG (Archivos de imágenes)

- Formato de archivo:** JPEG
Extensión de archivos: .jpeg / .jpg
- Esta unidad no es compatible con los formatos a color JPEG y CMYK progresivos.

Sistema de archivos compatible con SD/USB

- FAT16**
FAT32

Límites en el número de archivos

- Número máximo de carpetas:** 255
Número máximo de archivos: 999

Límites en el número de caracteres visualizados

- Nombre de archivo:** 255 caracteres (incluyendo la extensión)
- Esta unidad visualiza mal o dejando espacios en blanco los caracteres que no se pueden visualizar.

Otras precauciones

- Los archivos bajo control de DRM (Administración de Derechos Digitales) no se pueden reproducir.
- Los archivos de audio codificados con VBR (velocidad de bits variable) pueden usar velocidades de bits incompatibles con esta unidad. Los archivos de audio con velocidades de bits fuera del margen compatible de esta unidad no se pueden reproducir.
- Los nombres de archivos deberán tener las extensiones de nombres de archivos correctas. Los archivos sin extensión no se pueden reproducir. Los archivos que no son de audio/imagen no deberán tener extensiones de archivo. Para las extensiones de nombres de archivos, consulte "Archivos reproducibles con esta unidad".

Notas acerca del iPod/iPhone

Modelos de iPod/iPhone que se pueden usar

- A menos que se especifique lo contrario, el aparato llamado "iPod" en este manual se refiere al iPod o iPhone conectado a la parte aplicada del iPod de esta unidad.
- A esta unidad se pueden conectar los modelos iPod/iPhone siguientes (con fecha de mayo de 2010).

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod (4th generation)
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Descargo de responsabilidad

- Los datos guardados en la tarjeta SD/aparato USB/iPod/iPhone se pueden perder bajo ciertas condiciones de uso de esta unidad. Kenwood no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos a la pérdida de los datos guardados.

Precaución para el transporte/traslado

Siga los pasos siguientes antes de transportar o trasladar la unidad.

- ❶ Pulse el botón [OFF] y retire el aparato externo como, por ejemplo, una tarjeta SD, aparato USB o iPod/iPhone.
- ❷ Espere unos pocos segundos y luego desconecte el adaptador de CA.
- ❸ Retire la antena de cuadro de AM.

Solución de problemas

Un problema con la unidad no siempre significa un fallo. En el caso de producirse un problema, consulte las listas siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones.

Amplificador/Altavoces

Problema	Solución	Página
No sale audio.	• Conecte bien los cables.	7
	• Suba el volumen.	8
No se visualiza el reloj.	• Ponga en hora el reloj.	10

Sintonizador

Problema	Solución	Página
No es posible recibir emisoras de radio.	• Conecte las antenas.	7
	• Elija la banda de recepción de radio correcta (modo de recepción).	18
	• Sintonice la frecuencia de la emisora que desee.	18
Interfiere el ruido.	• Instale la antena alejada de la carretera.	—
	• Apague el aparato eléctrico usado cerca de esta unidad.	
	• Use la unidad alejada de un televisor.	
No es posible visualizar emisoras presintonizadas.	• Haga de nuevo la presintonización automática de emisoras de radio.	18
	• Haga la presintonización manual de las emisoras de radio cuyas frecuencias se pueden recibir.	19

USB/SD/iPod/iPhone

Problema	Solución	Página
No se reproduce música, fotos o vídeo aunque está conectada una tarjeta SD/memoria flash USB/iPod/iPhone.	• Conecte bien la tarjeta SD/memoria flash USB/iPod/iPhone.	9
	• Conecte bien el cable USB.	9
	• Confirme que se encienda el reproductor de audio digital compatible con la clase de almacenamiento en masa USB.	—

Cómo restablecer la unidad

Problema	Punto de verificación/Tratamiento
La unidad funciona mal (es imposible controlarla, visualización errónea, etc.).	<p>Esta unidad puede funcionar mal debido a que se desconecta un cable mientras funciona o a otros factores extraños. Si pasa esto, restablezca la unidad con los pasos siguientes.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Retire de la unidad el aparato externo como, por ejemplo, una tarjeta SD, aparato USB o iPod/iPhone.2 Desconecte el adaptador de CA, espere unos diez segundos y luego conecte de nuevo el adaptador de CA.

Especificaciones

[Panel de visualización]

Pantalla LCD 7 pulgadas, accionamiento TFT
Relación de aspecto 15:9

[Amplificador]

Potencia práctica máxima 1,5 W + 1,5 W (8 Ω)

[Sintonizador]

Sintonizador de FM
Margen de frecuencias de sintonización
..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sintonizador de AM
Margen de frecuencias de sintonización
..... 531 kHz - 1,602 kHz

[USB]

Aparatos USB compatibles
..... Aparatos de clase de almacenamiento en masa USB
Interfaz
..... Compatible con USB 2.0 (a toda velocidad), USB 1.1
Sistemas de archivos compatibles FAT 16/32
Corriente de alimentación Máxima 500 mA

[SD]

Tarjetas SD compatibles:
..... Tarjetas SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
Con las tarjetas miniSD/microSD se necesita un adaptador especial.
Sistemas de archivos compatibles FAT 16/32

[Altavoces]

Altavoces Tipo cónico de 40 mm

[Alimentación, etc.]

Adaptador de CA suministrado
..... CC 5,9 V (CA 230 V, 50 Hz)
Consumo nominal (incluyendo el adaptador de CA)
..... 15 W
Dimensiones: Ancho 220 mm
(Cuando la pieza aplicada de iPod está abierta) Ancho 295 mm
Alto 157 mm
Profundidad 100 mm
Peso 0,8 kg (neto)

- Teniendo en cuenta los desarrollos tecnológicos futuros, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Aunque el panel de visualización TFT ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, algunos puntos (píxeles) puede que queden permanentemente encendidos o apagados. (Esto no es un fallo de funcionamiento.)
- La unidad puede no funcionar al máximo rendimiento en lugares sumamente fríos (a temperaturas de congelación o por debajo de ellas).

- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- The SDHC logo is a trademark.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Otros nombres de sistemas y de productos son generalmente marcas de fábrica o marcas registradas de sus respectivos creadores/fabricantes. El texto de este manual omite el uso de las marcas TM y [®].

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, en los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquelo siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo _____ Número de serie _____